



# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703 - 1958

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA  
 Director: José Aliaga Cebrián  
 Redacción y Administración: Rambla de Cataluña, 10  
 Teléfono: 317 19 20 \* Talleres "T.I.S.A.". Tallers: 64

## EDICION BARCELONA

### ALFOMBRAS Y MOQUETAS

SEPTIEMBRE

REALIZACION DE GRANDES LOTES FUERA DE SERIE  
 EN CALIDADES Y PRECIOS  
 NO LE INTERESA ESPERAR. UD. YA LO SABE

### ALFOMBRAS PRESAS

Cucurulla, 9

Navas de Tolosa, 332-336

y AMAT, Gral. Goded, 8

## FINAL INCRUENTO DEL SECUESTRO DE UN AVION HOLANDES

Los 78 pasajeros fueron liberados en Chipre, tras un vuelo sobre Tel Aviv con la amenaza de estrellar el aparato sobre suelo israelí



Larnaca (Chipre). — Durante la escala de dos horas del avión holandés en esta ciudad chipriota, para repostar, pudo tomarse desde lejos esta foto en la que se ve a un miembro de la tripulación que sube a bordo portando bolsas de comida y agua para las personas retenidas en el interior del aparato. — (Foto Upi-Cifra)

Larnaca, 5 (Efe-Upi). — Un portavoz del Gobierno chipriota ha confirmado que se ha prometido a los secuestradores del avión de la KLM que saldrán libremente de Chipre y ha añadido que han sido entregados a un representante de la Embajada de Libia.

«El acuerdo entre los secuestradores y el Gobierno de Chipre se concluyó esta tarde y en virtud del mismo todos los pasajeros y tripulantes fueron liberados y a los secuestradores se les garantizó salida libre fuera de Chipre», ha declarado el portavoz.

«Los secuestradores han sido entregados a un representante de la Embajada de Libia», ha añadido el portavoz.

El avión había despegado de Málaga rumbo a Holanda, pero fue secuestrado poco después de despegar de Niza, en donde había realizado una escala técnica.

En el avión viajaban 78 pasajeros, de los cuales cuatro niños y catorce españoles.

Tras la negativa de las autoridades israelíes a poner en libertad a los detenidos compañeros de los piratas aéreos, y después de no poder aterrizar en el aeropuerto de Lod, en Tel Aviv, el avión de la KLM, ya corto de gasolina, regresó a Chipre, en donde se desarrolló el último acto de este suceso.

(Información en pág. 5)

## Martín Villa prosigue sus contactos en Barcelona

Ayer domingo, el ministro de la Gobernación recibió a políticos de diversas tendencias

Prosiguiendo las jornadas de trabajo, en su visita oficial a Barcelona, en la mañana de ayer domingo el ministro de la Gobernación, don Rodolfo Martín Villa, recibió en distintas audiencias a los señores don José Santacreu, don Félix Gallardo y don Marcelino Moreta.

Por la tarde, el señor Martín Villa, acompañado por el gobernador civil de Barcelona, don Salvador Sánchez-Terán y el director general de Política Interior, don Enrique Sánchez de León, asistió a la jornada inaugural del Campeonato Nacional de Liga de Fútbol en el «Nou Camp».

A continuación, se trasladó al Palacio Municipal de los Deportes para asistir al acto de clausura de la decimosegunda edición del Día Internacional del Canto Coral.

De nuevo en el Gobierno Civil, don Rodolfo Martín Villa recibió a don José Pallach Carolá, y seguidamente a don Salvador Millet y Bel.

Tras estas dos primeras audiencias, el señor Martín Villa partió con don Jaime Casanovas y a continuación lo hizo con don Heribert Barrera.

Finalmente, con la visita del doctor don Antonio Puigvert, se cerró el capítulo de audiencias. A continuación el ministro de la Gobernación marchó al hotel Avenida Palace, donde se reunió con consejeros nacionales y procuradores en Cortes.

### PROGRAMA DEL MINISTRO PARA HOY, LUNES

Para hoy lunes, la apretada agenda del ministro de la Gobernación incluye diversas audiencias en el Gobierno Civil y un almuerzo con empresarios, en la Cámara de Comercio Industria y Navegación.

Por la tarde, se reunirá con los rectores de las Universidades del Distrito, con el Comité Ejecutivo Sindical, decanos de Colegios Profesionales y Federación de Casas Regionales. Por la noche ofrecerá una cena a los directores de medios informativos.

### JORDI PUJOL:

«ESTE REENCUENTRO DEL DIA 11 ES DE SIGNO PATRIOTICO Y CONMEMORATIVO. NO DE REVANCHA»

(Entrevista en página 15)

### Tras su entrevista con Kissinger VORSTER NO PRESIONARA AL REGIMEN DE SMITH

No obstante, resaltará las realidades actuales a los dirigentes de Rhodesia

(Información en pág. 5)

## EL MENSAJE DE SUAREZ POR TVE PODRIA CONCRETAR EL CALENDARIO POLITICO

(Crónica de Madrid en página 3)

### UNIVERSITAS-COLLEGIUM

## SPEH

### INFORMA

\* La fundación «gran novedad internacional» de TUTORIAS UNIVERSITARIAS para ayudar, orientar, proteger y controlar a los universitarios, cuyos padres pertenezcan o deseen pertenecer a SPEH-FISA.

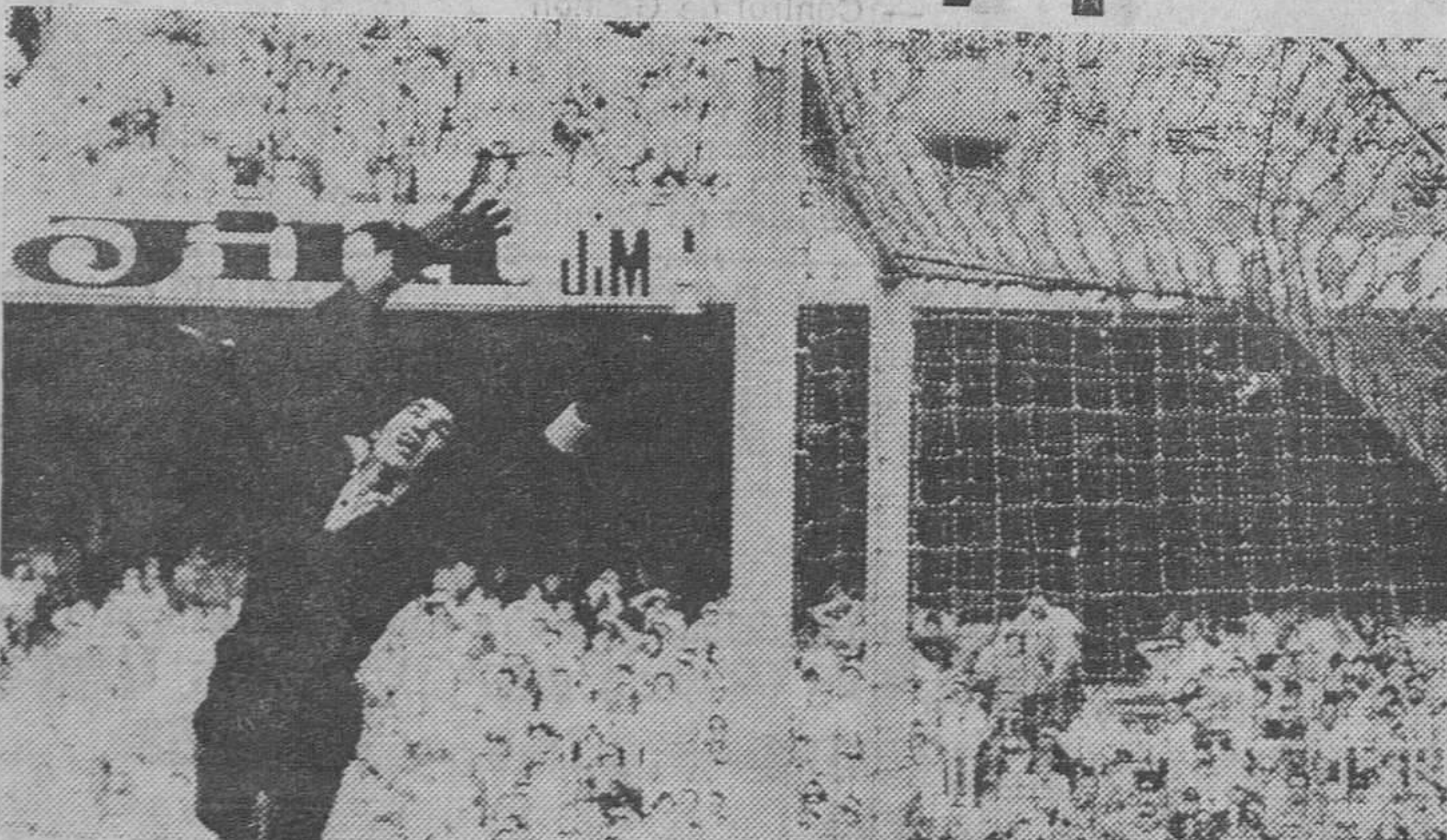
\* SPEH impartirá el SEXTO de BACHILLERATO en calidad de libre.

\* Los alumnos de E.G.B., F. Empresarial, BUP y C.O.U. comenzarán sus clases el día 13 de Septiembre; los de HESEF (Estudios Superiores de Economía y Finanzas) y la ESCUELA SUPERIOR DE IDIOMAS, el 4 de Octubre.

ANTONIO HERNANDO FIERRO y su CLAUSTRO DE PROFESORES aprovechan la ocasión para saludar cordialmente a los padres de sus alumnos, amigos, colaboradores y simpatizantes de SPEH.

CALATRAVA, 1-3 (Tres Torres) - Tels. 203 49 08/12

## El Barcelona, primer líder



Cruyff contribuyó decididamente al amplio triunfo del Barcelona sobre Las Palmas, con dos espléndidos goles. El primero de ellos fue en lanzamiento de una falta, en la colocación del disparo que hizo inútil la estirada del meta canario Carnevalli — (Foto Pérez de Rozas)

VALIOSO TRIUNFO DEL ESPAÑOL EN BURGOS

La Liga empezó con escándalo en Salamanca donde ganó el Real Madrid



# ESCUELA DE ADMINISTRACION DE EMPRESAS DE BARCELONA (E. A. E.)

**CURSO 1976 - 77**

**PATROCINADA POR:**

MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA  
 MINISTERIO DE INDUSTRIA  
 EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA  
 C. N. S. DE BARCELONA  
 CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION DE BARCELONA

DEDICADA EXCLUSIVAMENTE A LA FORMACION Y PERFECCIONAMIENTO DEL «HOMBRE DE EMPRESA», SU CLAUSTRO DE PROFESORES ESTA FORMADO POR PERSONAS DE LA MAS ALTA CATEGORIA DOCENTE Y EMPRESARIAL, CONSTITUYENDO UN EQUIPO DE EXCEPCION.

**MIEMBRO DE:**

EUROPEAN FOUNDATION FOR MANAGEMENT DEVELOPMENT BRUSELAS

**CENTROS RELACIONADOS:**

CENTRE D'ETUDES ET RECHERCHES DE PRODUCTIVITE UNIVERSITE DE GAND  
 CENTRE D'ETUDES PRACTIQUES EN INFORMATIQUES ET AUTOMATIQUES (CEPIA)  
 ROC UENCOURT — PARIS  
 INSTITUT D'ADMINISTRATION DES ENTREPRISES (I. A. E.) GRENOBLE

**Curso Superior de GESTION GERENCIAL**

- Examen de la coyuntura
- Cuadros de mando
- Nuevas inversiones y aplicaciones
- Política sectorial: Financiera
- " " : Comercial
- " " : Social
- " " : Desarrollo de Producto
- Fiscalidad y Empresa
- Dirección Humana del Equipo. Directivo
- Casos prácticos escalonados en el Curso
- Business Game
- Visitas Empresariales Seminarios específicos

**Curso Superior de ALTA DIRECCION ECONOMICA DE LA EMPRESA**

- Política Decisional en la Empresa.
- Medios e Instituciones de Financiación Empresarial
- La financiación en el comercio exterior
- Técnicas de Planificación en la Empresa
- Estudios, Planificación y Programación de Mercados
- Control de Gestión
- Valoración Económica de Empresas
- Análisis Económico y financiero de las Empresas
- Previsión y control económico de costes
- La Fiscalidad y la Dirección de Empresas
- Business Game

**Curso Superior de ORGANIZACION Y DIRECCION DE EMPRESAS**

- Organización y Estructura de la Empresa
- Investigación de Mercados y Técnicas de Comercialización
- Sistemas Estadísticos de Información
- Organización y Control Contable
- Gestión Financiera
- Gestión Programada
- Sistemas de Información Mediante Ordenadores
- Control de Gestión
- Dirección por Objetivos
- Business Game
- Gestión Programada

**Curso Superior de ADMINISTRACION Y GESTION DINAMICA**

- Introducción a la "Administración-Mix"
- Estructura General
- Estructuras Funcionales y Relaciones
- Estructura Contable y Análisis de Balances
- Control de Gestión General y Funcional
- Dirección y Políticas de Personal
- Marketing
- Planificación y Organización de la Producción
- Organización Administrativa
- Relaciones Jurídico-Fiscales
- Casos y Desarrollo de Proyectos
- Business Game

**Curso Superior de MERCADOS Y VENTAS (Dirección Comercial)**

- Fundamentos de Psicología Comercial
- Motivaciones Comerciales y Técnicas de Investigación
- Estudios e Investigación del Mercado
- Publicidad y Relaciones Públicas
- Política de Marketing
- Dirección y Control de Ventas
- Comercio Exterior
- Costes y Presupuestos de Distribución
- Business Game

**Curso Superior de DIRECCION DE LA PRODUCCION**

- Principios Generales de Organización-Administración-Ventas
- Métodos y Tiempos
- Incentivos y Salarios
- Planificación y Control de la Producción-Compras-Gestión de Stocks
- Estadística aplicada. Técnicas de Decisión
- Planificación y Control de Costes
- Dirección de Personal
- Derecho del Trabajo
- Business Game

**Curso Superior de DIRECCION DE PERSONAL**

- Sociología y Movimientos Sociales
- Derecho Laboral Positivo y Aplicado
- Psicología Industrial
- Estadística
- Reclutamiento y Selección de Personal
- Conducción de Personal
- Organización Industrial y Política Salarial
- El Servicio de Personal
- Dirección de Personal Aplicada

**Curso Superior de ALTA DIRECCION FINANCIERA DE LA EMPRESA**

- Sociología y Movimientos Sociales
- Derecho Laboral Positivo y Aplicado
- Psicología Industrial
- Estadística
- Reclutamiento y Selección de Personal
- Conducción de Personal
- Investigación Social
- Organización Industrial y Política Salarial
- El Servicio de Personal
- Dirección de Personal Aplicada

**Curso Superior de ALTA DIRECCION CONTABLE DE LA EMPRESA**

- Planificación, Normalización y Control Contable de la Empresa
- Estudios Superiores de Contabilidad Societaria
- Técnica Contable de Financiación de la Empresa
- Análisis de Balances y Toma de Decisiones
- Control de Gestión
- Política Económica de la Programación. Determinación y Control del Coste
- Derecho Fiscal Empresarial
- Tratamiento Contable de la Concentración de Empresas
- Censura de Cuentas

- Estudios Superiores de Contabilidad
- Business Game

**Curso Superior de INFORMATICA**

(Curso desarrollado en colaboración con el Centre d'Etudes Pratiques en Informatique et en Automatique —CEPIA—)

- Estructura de los Ordenadores (42 horas)
- Sistemas Operativos (24 horas)
- Estructura de la Programación (24 horas)
- Lenguaje de Programación Cobol (60 horas)
- Estructura Informática de la Empresa (30 horas)
- Metodología (75 horas)
- Estudio de Casos Prácticos (75 horas)
- Métodos Matemáticos

**Curso Superior de FORMACION DE CONSEJEROS CIENTIFICOS DE GESTION**

- Problemas de Dirección de Gestión
- Teoría de la Decisión y de los Juegos
- Técnicas Cuantitativas
  - Análisis de Regresión
  - Análisis de Datos
  - Programación matemática
  - Programación Dinámica
  - Simulación
- Dirección de Operaciones
  - Gestión de stocks y aprovisionamientos
  - Planificación y programación de operaciones
- Métodos Econométricos
- Sistemas de Decisión e Información
- Metodología de los Estudios

**Curso Superior de MASTER EN COMERCIO EXTERIOR**

- La Empresa Exportadora: Su Dirección Económico-Financiera
- Economía Internacional
- La Aduana y su Intervención en el Comercio Exterior
- Organismos supranacionales
- Formas de Financiación en el Comercio Internacional
- Regímenes del Comercio Exterior de España
- El Transporte Marítimo, Terrestre y Aéreo
- Envases y Embalajes en el Comercio Internacional
- El Seguro de Crédito a la Exportación
- Reglamentación Jurídico Tributaria del Comercio Exterior
- Caso Práctico

**Curso Superior de FORMACION DE DIRIGENTES DE LA ADMINISTRACION PUBLICA**

- Organización General y Administrativa
- Dirección y Política de Personal
- Economía de la Empresa Pública
- Relaciones Públicas
- Estadística e Investigación Operativa
- Investigación de la Opinión Pública
- Trabajo Administrativo, su Racionalización y Simplificación
- Planificación y Control de Costes

**Curso DALE CARNEGIE**

Práctico de Oratoria y Relaciones Humanas

**CONSEJERO SUPERIOR DE DIRECCION Y ADMINISTRACION DE EMPRESAS**

Para la obtención del Diploma será precisa la redacción, lectura, defensa y aprobación de un trabajo de investigación sobre un tema relativo al mundo empresarial. Dicho trabajo se realizará bajo la dirección de un Decano o por el Jefe de Estudios de la Escuela estando condicionada su admisión a que el candidato haya obtenido el Diploma correspondiente a tres Ramas de las profesadas en la misma

**INFORMACION Y MATRICULA**

En su nuevo edificio dotado con las más modernas instalaciones de aire acondicionado, sito en **Avda. de la Catedral, núms. 6-8 (Barcelona-2), (antes Urgel, n.º 187)**  
**Teléfonos: 310 71 84 - 310 75 62 y 310 75 58**

**LA ESCUELA DE ADMINISTRACION DE EMPRESAS DE BARCELONA FUE CREADA POR ORDEN DE LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO DE 21-6-58**



# NOTICARIO NACIONAL

## RUMORES EN MADRID

**Emilio Romero, posible director de un diario para empresarios**

Entre los rumores que circulan por Madrid está tomando cuerpo el de un proyecto de la Organización Sindical de editar un periódico de los empresarios y para los empresarios, separado del llamado periódico de los trabajadores («Pueblo»). Uno de ellos saldría por la mañana, el de los empresarios, y el otro por la tarde, como lo ha hecho hasta ahora.

El proyecto estaría dirigido en su parte económico-política por el actual presidente de la Organización Sindical de editores, el catalán Baygual, que es actualmente el gerente de «Pueblo», y la dirección periodística estaría encomendada al antiguo director del periódico del sindicato vertical Emilio Romero.

Emilio Romero, hombre de reconocidas habilidades políticas que sabe adaptarse perfectamente a toda clase de situaciones, no ha quedado muy bien en su reciente aventura en la revista «La Jaula», de la que fue cesado. Esta derrota profesional le había colocado en situación difícil, por lo que este cargo llegaría en un momento muy oportuno para él.

Y ya que hablamos de empresarios, como se sabe, la figura de Durán Farrell ha sido barajada últimamente para diversos cargos. Lo que tal vez no se conoce es que el empresario catalán y Adolfo Suárez hablaban por teléfono casi cada día.

## PROBABLEMENTE, EL PROXIMO VIERNES

# EL MENSAJE TELEVISADO DEL PRESIDENTE SUAREZ PODRIA CONCRETAR EL CALENDARIO POLITICO

**Protagonismo de Martín Villa y García López dentro del Gobierno**

## MADRID

Posiblemente, si no hay ningún contratiempo, el próximo viernes por la noche el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, se dirigirá por televisión a los españoles. Sería éste el segundo mensaje del presidente desde su toma de posesión en los primeros días de julio. En aquella ocasión se limitó a un mensaje de salutación, que fue muy bien recibido por toda la prensa, por cuanto utilizaba un lenguaje totalmente contrario al del ex presidente Arias. Algún medio informativo comentó entonces que Adolfo Suárez no había amenazado con nada ni contra nadie, lo cual era habitual en los discursos de Arias.

De todas formas, el próximo discurso de Adolfo Suárez será el primero que tenga el carácter de información y enfoque de los problemas políticos. Aunque no se esperan anuncios espectaculares en este discurso, sí se cree que contendrá los puntos básicos de la política que el Gobierno espera seguir en los próximos meses concretando algo más la declaración programática del Gobierno del mes de julio, que fue excesivamente general y que no había sido concretada hasta ahora por falta de un programa más elaborado que en el que finalmente está siendo redactado por el Gobierno, después de las reuniones con los grupos de la oposición negociadora y con las dis-

cusiones habidas entre los propios miembros del Gobierno.

## LOS LIBERALES PIERDEN LA INICIATIVA

Aunque, en un principio, parecía que en el nuevo Gobierno de Suárez podrían llevar la iniciativa los ministros ligados a los grupos democristianos, la realidad está confirmando que éstos están siendo superados rápidamente por las propuestas más duras y neofranquistas del propio presidente del Gobierno, a quien apoya muy eficazmente el ministro del Movimiento, García López, y sobre todo el ministro de la Gobernación, Martín Villa. De

confirmarse esta hipótesis, el Gobierno estaría dispuesto en los próximos meses a aplicar el lema que Martín Villa hizo famoso cuando la huelga de Seat de Barcelona, en enero de 1975. En aquella ocasión, el entonces gobernador civil de Barcelona dijo a los sindicalistas de Seat que fueron a visitarle para que intercediera en la negociación empresa-trabajadores: «el orden público no es negociable».

Hacia así mención a que él, Martín Villa, estaba dispuesto a recibir a todo el mundo y a negociar cualquier cosa, pero que en manera alguna negociaría el orden en las calles. Aquella vez, le salieron bien las cosas y la huelga de la Seat acabó en una de las derrotas más importantes de la oposición sindical catalana.

Otro dato que indica muy claramente que va a ser a partir de ahora, Martín Villa el dirigente máximo, con el presidente, de la actuación del Gobierno es la importancia dada a la reunión de gobernadores civiles del pasado martes y donde, al decir de algunos gobernadores más liberales que habían infiltrado algo de lo hablado allí a la prensa el tema del orden público en este otoño-invierno habría sido la nota predominante de la reunión, por encima del tema del referéndum que, por otra parte, no se celebraría en el caso de que el orden público no estuviera asegurado totalmente.

En este sentido, la dimisión del jefe superior de Policía y la reestructuración de la policía española se asegura, tienen tanto que ver con la reforma política como por el fracaso de la policía en los últimos meses por acabar con la violencia, tanto de derechas como de izquierdas. En las últimas semanas, varios periódicos y revistas habían pedido, más o menos abiertamente, la dimisión de los responsables de la Policía ya que no habían sido capaces de resolver claramente los casos de violencia política más importantes de los últimos años.

## LA OPOSICION VA CON RETRASO

Mientras el Gobierno trata de coger de nuevo la iniciativa política



Cumbre de la oposición en Madrid. Joaquín Ruiz Giménez y Nicolás Santorius conversan con los informadores. — (Cifra Gráfica)

perdida, después del fracaso de la política reformista de Arias, la oposición negociadora todavía no se ha puesto de acuerdo en sus exigencias para apoyar una reforma en profundidad del régimen. Abandonada ya la idea del gobierno provisional o de ruptura total, se planteaba ahora la idea de un gobierno de «amplia coalición» que preparase unas elecciones para Cortes constituyentes bajo un interregno de libertades sindicales y políticas para todos los grupos y partidos.

En las conversaciones mantenidas por miembros de la «Plata-junta» con el presidente Suárez éste habría insistido en que era neces-

rio un solo interlocutor a nivel de todo el Estado español y que era preciso un programa muy concreto, incluso con fechas, para poder negociar sobre él. Ninguna de estas cosas las posee, hoy por hoy, la oposición negociadora y eso la pone en desventaja ante la nueva iniciativa del Gobierno. La oposición va con retraso.

La reunión del sábado, en Madrid, no tenía otro motivo que el de conseguir la primera de las dos cuestiones: la de la unidad de la oposición en todo el Estado español. La «cumbre» de Madrid empezó, sin embargo, con un grave «handicap», las ausencias del «Consell de Forces Polítiques» de Catalunya del gobierno vasco en el exilio y de la Asamblea Popular Gallega. De esta manera, los acuerdos tomados en base a la unidad por los presentes tendrán que ser discutidos con estas organizaciones. Para este trabajo se ha nombrado una comisión de enlace.

Cuando se haya conseguido la unidad se planteará la discusión de quién y qué va a discutir con el Gobierno. Mientras tanto no le queda a la oposición más que seguir tratando de evitar que el Gobierno convenga a nuevas fuerzas para que se legitimen bajo sus condiciones, cosa que no es nada fácil, ya que el Gobierno tiene en sus manos poderosas armas y muchas más formas de convencer que las que ha empleado hasta ahora.

Víctor PRUNEDA

## Tierno Galván (Partido Socialista Popular) en «Ya»

# «EL SOCIALISMO TIENE QUE SER DEMOCRATICO»

**«No podemos negarnos a la conversación con personas de buena voluntad que afirman que quieren llevarnos a la democracia»**

«El socialismo para ser actual tiene que ser democrático», afirmó Enrique Tierno Galván, conocido dirigente del Partido Socialista Popular, en una entrevista que publicaba ayer el diario madrileño «Ya». Tierno relata, en la conversación, su vida política, que resulta plenamente coherente con la ideología democrática. «Que yo recuerde —dice— no he tenido jamás ninguna veleid fascista, dictatorial o antidemocrática.» «Mi iniciación activa —continúa— fue en la guerra, en la que me pareció ver claro, quizá por instinto, que el pueblo tenía razón, que los humillados y ofendidos (para copiar una frase famosa) eran los que de verdad estaban en lo cierto desde un punto de vista vital e ideológico.»

Tal vez la parte más interesante de la entrevista se refiere al problema que plantea la actual dispersión de los socialistas en varios grupos:

«Los partidos socialistas, en cuanto tales, pueden tener diferencias de matiz, de interpretación; puede que nuestra valoración de los elementos populares, lo que nosotros entendemos por el pueblo, en cuanto supuesto esencial para la

democracia, no coincida con la versión que tienen otros partidos. Fundamentalmente, creo que no hay nada que pueda separarnos de fondo. De manera que podríamos encontrar, con un poco de buena voluntad, no sólo una convivencia dentro de unas ciertas estructuras comunes, sino una organización común con los fines comunes que los socialistas - marxistas defendemos. Lo que nos separa son, de momento, cuestiones tácticas y en muchos casos incluso problemas generacionales, porque para muchos socialistas que no son del PSP el factor personal es muy importante.

«Creo que sin que transcurra mucho tiempo, y por las propias exigencias de la lucha política, la convergencia de los partidos socialistas va a ser rápida, y confío en que no pase mucho tiempo sin que tengamos la satisfacción de ser un gran partido socialista-marxista español, en el que pueda haber, desde luego, distintas tendencias, sin que ninguna de ellas sea ajena a los supuestos fundamentales que nos definen.»

## El diálogo con el Gobierno

El Gobierno ha prometido, entre otras cosas, un diálogo con la oposición. El Partido Socialista Popular, por lo que a mí se refiere, no puede negarse a la conversación con personas de buena voluntad que afirman que quieren hacer reformas y cambios que nos lleven a una democracia. Estamos convencidos que la política es negociación en el orden pragmático, y hay que negociar y pasar por los supuestos negociadores. Claro está, que hay elementales condiciones previas para negociar, tales como el respeto a las libertades individuales, amnistía, que, por fortuna, ya se ha cumplido en parte; la libertad de hecho de los partidos políticos, el reconocimiento de que hay temas que no se pueden orillar, como el sindical y el de las regiones, etcétera. A estas alturas, creo que se ha superado o se está superando el

período de conversación y es urgente de negociación colectiva, aunque haya que ir de modo paulatino ampliando el círculo, que nunca debería ser caprichosamente extenso, de los negociadores.

Ahora, yo no sé hasta qué punto el Gobierno está fuera, es decir, se ha desprendido de los vínculos y compromisos que, particular o colectivamente, sus miembros pudieran tener con sectores de la sociedad española que se niegan a que haya un cambio democrático real. Aún sería prematuro admitir que el Gobierno está suficientemente libre de compromisos.

Lamentaría que el Gobierno no fuera capaz de vencer los compromisos y las limitaciones que lo sujetan y que hiciera algo que quedara muy corto y no satisficiera al país. Tengo el temor de que este Gobierno se encuentre, en el orden de la práctica, con obstáculos que le resulten insuperables.

## LAS INSTANCIAS UNITARIAS DE LA OPOSICION DEMOCRATICA, UN PASO DECISIVO

Madrid, 5. — La comisión permanente de la Federación de Partidos Socialistas, reunida hoy, ha hecho público un comunicado en el que saluda la reunión de las instancias unitarias de la oposición democrática, celebrada ayer en Madrid con un decisivo paso unitario.

La FPS, que participó en la reunión en calidad de invitado, y de modo directo a través del trabajo activo de organizaciones,

miembro de la federación en las instancias unitarias de Galicia, Catalunya, País Valenciano, Islas y en la representación de las regiones, considera la autoconvocatoria y la coordinación de acción —agrega el comunicado—, como bases de la articulación federativa de la oposición, y en esta línea, la FPS continuará con su esfuerzo para lograr que la representación de las regiones en este proceso sea plena y directa.

## COMPRO SOLARES

Con permiso concedido o en trámite adelantado

Preferible de grandes dimensiones  
En Barcelona o su área metropolitana

Llamar Sr. Escofet: 228.02.00 - 227.31.58

## VACACIONES PULLMANTUR 1976

|                  | Días |
|------------------|------|
| Cantábrico-Rías  | 11   |
| Andalucía        | 9    |
| Suiza            | 9    |
| Italia           | 14   |
| Triángulo europ. | 18   |
| París-Londres    | 10   |
| Benelux-París    | 12   |
| Inglaterra-Esc.  | 14   |
| Castillos Rhin   | 11   |
| Tirol-Viena      | 13   |
| Escandinavia     | 12   |
| Polonia-Rusia    | 15   |
| Grecia-Is. Egeo  | 11   |

y 100 excursiones más de 4 a 8 días

Solicite folleto a

CIA. HISPANOAMERICANA DE TURISMO  
Paseo de Gracia, 11  
Telf. 30165 00 (10 líneas)

ARTE-JOYAS

ANTIGUOS JOYEROS DE LA REAL CASA

BRILLANTES, PERLAS, PIEDRAS DE COLOR, SORTIJAS DE PEDIDA, ALTA CALIDAD

AV. JOSE ANTONIO, 636  
(junto pº de gracia)

PRECIOS MUY RAZONABLES

FUENTES ARTISTICAS · JOPIC ·  
PARA INTERIORES Y JARDINES  
SIN INSTALACION DE AGUA

PUJOS, 108 TEL. 249 65 29 HOSPITALET - BARCELONA

ALVAREZ MIRANDA EN «ARRIBA»

«SI EXIGIERAMOS UN "CAMISAVIEJISMO" DEMOCRATICO, QUEDARIAMOS MUY POCOS»

Clarificando la posición de la Izquierda Democrática Cristiana en la búsqueda de un auténtico Partido Demócrata Cristiano, Alvarez Miranda, en una entrevista publicada hoy en «Arriba», afirma que sin duda «está en el centro» e incluso «en el mismo centro ideológico del país».

—Es decir, ¿entre UDE y el «equipo»? —Sí, pero lo que ocurre es que UDE hasta que no se clarifique se me sigue haciendo muy cuesta arriba convencerme de que son demócratas-cristianos. Por lo que la ansiada unificación sigue siendo sin duda todavía muy difícil.

Refiriéndose a la situación centrada de la Democracia Cristiana, Alvarez Miranda habló del cierto desconocimiento que existe de una «izquierda dialogante, además de una derecha dialogante, y que está representada por grupos de base obrera, de izquierda democrática, que tienen en muchas ocasiones un programa de reivindicaciones mucho más avanzadas que el propio P.S.O.E.»

Acuerdo con el actual Gobierno

Respecto al actual Gobierno, afirma estar totalmente de acuerdo con él, pues a pesar

de la falta de credibilidad con que apareció «En la España democrática ha hecho cosas y ha dado unos pasos muy considerables».

En cuanto a la progresiva politización del país considera que efectivamente parece empezar a responder a las concentraciones democráticas, «pero aún estamos lejos de llegar a una movilización general del pueblo, aunque sin duda se está en el camino de hacerlo».

—¿Este país es más demócrata o cristiano? —Aunque es difícil saberlo, yo pienso que de momento hay una amplia confusión sobre qué es democracia y sin duda también, sobre qué es cristianismo.

Preguntado sobre el número de grupos demócratas españoles, Alvarez Miranda afirma que son cinco grupos diferenciados, de los que dos son de ámbito nacional. Esto sin contar con la línea que viene representando la UDE.

La entrevista finaliza haciendo un recuento general de los principales aspectos que hoy están en el tapete de la opinión pública. Respecto al primer propósito que para él hoy ocupa a las fuerzas opositoras, se refiere a «la disolución de las Cortes y del Consejo del Reino, al igual que otras instituciones». El próximo referéndum lo califica de prospectivo, «solamente una vez conocida la voluntad popular se comienzan a hacer las leyes. Pero no a la inversa».

EN EL CINE «PARIS» DE MADRID

ACTO DE SOLIDARIDAD CON EL PUEBLO CHINO

En el grupo de intervenciones participaron la actriz Lola Gaos y el economista J. Arévalo

Madrid, 5. — Más de mil quinientas personas, en su mayoría jóvenes de ambos sexos, han asistido en la mañana de hoy a un «acto de solidaridad con el pueblo chino ante el grave terremoto padecido», realizado en el cine París, situado en la barriada de Vallecas.

Con el lema «con China Nacionalista», que se leía en carteles y plegatinas y en una gran banda que cubría la mesa presidencial, ocho personas hablaron en una sesión que duró más de dos horas sobre diversos aspectos de la China de hoy. Los asistentes aplaudieron calurosamente en muchas ocasiones. En primer lugar intervino la actriz Lola Gaos, que se refirió a

los grandes daños ocasionados por los terremotos en China durante este verano y exaltó el temple y el valor del pueblo chino para enfrentarse con la adversidad y proceder a la reconstrucción.

La organización económica

Tras disculpar la ausencia de Juan Benet, que iba a intervenir en el acto, la actriz dio la palabra al economista Julián Arévalo, que habló de la organización económica y social de la agricultura en China, en la cual trabaja el 70 por ciento

de su población. Se refirió principalmente a la comuna popular como paso para superar el antagonismo campo-ciudad, industria-agricultura y trabajo-manual-trabajo intelectual.

Sobre el paisaje y la gente de China el ingeniero Martínez Calzón, que ponderó la personalidad armónica, placida y alegre de los chinos. La abogada Francisca Sauquillo trató de la mujer y la familia en China y subrayó la diferencia entre la situación de la mujer en la época anterior y posterior a la revolución y la incorporación de la mujer china a la producción y a la política.

El ingeniero J. A. Fernández Ordóñez se ocupó de la ingeniería en China, con especial referencia a la construcción de puentes. El señor Rodríguez-Cabrero habló de la educación en dicho país y concluyó señalando que buscan superar la diferencia entre el obrero y el intelectual y que supone una nueva actitud científica.

El trabajador J. San Martín se refirió al trabajo en China y Manuel Guedán elogió la realización del socialismo en dicho país y aseguró que en éste está el futuro.

Fuerzas del Orden Público vigilan preventivamente los alrededores del lugar pero no tuvieron que intervenir. — Cifra

DECLARACIONES DE «EL CAMPESINO» AL DIARIO LINEA

«Regresaría a España a luchar contra Carrillo y a favor del Rey»

Murcia, 5. — «Carrillo se pasó la guerra de España en un despacho, yo regresaría a España para luchar contra Carrillo; el español que no lucha contra el comunismo se pone una soga al cuello él mismo», ha declarado «El Campesino» al periodista Angel Marcos, corresponsal en Bruselas del diario «Linea», de esta ciudad, en entrevista que publica hoy el matutino.

«La pasionaria es una vieja que se quita años. En Moscú la conocíamos como "la sardinera". Marcelino Camacho no ha jugado limpio con los obreros», continúa diciendo.

Pero lo más sorprendente es cuando dice: «Si el comunismo entra en España, yo regresaría para luchar contra él, pues el español que no lo hace se pone una soga al cuello; regresaría a España pa-

ra luchar contra Carrillo, y a favor del rey Juan Carlos».

Actualmente «el campesino» se encuentra en la residencia de ancianos de «Saint Clement», Metz, departamento de Mosela (Francia). (CIFRA.)

SAN SEBASTIAN

Manifestación por la libertad de «Pertur» Y por una amnistía total

San Sebastián, 5. — Un grupo de personas, en su mayoría jóvenes, se manifestó a mediodía de hoy en los parques de Alderdi-Eder de esta capital, tras la convocatoria hecha por varias organizaciones ilegales.

Los manifestantes portaban una ikurrina (bandera vasca) y gritaban «Pertur Askatu» (libertad para Pertur) y «Presoak kalera» (presos fuera).

La policía armada intervino para disolver a los manifestantes.

En relación con el caso «Pertur», la policía judicial francesa está llevando a cabo una batida para localizar su cuerpo en las proximidades de San Juan de Luz. Por otra parte en una segunda edición del periódico local «La Voz de España», se ha levantado la posibilidad, de que el sábado pasado este dirigente etarra hubiera sido ejecutado por Miguel Angel Apalategui, alias «Apala».

También describe el periódico donostiarra las circunstancias que rodearon al asesinato de «Pertur», partidario de la tendencia del grupo ETA no violento que habría sido llevado a cabo por el dirigente que encabeza el grupo de los que propugnan una actividad con una lucha armada, el citado «Apala».

Cifra

ACTIVIDAD POLITICA

Otro partido reclama la denominación falangista

Madrid, 5. — Además de los tres partidos que reclaman la denominación formal de Falange Española y de las J.O.N.S., cuyas solicitudes firmaron los señores Fernández Cuesta, Flórez Lorenzo y Márquez Horrillo, un cuarto grupo reivindicó también la misma denominación y a tal efecto ha presentado la necesaria solicitud en el Ministerio de la Gobernación.

Se trata de la agrupación política de la que es secretario don María Gussoni, el cual ha puntualizado a Cifra que su partido presentó la pertinente documentación en el Minis-

terio de la Gobernación el pasado 28 de junio, en solicitud firmada por don Pedro Conde.

Asamblea nacional del PSR

Valencia, 5. — Ramón Forcadell, presidente primero del Partido Social Regionalista (ex Frente Institucional), ha manifestado a través de un comunicado de su oficina de prensa que la «IV Asamblea Nacional» de su partido se celebrará el próximo día 26 de septiembre en Santiago de Compostela, con motivo del Año Santo.

Solicitud de manifestación

Valencia, 5. — Representantes del Sindicato Democrático de Estudiantes, SDEU, han solicitado del Gobierno Civil autorización para celebrar una manifestación en protesta de la subida de tasas académicas.

La fecha elegida ha sido para el 15 de septiembre



ARMAS TELEDIRIGIDAS...

12.000 más de 10.000 personas se han curado en salud

Porque haciéndose socios del Hospital General de Catalunya obtendrán:

- 1. Asistencia completa a precio de coste.
2. Disponer siempre de una cama en habitación individual confortable.
3. Tutela constante de su salud.
4. Trato personalizado y único.

5. Intervención directa en la gestión como copropietario del Hospital.

Si cree que este comunicado puede ser importante para Vd. y desea recibir una información más completa sin compromiso alguno, llámenos por teléfono o envíenos, por favor, este cupón.

Form fields for NOMBRE Y APELLIDOS, CALLE, CIUDAD, PROVINCIA, TEL.

HGC HOSPITAL GENERAL DE CATALUNYA Rambla Catalunya, 96 - P. planta - tel: 215 60 05 Barcelona 7



PREMIER

ESCUELA POLITECNICA

Centro Autorizado por el M.E.C.

ABIERTA LA MATRICULA PARA EL CURSO 1976-77

- FORMACION PROFESIONAL ADMINISTRATIVA
B.U.P.
GRADUADO ESCOLAR (en régimen de enseñanza oficial)
BANCA Y CAJAS DE AHORRO
SECRETARIADO

(Inglés - Español)

Pelayo, 8 - T. 217.12.08 - 217.09.34 BARCELONA - 1

# INFORMACION EXTRANJERA

## PANORAMA INTERNACIONAL

### NADAR CONTRA CORRIENTE

Mientras más de cien mil personas se concentraban en Hanoi, capital del Vietnam unificado, para celebrar por primera vez el día de la independencia, el primer ministro sudafricano, J. B. Vorster, declaraba que su país estaba hasta las mismas narices de recibir consejos de la O.N.U. y diversas naciones extranjeras. Y aunque aparentemente una y otra noticias no tengan relación alguna, no deja de ser sintomática la actitud irreconciliable e intransigente del dirigente blanco, muy parecida a las de Diem y Van Thieu en sus días de supuesto esplendor. Es evidente que la ceguera histórica llega hasta límites inconcebibles.

Pero, además, Hanoi y Pretoria están mucho más vinculadas en la historia de lo que a primera vista pudiera parecer. Ni los acontecimientos se producen aisladamente ni sus consecuencias se pierden en el túnel del pasado. Al margen del mayor o menor provecho que del fenómeno puedan sacar las dos grandes potencias, la victoria del Frente de Liberación en Vietnam significó un paso importante dentro de la lucha que mantiene el Tercer Mundo contra el imperialismo. Así lo comprendió Kissinger, uno de los pocos dirigentes mundiales que conoce la historia; y por eso, precisamente, intentó reforzar el flanco suroccidental de Asia (Paquistán, Irán, Arabia Saudita...) y el Océano Índico. Estas medidas de seguridad no impidieron, sin embargo, la caída del imperio colonial portugués y el paulatino estrechamiento de la soga en torno a los regímenes de dominio blanco en África Austral.

Y en esa estamos. Kissinger sabe que el llamado Tercer Mundo no se resigna a jugar el papel de esclavo en el concierto mundial, y que los deseos independentistas serán cada vez más fuertes. El secretario de Estado norteamericano no quiere, o no puede, asumir la mayor parte de las reivindicaciones del Tercer Mundo, porque significaría cambiar radicalmente la actual estructura de monopolio internacional. Su estrategia estriba en proponer soluciones provisionales y vagas, como las concesiones a los movimientos negros más sumisos; y de salvaguardia, como la creación de un sistema defensivo del Atlántico Sur (una especie de OTAN), que impida el paso de la revolución a América Latina.

Ni Ian Smith ni Vorster entienden tan siquiera las propuestas conservadoras de Kissinger y han demostrado, en diversas ocasiones, que les importa un bledo las justas peticiones de la mayoría negra que se halla bajo su dominio. Están a espaldas de la Historia. No es ni la primera ni será la última vez que unos hombres intentan nadar contra las corrientes que llevan a la libertad: Hitler, Stalin y los grandes dictadores actuales trataron y tratan de entorpecer el camino; la Sociedad Protectora de Animales, por ejemplo, se fundó tres años antes de que se aboliera la esclavitud.

Vorster se ha enfrentado a todo el mundo civilizado no sólo al no proclamar la independencia de Namibia (que la O.N.U. exigió que fuese una realidad inmediata), sino también al propiciar el asesinato, la tortura y detención de 50.000 nativos de aquel país que vivían en la frontera con Angola. Por otra parte, hace apenas unos días, el dirigente estudiantil negro Tsietsi Mashini, uno de los organizadores de las manifestaciones contra el «apartheid» en Soweto, explicaba ante la televisión británica cómo la policía sudafricana disparó contra niños y jóvenes, algunos de hasta doce años, hasta producir 300 muertos.

Su amigo Ian Smith no se queda atrás en cuanto a represión se refiere. Los soldados rodesianos han dado muerte a más de mil civiles (hombres, mujeres y niños) que poco o nada tenían que ver con los guerrilleros que luchan por la liberación de los negros. Hoy por ti, mañana por mí, Vorster y Smith saben que sólo ayudándose mutuamente podrán retrasar el curso de la historia, aunque estén haciendo un flaco servicio a la humanidad.

Desde la terminación de la Segunda Guerra Mundial, se han producido una serie de movimientos en cadena que, cada vez más, han puesto en peligro los intereses hegemónicos de las grandes potencias (sobre todo de Estados Unidos y de la Unión Soviética). América Latina y Checoslovaquia son dos ejemplos de hasta qué punto los dos grandes no quieren ceder. La partida ha entrado en su momento decisivo. Como escribió Bertold Brecht: «La más ardua situación se da cuando lo nuevo no acaba de nacer y lo viejo no acaba de morir».

Santiago RAMENTOL

## TRAS DEJAR EN LIBERTAD A LOS PASAJEROS

# LOS SECUESTRADORES DE UN AVION DE LA KLM ABANDONARAN LIBRES CHIPRE

Larnaca (Chipre), 5. (Resumen de agencias y nuestra Redacción.) — Los secuestradores del avión de la KLM han sido autorizados a abandonar libremente Chipre rumbo hacia el país que deseen. Esta fue la única exigencia hecha por los secuestradores que ha sido aceptada por las autoridades con que han tratado.

Esta petición de los tres palestinos la hicieron antes de que dejaran en libertad a los 78 pasajeros que tenían como rehenes y que exigían como arma para solicitar la liberación de unos compañeros detenidos en las cárceles israelíes, entre los que destacaban un japonés célebre por su participación en la matanza del aeropuerto de Lod y el obispo Capucci, detenido por su apoyo a la causa palestina.

Todo empezó en Málaga en la noche del sábado al domingo, cuando entre los pasajeros que subieron a un DC-9 holandés iban tres palestinos armados.

A raíz del éxito judío en el aeropuerto de Entebbe (Uganda), al liberar con tres aviones militares israelíes a los pasajeros de un avión de «Air France» secuestrado, se temía en La Haya que el próximo

acto de los piratas fuera cruento y alto en costo de vidas humanas.

Se temía, con razón, como se comprobó ahora, que los piratas del aire amenazaran con provocar la explosión del avión sobre una ciudad judía, o estrellarse contra ella con los depósitos del aparato llenos de gasolina.

Antes de las 0'30 hora española de anoche, poco después de la salida del avión de Niza con destino a Amsterdam, los tres piratas del aire se daban a conocer.

Niza sólo era una etapa intermedia en el vuelo Málaga-Amsterdam. Al día siguiente, la oficina de pasajeros del aeropuerto francés anunciaba que ninguno de los que habían subido allí tenía pasaporte de cualquier país árabe, y que por tanto los piratas habían subido en Málaga.

Con 78 personas a bordo, el avión aterrizaba antes de las 0'2 de la madrugada en Túnez, y unas tres horas después salían hacia el aeropuerto de Larnaca, en Chipre.

Larnaca sólo serviría para cargar de combustible, porque el destino era la ciudad judía de Tel Aviv.

Entre los pasajeros figuraban ocho niños, uno un bebé de meses. También una anciana de más de 70 años.

Pocos secuestrados tenían tantas nacionalidades entre las víctimas: la mayoría, holandeses, pero también 13 españoles, dos indonesios, dos marroquíes, dos finlandeses, un belga, un alemán, cinco franceses y tres norteamericanos de nacionalidad desconocida.

### Estado de alerta en Lod

Poco después de la salida del avión de Chipre, se declara el estado de alerta en el aeropuerto de Lod, ya en Israel, porque hacia él se dirigía el aparato a eso de las 10.00 de la mañana (H. E.).

Inmediatamente salen al aire cazas judíos, que se acercan al avión holandés para impedirle aterrizar en su territorio. Paralelamente los ju-

díos esparcen por las pistas todo tipo de obstáculos para que el avión no pueda tomar tierra aunque lo desee.

Al propio tiempo, la OLP (Organización para la Liberación de Palestina) advierte que no tiene nada que ver con el secuestro —al que condena— y se ofrece como mediadora con los secuestradores.

«Va a ocurrir una terrible catástrofe en Tel Aviv si no liberan a nuestros camaradas», amenazan los piratas sobre el espacio aéreo israelí.

En La Haya hay miedo y rabia: se sabe que los judíos no van a ceder. Es tal la alarma, que el embajador holandés en Israel ruega a las autoridades «que no derriben el avión» para evitar la matanza si éste estalla sobre Tel Aviv.

Los judíos prometen no derribar el avión, pero nada más.

Entre tanto, el DC-9 se va quedando sin gasolina y los piratas ponen una hora límite, 12'35 h. e., para liberar a los detenidos.

Treinta o cuarenta minutos antes de que el aparato quede vacío de combustible, sobre las 12'50 h. e., el avión vuelve a Chipre, donde aterriza a las 13'27 h. e. El plazo del ultimatum se alarga hasta las 14'30 h. e.

Pero, una vez en el aeropuerto de Larnaca, el avión no volvería a salir, pese a que llenó los depósitos de gasolina. A la llegada, el comandante del avión comentó con la torre de control que los pasajeros tenían pánico, pero que había sido bien dominado.

Exactamente tres horas y media después del vencimiento del plazo del ultimatum, esto es, a las 18'02 h. e., todo se había resuelto y el último pasajero se había salvado.

Esas tres horas y media últimas fueron vitales. Pocos minutos antes de anunciarse que los secuestradores permitían salir libres a pasajeros y tripulantes una falsa noticia angustiaba Holanda: el avión salía de nuevo y esta vez sí estallaría sobre Tel Aviv.

# Vorster no aplicará ninguna presión sobre el régimen rodesiano

Zurich, 5. (Efe.) — El primer ministro sudafricano John Vorster ha excluido hoy la posibilidad de aplicar un embargo de armas o cualquier otra presión para derrocar al Gobierno de minoría blanca de Rodesia, aunque ha dicho que está dispuesto a «señalarles las realidades a los dirigentes rodesianos».

Se crea que dichas realidades incluyen la convicción por parte de Sudáfrica de que el primer ministro rodesiano, Ian Smith, debe laborar más activamente con vistas a un acomodamiento con los nacionalistas negros o perderlo todo en una guerra entre blancos y negros por la supremacía política.

Vorster, ha mantenido conversaciones con el secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, por segundo día consecutivo en esta localidad en una tentativa para esbozar soluciones tanto para Rodesia como para África sudoccidental que lleva camino de acceder a la independencia tras 57 años de estar sometida al control sudafricano.

La reunión entre Kissinger y Vorster ha durado cuatro horas y veinte minutos.

Ninguno de los dirigentes ha hecho declaración alguna, pero Kissinger dijo privadamente a un periodista que prosiguen los progresos.

### Conversaciones en Zurich

El secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, y el primer ministro sudafricano, John Vorster, trataron de encontrar una solución a los candentes problemas de África del Sur, en una serie de reuniones celebradas, durante el fin de semana, en una residencia de las afueras de Zurich.

Henry Kissinger llegó, el sábado por la tarde, a la ciudad suiza, luego de haber sostenido conversaciones con Anthony Crossland, ministro británico de Asuntos Exteriores, sobre el mismo tema.

Inmediatamente después de su llegada se produjo la primera sesión de trabajo, que se prolongó durante noventa minutos, continuándose las negociaciones durante una cena que finalizó a la medianoche de ese día.

El domingo se celebraron varias reuniones, el término de las cuales, un vocero allegado al secretario norteamericano de Estado declaró que se habían logrado algunos progresos, esperándose nuevos resultados en las conversaciones del lunes.

Los temas tratados durante el fin de semana han sido: la situación en Rodesia, el logro de un «modus vivendi» entre las poblaciones negra y blanca en Sudáfrica y la posibilidad de que Namibia —que se encuentra bajo el Gobierno de Johannesburgo— alcance la independencia.

Kissinger declaró públicamente que la violencia aumentará en el sur africano si no se consigue un progreso, pero para que éste se alcance deberá convencer al Gobierno minoritario blanco que renuncie a la rigidez de su política discriminatoria hacia negros y mestizos.

En este aspecto el secretario de Estado, Kissinger, se ha mostrado cautelosamente optimista, pese a lo cual el mayor problema es que el otro término del conflicto está ausente en Zurich.

Los líderes del movimiento negro no han sido invitados a la ciudad suiza, pero su opinión ha sido

expresada por el presidente Kenneth Kaunda: «África no tolerará ninguna negociación entre Sudáfrica y Estados Unidos, que acepte el gobierno mayoritario en Rode-

sia y los planes de Vorster para Namibia».

Cabe, entonces, preguntarse hasta qué punto la estrategia de Kissinger dará los resultados explícitos que él busca: «prevenir un baño de sangre» y, los implícitos: mantener el equilibrio en una región, en la cual Angola y Mozambique han demostrado seguir rutas poco coincidentes, con los intereses de los Estados Unidos en la región.

**BAZAR Perpiñá**  
Rda. San Pablo, 4, 6 y 8 Rda. Universidad, 21 Tels. 242.17.35 - 318.79.94

**Televisores color en PERPIÑÁ**

50 años al servicio de Cataluña

**64.444,-**

O por solo 1.870,- ptas. al mes

1.ª marcas - ELBE - PHILIPS - TELEFUNKEN VANGUARD

transporte gratis a toda Cataluña

**VUELTA AL COLEGIO**

¡Ahora es el momento para hacer sus encargos de uniformes y equipos!

Y de adquirir el material escolar, todo con la comodidad de poderlo pagar a plazos

Estamos acondicionando nuestros almacenes para hacerlos más cómodos para Vd.

**Jorba Preciados**

HORARIO CONTINUADO DE 10 A 20 HORAS

LA TERCERA SEMANA DE OCTUBRE

LA «CUMBRE» ARABE TRATARA DEL PROBLEMA DEL LIBANO EN EL CAIRO

Los grupos políticos libaneses examinan con interés un nuevo «proyecto de paz»

El Cairo, 5 (EFE). — La «cumbre» árabe sobre El Líbano se celebrará en El Cairo en la tercera semana del mes de octubre próximo, ha dicho Mahmud Riad, secretario general de la Liga Árabe...

Los dos puntos principales de la conferencia serán la actual situación del Líbano y el modo de fomentar la solidaridad árabe.

Las razones indujeron, tras una de las fechas de la tercera semana de octubre: facilitar la asistencia a la conferencia del presidente del Líbano, Elias Sarkis...

Participaron en esta conferencia los ministros de Asuntos Exteriores de Egipto, Siria, Arabia Saudita, Bahrain, Túnez, Kuwait, Jordania, Yemen del Sur y los Emiratos Arabes Unidos...

El hecho de que los delegados superarán en número a los ministros se interpreta como una falta de entusiasmo.

SEGUN VARIAS HIPOTESIS

LA FIRMA DASSAULT PUEDE ESTAR COMPLICADA EN UN CHANTAJE POLITICO

París, 5. (De nuestro correspondiente, Manuel OSTOS.) — La presencia del mercenario francés Jean Kay al lado de Herve de Vathaire, director financiero de la firma aeronáutica Marcel Dassault...

mente cuando la policía reveló al escándalo y deja entrever que en el mismo existirían implicaciones de carácter político.

Huida al extranjero

En apariencia, Vathaire, que sostenía relaciones amorosas con una amiga de Kay, después del fallecimiento sospechoso de su esposa, ahogada en una bañera, habría huido al extranjero para evitar el chantaje a que lo sometía el mercenario...

El periódico parisien «Le Journal du Dimanche» afirma hoy que la clave del misterio puede estar en un viaje hecho por Vathaire y Kay, en compañía de sus amigos, a Miami, dos meses atrás.

Según el articulista, es probable que Kay incitara al director financiero de la Dassault a contactar en Florida ciertos medios políticos interesados en conocer el trasfondo de las operaciones de la firma aeronáutica.

CARTER Y FORD PREPARADOS PARA LA CAMPAÑA ELECTORAL

Washington, 5. (EFE.) — El presidente Ford y el ex gobernador de Georgia Jimmy Carter, candidatos a la presidencia de Estados Unidos, se encontraban hoy preparados para iniciar oficialmente la campaña electoral la próxima semana.

Carter se adelantará a su rival para comenzar el recorrido tradicional por los Estados a partir del lunes en su Estado natal de Georgia.

El presidente Ford ha anunciado el comienzo de su campaña para el día 12 de este mes en su Estado de Michigan, pero aún antes de iniciar el debate público ambas partes ya están acusándose mutuamente de falta de habilidad política.

Carter acusó a Ford de no tener el liderazgo necesario para sacar a

CRONICA DE ANDORRA

EL MIERCOLES, INAUGURACION DEL NUEVO MERITXELL

Andorra la Vella, 5. — Cuando todavía puede escucharse algún que otro comentario en torno a los rumores de una supuesta cesión del Gobierno temporal de Andorra por parte del obispo de Urgel, queda plenamente confirmada la próxima llegada a los Valles de la esposa del Copríncipe francés, señora Giscard d'Estaing.

La ilustre dama, en unión del Copríncipe Episcopal, doctor Martí i Alanís, asistirá a la ceremonia inaugural del nuevo Santuario de la Virgen de Maritxell, patrona de Andorra, que, como es sabido, fue destruido por un incendio durante la noche del 8 al 9 de septiembre de 1972.

Con la presencia de la señora

Giscard d'Estaing en Andorra, parece confirmarse la idea, sostenida por un buen número de andorranos, de que el actual Copríncipe galo no permanece indiferente ante los problemas, crisis o acontecimientos de su pequeño país de los Pirineos.

En este sentido es especialmente interesante el último párrafo de una breve salutación del Síndico General anunciando la llegada de la ilustre dama francesa y que acompaña al programa oficial de actos. Dice así: «El M. I. Consell General, organ i manifestació de la voluntat popular, ofereix a tota la comunitat andorran a aquest Santuari, com a casa de tots, a fi de que l'esperit andorrà és mantingui i a l'esdevenidor trobi noves formes d'expressió per a la seva supervivència».

Acompañada por el obispo de Urgel, la señora Giscard d'Estaing asistirá también a otros actos que, si bien desligados de los mramente religiosos, quedan enmarcados sin embargo, entro e la fiesta nacional andorrana.

Para el día 8, pues, se espera que la totalidad de las autoridades an-

dorranas, encabezadas por sus delegados permanentes y el pueblo en general, se apiñarán en torno a sus Copríncipes —el francés representado por su ilustre esposa— y apoyen del modo más eficaz y unánime el mensaje que representa este Santuario-Símbolo.

Al margen de la significación de la festividad de la patrona de Andorra, la ampulosa obra que sustituya al modesto y rústico santuario destruido en 1972, ha sido ideada por el famoso Ricard Bofill, creador de uno de los talleres de arquitectura más destacados de Europa. Ricard Bofill ganó el concurso convocado por la municipalidad de París para urbanizar el solar que ocupaban las antiguos «Halles». Y allí también ha despertado polémica.

En el caso de Nuestra Señora de Meritxell, se convocó un concurso de ideas, y la de Bofill fue la que más gustó al jurado seleccionador. Sin embargo, como suele ocurrir en todos los concursos artísticos, hay quien piensa que, sin restarle genialidad a la hora, quizás ésta adolezca de «escaso autoctonismo» y quisieran ver —pongo por caso— sustituida una gran mesa de cobre por los clásicos y tradicionales tejados de pizarra y campanario de piedra. Sea lo que fuere, la realidad es que el Santuario está ahí, a punto de inaugurarse, y Ricard Bofill es su autor.

Atentados en Irlanda del Norte

Belfast (Irlanda del Norte) (EFE). — En la localidad nordirlandesa de Newtownstewart en el condado de Tyrone una mujer murió de un ataque al corazón al estallar una bomba.

La explosión se produjo en un comercio dedicado a la exhibición y venta de automóviles situado a pocos metros del domicilio de la víctima.

Murió el padre de Sofía Loren

Roma, 5. (EFE.) — El padre de Sofía Loren, Riccardo Scicolone falleció anoche en una clínica romana víctima de un mal incurable.

Sofía Loren y su hermana María con los otros hijos nacidos del matrimonio de Scicolone con Nella Rivotto se encontraban junto al enfermo en el momento de su muerte.

LIBANO, EL «PARAISO» PERDIDO

Todavía se muere en el Líbano. Cincuenta y siete acuerdos de alto el fuego que nunca se han llegado a aplicar a lo largo de dieciocho meses de guerra civil son un indicio harto significativo de lo embrollado que se halla el ovillo de la cuestión sirio-libanesa-palestina. Fracasada la mediación de la Liga Árabe, los combates entre las tropas sirias y las musulmanas se han reanudado este fin de semana último en Beirut y diversos puntos del país con una intensidad tal que un diario izquierdista ha calificado la lucha del «más grave enfrentamiento de la guerra civil».

datos los «abusos» cometidos por los guerrilleros palestinos así como «las nefastas infiltraciones en los mandos del Ejército que han terminado por minar esta institución vital para el Estado, según un editorial de «La Voz del Líbano».

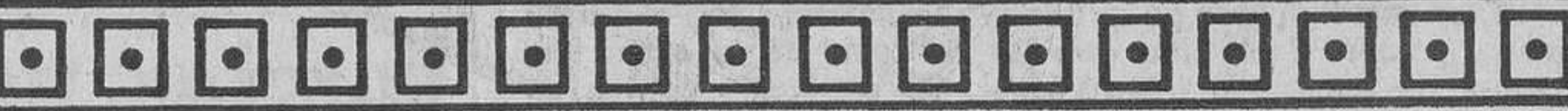
LA VERDADERA AMENAZA

Por otra parte, dentro del panorama bélico no hay duda de que los conservadores de Chamun y Gemayel están ganando la partida. Hoy, el Líbano está partido de hecho en dos Estados enemigos entre sí, separados por una franja de sesenta metros de ancho de «no man's land» que a su vez divide a la capital en dos ciudades al estilo de Berlín: Beirut-Oeste, capital del Líbano musulmán y palestino y Beirut-Este, capital del nuevo Estado maronita. O sea, que desde la mitad de Beirut hacia el Norte, hasta Trípoli, el país está en manos de la derecha; desde la mitad Sur de Beirut hasta Israel, en poder de la izquierda y de los palestinos.

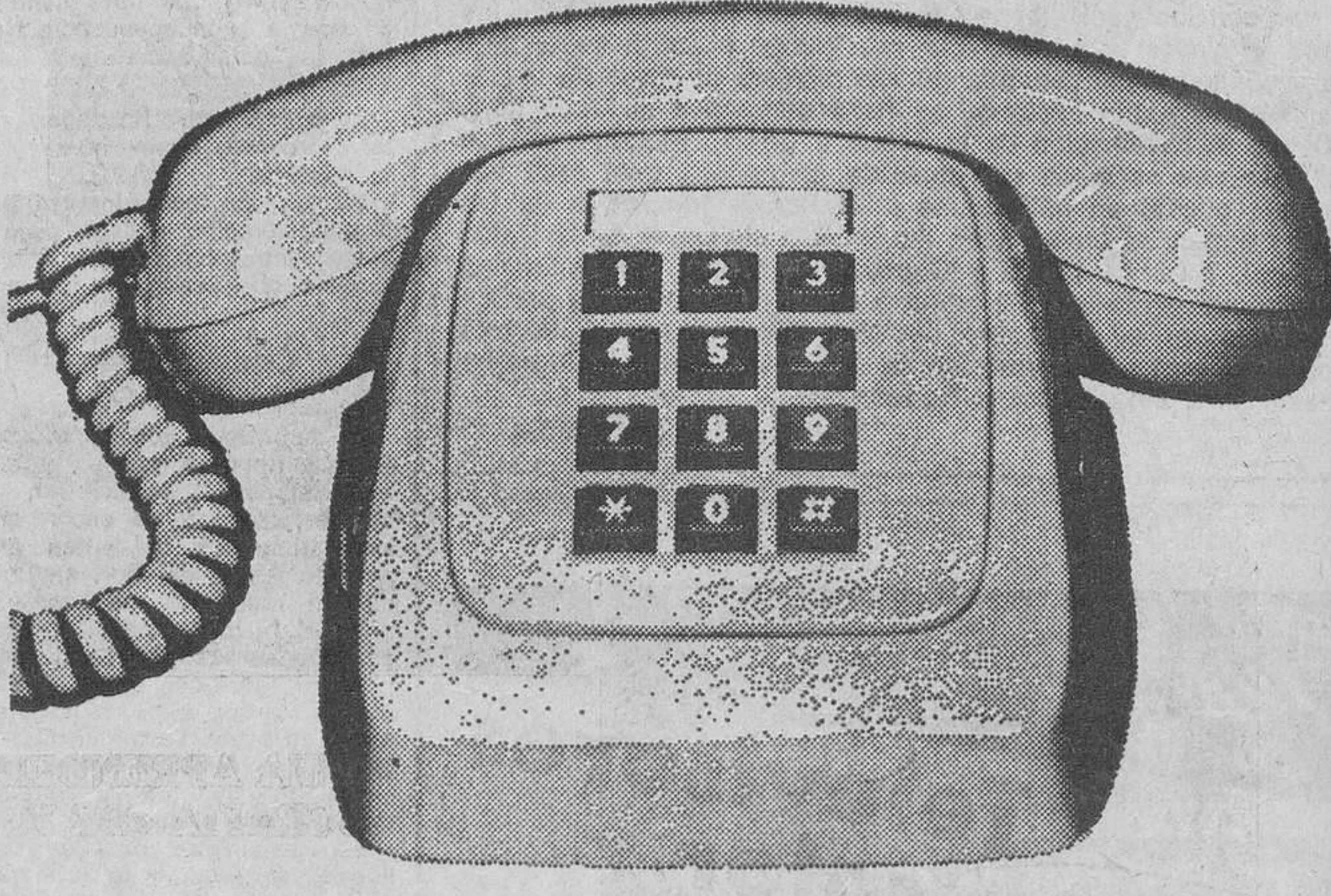
Aunque territorialmente la ventaja de la izquierda es considerable, logísticamente la derecha lleva todas las de ganar. La caída de Tell Zaatar desmoralizó a los palestinos y a los izquierdistas de Kamal Jumblat que además andan escasos de armas, de municiones y de alimentos. Los puertos del Sur —Sidón y Tiro— son inservibles para el Líbano-Oeste como canales de aprovisionamiento porque los barcos sirios e israelíes impiden el paso a cualquier buque que intente romper el asedio. Por el contrario, Junieh, al Norte, sustituye el destruido puerto de Beirut como pulmón del Líbano-Este: por el mismo la derecha recibe armas, carburante y víveres a discreción. Los palestinos conservan todavía dos puntos fuertes dentro de la zona cristiana de Beirut, en la montaña, pero la batalla ya ha empezado: ocho mil falangistas del «Kataeb» —el aguerrido y disciplinado Ejército irregular del Líbano— y cien carros de combate tienen cercados estos dos núcleos de resistencia que con seguridad no aguantarán hasta el día 23 de septiembre, fecha en que Sarkis debe asumir sus funciones de jefe de Estado encontrándose con la triste realidad de un Líbano dividido. Aunque ni los líderes conservadores ni los progresistas quieren oír hablar de la partición del país, esta es la verdadera amenaza que se cierne sobre el Líbano. — M.ª Dolores MASANA.

VIGILAR LOS PROPIOS INTERESES

Washington y Jerusalén muestran su creciente interés por los sucesos del Líbano. Para ambos países es de suma importancia la determinación del nuevo equilibrio político que pueda instaurarse en la región como resultado de la guerra civil. Naturalmente que el triunfo de las derechas sería la mejor garantía para sus intereses en la zona. En este contexto cabe destacar la nueva tentativa de mediación de Norteamérica a través de dos diplomáticos que se han entrevistado ya con el presidente en ejercicio, Franjieh, cuyo mandato expira el 23 de septiembre. Antes de esta fecha está previsto un nuevo encuentro entre Assad y Sarkis. Entre tanto, no parece haber esperanzas de paz. Los dirigentes conservadores libaneses parecen haber endurecido sus posiciones. El plan de paz de la Liga Árabe ha sido rechazado por la derecha y por los sirios que no consideran válidos los acuerdos de El Cairo de 1969 que regulaban las relaciones entre el Líbano y el Estado libanés,



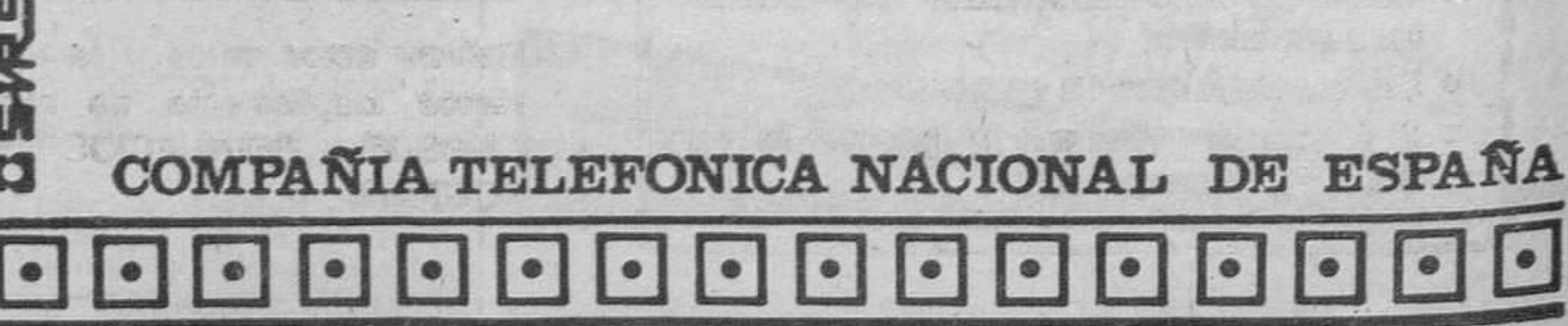
Nueva numeración de los teléfonos de Molins de Rey y Mollet del Vallés



Para hacer posible las mejoras previstas que permitan la instalación de nuevos teléfonos, desde las 12 de la noche del sábado, día 4 de septiembre, cambia, en su primera cifra, la numeración de los teléfonos de las localidades que se citan, permaneciendo invariable el resto:

Table with 3 columns: Localidad, Número actual, Nuevo número. Rows: Molins de Rey (3 to 6), Mollet del Vallés (2 to 5).

La Telefónica ha dispuesto la oportuna información de este cambio, a través de una cinta magnetofónica, para quienes intenten comunicarse utilizando el número antiguo, con algunos de los abonados afectados, sin que las llamadas sean registradas en el contador de su teléfono.



# Por fin en Barcelona, la gran escuela de FOTOGRAFIA que la ciudad necesitaba



## EL CENTRO DE ENSEÑANZAS DE LA IMAGEN

es una escuela ESPECIALIZADA en la enseñanza de la fotografía, con capacidad para impartir clases a 100 alumnos contemporáneamente, con un profesorado de alto nivel

### EL CENTRO DE ENSEÑANZAS DE LA IMAGEN

dispone de las mejores **INSTALACIONES** didácticas para que usted **APRENDA PRACTICANDO**, todas las técnicas de la fotografía a cualquier nivel

- Laboratorios individuales para todos los alumnos
- «Plató» equipados profesionalmente
- Asistencias y horarios flexibles para los alumnos que trabajan o viven alejados de Barcelona

- Fotografía de estudio con modelos profesionales
- Clases de foto instantánea con escenas en movimiento
- Salidas exteriores en grupo
- Prácticas de revelado y positivado en blanco y negro y color

### SI DESEA APRENDER FOTOGRAFIA «DE VERDAD»:

**NO RENUNCIE A LAS PRACTICAS EN LA ESCUELA.** — Pueden ser compatibles con su tiempo disponible.

**NO COMPRE MATERIAL OBLIGADO.** — Puede usar el de la escuela, incluso para sus fotografías personales.

**NO ELIJA UNA ESCUELA SIN VER SUS INSTALACIONES.** — Compruebe los laboratorios, «plató», equipos de iluminación, cámaras, ópticas, etc., de qué va a disponer para sus estudios.

**EL CENTRO DE ENSEÑANZAS DE LA IMAGEN** le abre sus puertas para una visita sin compromiso, durante la cual podrá demostrarle que esta vez **SI**, se halla usted en una **GRAN ESCUELA DE FOTOGRAFIA.**

### SOLICITUD DE INFORMACION GRATUITA

Rellene estos datos y le informaremos ampliamente de nuestros **CURSOS** y **SEMINARIOS DE FOTOGRAFIA**

**MUY IMPORTANTE:** Quienes, al inscribirse, puedan demostrar que han cursado estudios de fotografía en otras academias, pueden optar a una convalidación de la parte teórica, debiendo abonar únicamente las prácticas.

### CUPON DE INFORMACION

Deseo recibir sin compromiso amplia información sobre sus Cursos de **FOTOGRAFIA PROFESIONAL**:

**DATOS PERSONALES:**

Nombre

Profesión  Edad

Domicilio

Población  D.P.

Provincia  Tel.

**CENTRO DE ENSEÑANZAS DE LA IMAGEN**  
Diputación, 238-244, 6.º, 6.ª BARCELONA-7







# III CATALUNYA

GIRONA: UN PROYECTO DISCUTIDO

## «EL PATRONATO DE TURISMO ES OFICIALISTA Y ANTIDEMOCRÁTICO»

El presidente de la Comunidad de la Costa Brava, disconforme con los estatutos aprobados por la Diputación

Ha provocado gran sorpresa en los medios turísticos la aprobación por la Diputación de unos estatutos de Patronato Provincial de Turismo en forma de sociedad anónima, cuando hace sólo dos meses los representantes de empresas y entidades del sector de la provincia se manifestaron mayoritariamente contra esa fórmula mercantil. Una de las entidades más afectadas por la decisión es la Comunidad Turística de la Costa Brava, con cuyo presidente, Eugeni Llos Pagés, hemos conversado sobre el tema.

—Quiero dejar sentado —dice de entrada Eugeni Llos— que mi opinión es la de un presidente prácticamente en funciones. Mi deseo es que la Comunidad se estructure cuanto antes en forma democrática, tan pronto como sus nuevos estatutos aprobados por la Asamblea reciban el «placet» oficial.

—¿Qué opinión le merecen los estatutos del Patronato ahora aprobados por la Diputación?

—Me entristece profundamente que unos estatutos democráticos como los que se ha dado a sí misma la Comunidad no hayan podido servir de inspiración a la Diputación para dotar al Patronato de otros semejantes. La fórmula de una sociedad mercantil anónima me parece completamente inadecuada para permitir ni siquiera una mínima participación auténtica del pueblo en la potenciación y promoción de su territorio. Por otra parte, mientras los nuevos estatutos de la Comunidad han eliminado por completo el oficialismo que desde los inicios había lastreado y erosionado su actuación, los del Patronato reinciden en un oficialismo total. Por buena intención que haya presidido su redacción —y no dudo que la ha habido— dejan el futuro del Patronato completamente en manos de un poder público que podrá hacer de él un uso político de acuerdo con las circunstancias, lo que desvirtúa los objetivos que debe perseguir un organismo de este tipo.

—Los Estatutos, en efecto, fijan un capital social representado por mil acciones nominativas, de las cuales un 50 por ciento serán suscritas por la Diputación y un 40 por ciento por la Caja de Ahorros Provincial de la propia Corporación —que podrá traspasarlas cuando se incorporen nuevos socios— dejando sólo el 10 por ciento restante en manos de personas jurídicas y naturales.

—Sí, pero con la particularidad de que los primeros llamados a suscribir acciones, en número de diez cada uno, son los Ayuntamientos de la provincia. Con ello, cualquier intento de defensa del paisaje mediante la oposición a planes municipales será tan inviable como resultó serlo en los peores tiempos oficialistas de la Comunidad.

—Pero la promoción, ¿no tiene mayores posibilidades de hacerla el Patronato que la Comunidad?

—Un Patronato respaldado por la Diputación y por tanto económicamente potente, cosa que en el

mundo de hoy es fundamental, tendrá posibilidades de proyección inmediata que desde luego no podría ofrecer a corto plazo una unión de base y de pueblo como la que intenta la Comunidad, que exige una elaboración lenta y comporta a su vez una lenta recaudación. Lo que no puedo admitir de ningún modo es la condición de «interlocutor válido para el Ministerio» que el Patronato parece irrogarse, como si la Administración central solo admitiese su fórmula. Puedo probar que en Madrid se veía con mejores ojos una unión de empresarios y trabajadores de la industria turística como la que proponía la Comunidad, la cual, por otra parte, ha sido hasta hoy mismo un «interlocutor válido» de hecho.

—¿Cuál es, en estas circunstancias, el futuro de la Comunidad?

—En cualquier caso, deberá subsistir durante un cierto tiempo, hasta que se hayan cubierto los objetivos promocionales para los cuales el Ministerio de Información y Turismo ha hecho aportaciones en una acción concretada. Con todo, pienso que es preciso convocar cuanto antes a los hombres de la costa para que libremente decidan, a la vista del panorama, si la Comunidad ha de continuar existiendo o no.

—¿Eugeni Llos cree que sí o que no?

—Creo que sí, y más que nunca; fundamentalmente por dos razones. En primer lugar, el nuevo Patronato se llamará «de Girona», con lo que se borrará de la promoción exterior el nombre y la imagen de la Costa Brava, que es la que realmente ha tenido impacto y éxito en el extranjero. Por otra parte, además de aglutinar los intereses

y los esfuerzos de la costa y asegurar su promoción, pienso que la Comunidad puede ser un elemento fiscalizador de una entidad como el Patronato que, por más colaboración externa que reciba, estará totalmente dominada por un organismo público.

—¿Se convertirá, pues, la Comunidad en un contrincante del Patronato?

—No exactamente, aunque me parece que, salvo en el punto de convergencia que pueda representar la tarea de promoción, en las restantes líneas de actuación habrán de ser paralelas y no convergentes. La vida de la Comunidad, si logra sobrevivir, marchará ineluctablemente por unos caminos democráticos completamente opuestos a los mecanismos de sociedad anónima que encorsetarán desde su nacimiento la vida del Patronato.

NARCIS-JORDI ARAGO

El ministro de Información y Turismo en Tortosa

## «TRES LIMITACIONES A LA LIBERTAD DE PRENSA: MONARQUÍA, FUERZAS ARMADAS Y UNIDAD NACIONAL»

Tortosa. — El pasado sábado día 4, el ministro de Información y Turismo, Andrés Reguera Guajardo, procedió a la inauguración oficial del Parador Nacional de Turismo «Castillo de La Zuda», ubicado en el Palau Real del Castillo de Tortosa.

En el curso de su estancia en la ciudad, el señor Reguera visitó los estudios de la emisora Radio Tortosa, en una de cuyas dependencias celebró una reunión con los periodistas y corresponsales de la prensa regional destacados para cubrir la información de los actos. El ministro de Información se mostró muy cordial con los profesionales de la prensa e invitó a un abierto diálogo relacionado con la problemática general del país y particularmente con los actuales momentos de desarrollo político. La prensa barcelonesa de ayer domingo se hizo eco de algunas de las manifestaciones y opiniones de

Andrés Reguera, pero conviene destacar aquí los aspectos relacionados precisamente con la función de la prensa en el actual contexto político español.

El señor Reguera manifestó que su criterio respecto a la libertad informativa era total y que lo defendería por todos los medios. Estimó que el papel jugado por la prensa ha sido de trascendental importancia, sin el cual hubiera sido inimaginable el avance operado en la conciencia general de la sociedad española durante los últimos meses. Animó a continuar por el camino emprendido, pero al propio tiempo solicitó ponderación en las manifestaciones y sobre todo estricta objetividad en los planteamientos. Dijo que para el Gobierno era fundamental la colaboración de los periodistas y resultaba altamente positiva su actitud crítica y sus planteamientos constructivos sin embargo se lamentó de que, en

algún momento se habían desarrollado pequeños problemas de carácter marginal a los que se ha llegado a otorgar una importancia totalmente desproporcionada.

### Tres limitaciones

Unicamente, afirmó: «Existen tres limitaciones al amplio margen de libertad informativa. Y lo son, porque las consideramos piezas fundamentales del entramado constitucional sobre las que se asienta la propia razón de ser del Estado. Son éstas: la institución monárquica, el respeto a las fuerzas armadas y la unidad nacional». En este último aspecto, matizó, que unidad no suponía una concepción orgánica y administrativa, sino un principio político; en consecuencia, dentro de un estado unido cabían perfectamente concepciones profundamente regionalistas e incluso planteamientos de tipo federalista, pero en ningún caso la más mínima insinuación separatista. Aseguró que a partir de aquí todo lo demás era opinable.

Refiriéndose a un posible viraje en la política conciliadora y dialogante del Gabinete Suárez, aseguró que no había existido ninguna variación y que el primer sorprendente por algunas afirmaciones que intuían en el Gobierno intenciones menos flexibles, era el mismo. «El Gobierno, dijo, está totalmente unido en torno al presidente que es quien protagoniza la operación de diálogo y formulación de futuro. Tenemos conciencia de ser un Gobierno gestor que se ha propuesto como objetivo fundamental devolver la soberanía al pueblo español para que, a través de unas Cortes elegidas democráticamente, articule el futuro político e institucional del país.»

Preguntado sobre el alcance del reciente decreto declarando materia reservada el temario a discutir en los Consejos de Ministros, aclaró que únicamente se estimaba como información reservada el contenido concreto de los textos a debatir, pero en manera alguna se impedía con ello la especulación e incluso la valoración periodística de temas de la actualidad nacional que presumiblemente fueran a tratarse en los Consejos.

La reunión con los periodistas se prolongó durante más de una hora, aunque en el curso de las dos jornadas de estancia en Tortosa, el ministro Reguera ha tenido interés especial por mantener cambios de impresiones privados con los más significados representantes de los medios informativos.

Al margen de todo ello, las fiestas mayores de la ciudad que dieron comienzo el pasado sábado, continúan con todo esplendor y brillantez. En la procesión religiosa celebrada en la tarde del domingo, el ministro de Información y Turismo ha sido portador del estandarte principal de la Cofradía de la Virgen de la Cinta.

J. BAYERRI

### Viola, en Lleida «Les estorbo como alcalde»

LLEIDA. — El alcalde de Barcelona don Joaquín Viola, abandonó ayer su lugar de descanso en Mas Pinell, en la provincia leridana, para asistir al homenaje dispensado al presidente del club deportivo Manganers, don Francis Sanjuán, club que corresponde a una barriada que ha apoyado incondicionalmente al señor Viola en el curso de las últimas elecciones a procurador en Cortes. El señor Viola hizo unas declaraciones al periódico «La Mañana» de las que ha hecho este medio informativo un brevíssimo resumen hoy, destacando estas palabras: «Quieren que me vaya como alcalde de Barcelona. Será que les estorbo porque saben que mientras yo esté allí evito alguna pequeña conquistilla, y no digo la del poder, porque esto está muy lejano para esas personas.»

AURELIO BAUTISTA

**CASA TORRES**  
Tejidos Novedad  
Señora  
Creps, Tricots, Gasas, Lanas, Terciopelos, Angoras, Tejanos, Vieillas  
**ULTIMAS CREACIONES**  
Paseo de Gracia, 118

## OFERTAS "TODO TIEMPO" PARA EL HOMBRE

- Traje pura lana . . . . . 3.750 ptas.
- Americana cheviot . . . . . 795 ptas.
- Pantalón polyester lana . . . . . 795 ptas.
- Trinchera . . . . . 995 ptas.
- Camisa sport manga larga . . . . . 695 ptas.
- Pullover Shetland . . . . . 545 ptas.
- Camisas vestir polyester algodón . . . . . 429 ptas.

Sea previsor. Economice equipándose ahora.



PLAZA DE CATALUÑA Y DIAGONAL

Además, oportunidades procedentes de nuestras Rebajas de Verano.



HORARIO CONTINUADO: DE 10 DE LA MAÑANA A 8 DE LA TARDE. ABIERTO A MEDIODÍA

### Cubelles

#### HOMENAJE A CHARLIE RIVEL

CUBELLAS. — En la tarde del sábado, le fue rendido un sentido y cálido homenaje al sensacional «augusto de soirée» Rivel. En su casa de playa de Cubelles, los «castellers i grallers» de Altafulla, levantaron castillos humanos a «toc de castells».

Finalizada la actuación, Rivel ofreció un vino de honor a los «castellers», dedicándoles sentidos elogios al esfuerzo y al corazón que significa y es este aspecto del folklore de Catalunya.

## FESTIVAL DE LOS PUEBLOS DE ESPAÑA, EN SANTA COLOMA

Se leyó un comunicado de la Asamblea de Catalunya

Santa Coloma de Gramanet, 5. — El Festival de los pueblos de España, dentro del programa de las fiestas mayores de esta ciudad ha sido uno de los actos de más relieve a juicio de los organizadores. Tuvo efecto en la tarde y noche de ayer domingo, en el Campo Municipal de Deportes, interviniendo los cantantes más significativos de las regiones participantes. En una de las gradas se había levantado una gran tribuna apareciendo todas las vallas de la instalación deportiva cubiertas de banderas de los distintos partidos políticos, así como infinidad de pancartas referidas a la liberación de la mujer, marca de la libertad, amnistía total, por la imposición del socialismo, por ayuntamientos democráticos, etc.

El graderío y campo de juego estaban ocupados por unas 5.000 personas, muchas de las cuales eran portadoras de banderas de los más diversos matices y la actuación de cada uno de los cantantes era acompañada de la exhibición de la enseña correspondiente a la región que pertenecía. Los mayores aplausos fueron para la interpretación de Manuel Gerena y Joan Isachs.

Hacia la mitad del festival fueron leídas comunicaciones de adhesión al espíritu del festival de todas las organizaciones políticas, al final de las cuales se dio lectura asimismo, a un comunicado de la Asamblea Democrática de Catalunya, mientras los asistentes en die

proseguían pronunciando reivindicativos y de denuncia de la represión y solicitando amnistía total. Entre el flamear de las banderas citadas, fue quemada una enseña nacional de pequeño formato por obra de uno de los grupos presentes.

A la hora de transmitir la información prosigue el festival sin que en ningún momento hiciera acto de presencia la fuerza pública y solamente fuera del recinto había un retén de policía municipal prácticamente con el único objeto de regular el tránsito en aquel enclave.

M. C.



¿DESEA AMISTAD? ¿QUIERE CASARSE?

Encuentre discretamente lo que Ud. busca en el mensual «Mensajes». Pida folleto cerrado y sin remitir. Envíe 6 sellos de 3 ptas. Relación Club. Apartado núm. 460. Sabadell

# BARCELONA PROVINCIA

## BADALONA: MAL ESTRENO DE CURSO

### PERSISTEN LOS PROBLEMAS DE ESCOLARIZACIÓN

Sigue la polémica sobre el puerto

La época de vacaciones de agosto ha interrumpido brevemente la dinámica vida municipal, que ha venido estando polarizada fundamentalmente en torno al proyecto de construcción del puerto deportivo-pesquero y al problemático déficit escolar.

La enseñanza va pasando ya otra vez a primer plano de la atención popular con rasgos de preocupación ante la persistente falta de puestos escolares y la mala escolarización en muchos centros. Las promesas efectuadas por el ponente de cultura del Ayuntamiento sobre la entrada en funcionamiento de los tres grupos escolares de Can Ruti para el inmediato curso escolar llevan visos de no cumplirse, ya que las obras todavía no han sido terminadas y cuyas causas no conocemos.

#### Nuevos e insuficientes

Los grupos escolares de Can Ruti han servido de baza justificativa al Ayuntamiento para intentar demostrar que «se hacen cosas» pero como acostumbra a suceder, las realizaciones siempre llegan demasiado tarde. El proyecto databa de unos cinco años atrás por lo menos, cuando la población escolar de Badalona era bastante menor. Hoy, todavía sin haber sido inaugurados, resultan ya insuficientes para absorber la mala escolarización de la ciudad, y tan sólo podrán alcanzar sin excesos para la población escolar de los barrios de Canyet, Bonavista y Bufalá, como han indicado los miembros de las asociaciones de vecinos.

Así, según nuestras informaciones unos trescientos alumnos se habían inscrito en los grupos escolares de Can Ruti, pero no podrán acudir a clase en tanto se acaben las obras. En situación de semejante precariedad están los profesores contratados. Unos y otros parece que no van a quedarse pasivos ante esta eventualidad e intentarán apremiar con presiones para obtener la inmediata finalización de las obras y el inicio de las clases.

#### El «Congreso» sigue igual

El barrio de Viviendas del Congreso estuvo solicitando los últimos meses un nuevo colegio mediante manifestaciones y numerosas visitas al Ayuntamiento. Es presumible que nada o poco habrán avanzado los papeleos y gestiones administrativas, conocida es la casi absoluta paralización de los trámites oficiales en el período vacacional de agosto. Ante estas perspectivas los padres y enseñantes del barrio reemprenden su reivindicación.

#### Polémico puerto

En otro orden de cosas, cabe recordar el polémico proyecto del puerto que ha antagonizado posturas cada vez más irreconciliables. Mientras la voz popular sigue clamando contra el proyecto por costoso e innecesario a la municipalidad, la mayor parte de los miembros del Ayuntamiento se definen más claramente por su construcción, eludiendo la alcaldía antiguos compromisos de consulta popular y de respeto a la voluntad mayoritaria.

Entretanto, los bañistas badaloneses, colomenses y otros asiduos forzosos por imposibilidad de desplazamiento, han tenido que soportar la suciedad tradicional de las aguas marinas. Una vez más, también, el concejal Rojo ha insistido en reanudar los estudios para establecer una ordenanza sobre vertidos industriales, cosa que al parecer no recibe todo el entusiasmo que merece por parte del resto del Consistorio. Así pues las industrias siguen lanzando impunemente toda suerte de líquidos al mar con el pleno conocimiento —según reconoció el alcalde en la última rueda de prensa— del Ayuntamiento.

Manuel ARMENGOL

## CAN FEU: EL ALCALDE DIMITIDO HABLA CLARO

### URGE RESCATAR EL CASTILLO PARA EL PUEBLO

Los técnicos y funcionarios municipales dominan por encima de las decisiones políticas

Francisco Pastor Massana ya no es el alcalde de barrio de Can Feu. ¿Motivos de su dimisión? El fracaso de su gestión, que ha sido la de todo el barrio, en apoyo a las aspiraciones ciudadanas de adquisición mediante compra o expropiación del castillo de Can Feu, propiedad que, como no se ignora, es de Jorge de Pallejá Ricart, hermano del marqués de Montsolís, antaño uno de los grandes propietarios del término municipal.

#### Que no se repita lo del bosque

Su fracaso —lo reconoce— ha sido estrepitoso cuando en realidad existían negociaciones para llegar a acuerdos trascendentales para el futuro del barrio. Nuestro personaje pormenoriza los sucesos que dieron al traste con la simpática belleza del Bosc de Can Feu, el Pla de l'Amor y otros rincones que figuran en la mente de los sabadellencs de soca i arrel.

#### Su primera dimisión

El ex alcalde de barrio nos confiesa que sus anhelos han sido de siempre correspondidos por las diferentes juntas directivas de la Asociación de Vecinos del distrito. Conjuntamente, se han cansado de pedir y pedir; de llamar a puertas muy conocidas: Ayuntamiento, Caja de Ahorros, Casa del hermano del marqués, sin que las entrevistas hayan surtido el menor efecto.

Se tomó en «serio» su trabajo de salvar el castillo-mansión a partir del año 1971.

El primer día de vacaciones colectivas de 1975, escribió este texto al alcalde: Considerando que mi gestión al intentar la adquisición para la Ciudad del Castillo de Can Feu, para destinarlo a Museo con una gran Zona Verde, no ha dado resultados positivos y dado el poco interés que ha observado por parte de la Excm. Corporación Municipal en respaldar el proyecto, ruego a Vd. se digne aceptar mi dimisión como Alcalde de Barrio, cargo en el que en su día se dignó distinguirme.

A raíz de la misma se movilizó la burocracia municipal hasta que con la llegada del otoño se formalizaba una Comisión ciudadana pro castillo de Can Feu (ver «Hoja del Lunes» del 3-XI-1975). Por lo tanto, y eso quiero dejarlo bien sentado

—dice nuestro personaje—, el alcalde Burrull animó lo que parecía olvidado. Ocurrió, sin embargo, que poderosas corrientes contrarias a estos deseos invadieron la sección de los Servicios Técnicos Municipales, en especial el arquitecto-jefe municipal, señor Azúa, que domina el cotarro incluso por encima del alcalde y concejales, quienes —y lo digo muy convencido— están al servicio de los altos funcionarios.

—Esta es, por su parte, una muy seria acusación.

—Yo no acuso; sólo expongo unos hechos que están ahí, para quien desee comprobarlos. Tenga en cuenta que el propietario de Can Feu se ha mostrado dispuesto a negociar, venta o regalo a la ciudad, depende...

—¿Depende de qué, señor Pastor?

—De que salga de una vez el dichoso proyecto de Plan Parcial de Can Feu.

#### ¿Qué ocurrió con la zona verde?

La manzana comprendida entre las calles Colombia, Uruguay, Estados Unidos y Paseo Can Feu, está hoy ocupada casi en su totalidad por naves industriales. Pese a la campaña de sensibilización llevada a efecto por la Asociación de Vecinos de Can Feu, por el alcalde de barrio, por el lado de las murallas situadas a norte-nordeste, la visibilidad es nula. Pero hay más, este solar iba destinado igualmente a «zona verde», según cuentan y no acaban los vecinos. La parcelación del terreno se concedió mediante licencia a don Lorenzo Pagés Llobet, en nombre y representación de Inmobiliaria Goyamer (sesión de la Comisión Municipal Permanente del 21 de mayo de 1974) según documentación que obra en poder de quien esto firma. La parcelación, según informe de la Delegación de Urbanismo, fue aprobada definitivamente por resolución del Ministerio de la Vivienda de 22-XII-1967 y Plan General de Ordenación vigente, aprobado por el Ministro de la Vivienda con fecha 28-XII-1962 («Boletín Oficial del Estado» del 8-II-

1963). Aquí la suspicacia del personaje radica en la fecha de aprobación del Plan que coincide con unos momentos de grave confusión en la vida ciudadana por las inundaciones.

#### ¿Un plan que no puede revisarse?

De hecho lo que pidieron tanto la Asociación como el alcalde, y respaldaban varios concejales cuya actitud fue dominada por la mayoría, era una revisión del Plan Parcial, a través de la cual pudiera salvaguardarse la manzana de la discordia entre Colombia, Uruguay, Estados Unidos y Paseo Can Feu. No ha sido así y recientes construcciones de naves industriales cierran la visión paisajística del castillo. Por lo tanto existen fundadas razones para suponer que en su día quizás el perímetro del edificio, sus jardines y huertos sufran la acometida de los intereses inmobiliarios. Con todo, ya figura como «zona verde» que de no mediar una acción planificadora eficaz quedaría cerrada por sus cuatro cantones.

#### El hermano del marqués es muy rico

Una sola vez se entrevistó el señor Pastor con el propietario señor Pallejá. La visita fue en extremo cordial y se cerró con un «negociaremos». Afirma el dueño de aquel predio que su ilusión es dar unos terrenos altos, en lugar preferente, donde construir un Centro de Rehabilitación para niños minusválidos. En cuanto al castillo-mansión, «negociaremos».

Por otro conducto, persona muy íntimamente vinculada a los Pallejá, ha dicho públicamente que las propiedades de la familia son inmensas y que Can Feu es una pequeña porción. Que ellos no quieren ser molestados. Que cada vez que leen o escuchan reivindicaciones populares, o de alcaldes o autoridades en torno al castillo de Can Feu, les molesta en extremo. En definitiva, que no les importa un pito regalarlo, pero que se molestan cuando la Prensa habla del asunto.

#### La Caja de Ahorros de Sabadell, interviene

Retrocedamos. El peregrinaje del alcalde de barrio de Can Feu alcanzaba su punto álgido a finales del año 1974. Por aquel entonces pidió audiencia al presidente de la Caja de Ahorros de Sabadell. Era una

jugada de «boomerang» pensada por Burrull y Pastor. Se suponía que la valoración de aquella propiedad se situaba entre los diez y los quince millones de pesetas, por lo tanto hacía falta buscar ese dinero que el erario público municipal (en plena era de urbanización de barrios enteros no podía malgastar). Y es aquí donde entra la Caja de Ahorros. Evidentemente su presidente entonces, el Dr. Durán, o su bien preparado «staff» directivo huele la jugada. De entrada se le dice a Pastor que la «idea es magnífica, coosal, muy interesante para una Casa de Cultura». Pasa el tiempo y después de acordar hasta límites insospechados llega la cumbre Burrull-Durán-Pastor de la que sale un compromiso verbal que el tiempo ha enterrado.

#### ¿Tema tabú?

Durante este período la prensa local y los corresponsales nos hemos eco de lo que sucede aunque sin acertar a dar con el resorte que haga vibrar a los amantes de la cultura, a los románticos o de quienes sienten amor para los acuerdos ciudadanos. Vemos como la acción popular se moviliza en torno a Can Borguño, por ejemplo, o la campaña de prensa de Can Barata, pero Can Feu parece un tema «maldito o tabú» para la gran prensa de Barcelona. La Asociación de Vecinos del distrito trabaja en solitario, nadie les ayuda. Barrio estable, con un estrato de población burguesa, se comprende lo que ocurre, pero sin llegar a la acción.

Nuestro personaje, nos lo va demostrando todo con papeles sellados, firmados y rubricados en la mano, pasa directamente a la acción popular. Desde su puesto de alcalde de barrio escribe una carta al gobernador civil de la provincia, hace imprimir unos folletos de llamamiento a sus conciudadanos, se procura un magnífico reportaje fotográfico del castillo y sus alrededores. Con la carpeta bajo el brazo pide apoyo, firmas, decisión popular, «de base», pero sólo recibe buenas palabras, algún que otro portazo y la postura «tansemofotista» de unos pocos.

A mediados de agosto presenta su dimisión irrevocable del modesto cargo de alcalde de barrio, después de haber conseguido la pavimentación del barrio, algunas mejoras notables y desinflarse por el «affaire» del castillo-mansión de Can Feu y sus explotados contornos.

Pere FONT GRASA

**si no se las seca con PAPEL AUTOMATIC automáticamente nos lavamos las manos**

**UNICO SISTEMA HIGIENICO Y PERSONAL**

**elija!**

copia con contornos excesivamente marcados, (hecha con fotocopiadora tradicional).

copia homogénea, con medias tintas definidas, en donde el negro es negro y el blanco es blanco.

**LA DIFERENCIA ESTA EN Sharpfax SF-710**

Ud. puede elegir entre una "fotocopia" y "Sharpcopy" (fotocopia que parece "original") que sólo puede hacer la Sharpfax SF-710.

SHARP, no ha querido conformarse con los sistemas tradicionales y ha creado la SHARPFAX SF-710, logrando un nuevo y revolucionario concepto en la obtención de copias que mejoran el original. Con la Sharpfax SF-710, obtendrá económica y fácilmente copias con negro intenso, en papel ordinario y a dos caras.

Papel normal sobre las 2 caras

SOLICITE AMPLIA INFORMACION A MECANIZACION DE OFICINAS, S. A. Av. Generalísimo Franco, 431 bis - Tel. 218 51 00 - BARCELONA-11

Envíeme sin compromiso, información sobre SHARPFAX SF-710

NOMBRE \_\_\_\_\_ DIRECCION \_\_\_\_\_  
EMPRESA \_\_\_\_\_ CIUDAD \_\_\_\_\_

### Contra el desvío: el Ayuntamiento contesta

# «EL PUEBLO DEL PRAT A QUIEN QUIERA ESCUCHARLO»

## La comisión de defensa convoca una manifestación para el día 17

No se celebró el pasado viernes el pleno ordinario por falta de quórum. Indagadas las causas de esta anomalía, fuimos informados de que tres miembros de la Corporación, el alcalde y los tenientes de alcalde de Obras y Hacienda, estaban en Madrid por gestiones relacionadas con el desvío del Llobregat y un importante empréstito del Banco de Crédito Local para ejecución de importantes proyectos de urbanismo que el Ayuntamiento tiene aprobados.

El regreso a tiempo de celebrar el pleno fue dificultado por la huelga de controladores aéreos (no es de extrañar tratándose de El Prat) y en la mañana del sábado se celebró un pleno extraordinario de urgencia para tratar exclusivamente de la problemática desviación del Llobregat.

Los acuerdos fueron trascendentes: pocas veces un Ayuntamiento solicita del Gobierno una manifestación pública para protestar contra un proyecto del propio Gobierno: el de El Prat, a propuesta de la Comisión de Defensa, solicitó permiso de manifestación para el día 17 de septiembre; así también el próximo día 10 tendrá lugar en el Casal Municipal de Cultura una asamblea informativa. Pero lo más importante que se acordó fue el texto que bajo el título de «El pueblo de El Prat a quien quiera escucharlo» constituye una contundente pieza contestataria

de la cual, entresacamos los siguientes párrafos:

«El pueblo de El Prat, en este momento en que la comunidad pratese se ve amenazada por la ejecución física del proyecto de la desviación del tramo final del Llobregat, considera necesario dirigirse a quien quiera escucharlo para darle a conocer las graves afecciones que si no lo impedimos entre todos acabarán con nuestro término y como se verá en este manifiesto — con nuestra comunidad.

«Los prateses sabemos que el proceso de salinización del riquísimo acuífero subterráneo que nos da la buena agua que llega a nuestra casa, y es elemento vital para el funcionamiento de las fábricas que nos dan trabajo, está gravemente incrementado a causa de las darsenas tierra adentro que irresponsablemente ha abierto el puerto de Barcelona, introduciendo directamente

el agua salada, que ya ha contaminado el subsuelo de la Zona Franca y se ha introducido también en el término de El Prat, donde ya inutiliza los pozos de dos fábricas de papel y afecta cada día con más gravedad los propios pozos de agua potable del Ayuntamiento.

«Ello no obstante, las autoridades portuarias y administrativas siguen en la obcecación de ampliar el puerto a costa de este inmenso pantano natural que la gente del delta tenemos bajo nuestros pies; pretenden desviar el curso del Llobregat para apoderarse de la mayor parte de las hectáreas de tierra que quedarán en medio de los dos lechos.

«Nunca había protestado el pueblo de El Prat, que ha soportado las expropiaciones y las conocidas molestias del aeropuerto con la resignación de que con algo debe contribuirse al colectivo donde estamos. Pero ahora ya es demasiado; entre la nueva expansión del aeropuerto (recogida de nuevo en este Plan Comarcal tan nefasto para nuestro Prat), el Centro Direccional que han radicado en el punto de nuestra tierra más fértil — la de La Ribera —, única que podía conservarse de la legendaria huerta del delta, y la desviación del río con la consiguiente expansión del puerto encima de nuestras tierras, lanzándonos encima un nuevo proceso de expropiación,

«No pedimos demasiado: tan sólo que no nos aplasten bajo una planificación al servicio de grupos de presión y capillitas... No queremos hechos consumados ni gente que tiene prisa. Defenderemos nuestro Prat porque dar más de lo que ya se ha dado al común sería demasiado, cuando ya se ha dado una tercera parte de sí mismo... Desde ahora exigimos responsabilidades a los que hayan provocado esta lamentable situación.»

Manuel DOBAÑO

tenerse en cuenta que desde hace un año aproximadamente los vecinos de este barrio, ante las buenas noticias de traslado, no reparan sus chabolas, puesto que las economías familiares son extremadamente débiles y no permiten gastos superfluos en materiales y construcción que se deberán abandonar en un tiempo presumiblemente corto. Esto ha significado que durante las últimas lluvias muchos vecinos gravemente afectados en sus viviendas y enseres, y el grado de conflictividad y de intransigencia ha aumentado notablemente.

Junto a esta situación los vecinos nos indicaban su temor por el excesivo retraso con que se reciben los préstamos — solicitados en los casos en que era posible a Mutualidades — y las irregularidades que se observaban en la aplicación de los descuentos de las familias numerosas, que en esta primera remesa de bloques — seis familias numerosas de un total de 53 que hay — no se ha establecido. Estos hechos y un cierto descontento por la discriminación sufrida por algunas vecinas a las que se ha obstaculizado la compra en propiedad de los pisos adjudicados, por vivir solas, y se les ha ofrecido en régimen de inquilinato; el traslado a una escuela del Gornal de todos los niños de «La Bomba» para que comiencen allí el nuevo curso, con el trastorno que supone en los transportes, y la necesaria urgencia por la proximidad del invierno, han obligado a gestionar ante el Ministro de la Gobernación, a su paso por Barcelona, una entrevista con el fin de que dado que fue él quien impulsó la solución de este sector cuando era gobernador civil de la provincia, ante el grado de exasperación del vecindario, renueve su interés y se esfuerce en conseguir las soluciones inmediatas.

... y las chabolas sin reparar  
Agravando la situación, debe

Jesús A. VILA

# noticias de las comarcas

## Garraf

### EL AGUA DE VILANOVA: PELIGRO DE CONTAMINACION

Vilanova i La Geltrú. — El grave problema que para la salubridad pública de los términos municipales de Canyelles, Sant Pere de Ribes, Sitges y Vilanova i La Geltrú, representa el vertido de las aguas fecales de Vilafranca del Penedés sin depurar, cifrado en más de seis millones de litros diarios, cuya mitad va directamente al pantano de Fòix convertido hoy en auténtica cloaca a cielo abierto, y la otra a la riera de Canyelles, viene construyendo una auténtica amenaza para los pozos de agua potable situados a lo largo de su cauce y especialmente para los que vienen suministrando la mitad de los caudales que demandan las necesidades de Vilanova cifradas entre los 8 y 10.000 metros cúbicos diarios y que ya hace unos meses tuvo que ser clausurado provisionalmente dado el alto grado de contaminación que ofrecía el estado del pozo «Collado».

A raíz de este suceso, que motivó un justo escándalo entre la opinión pública al comprobarse la nula efectividad de los organismos oficiales de la Administración que a lo largo de más de doce años han venido permitiendo esta grave situación, el Ayuntamiento de la capital de Garraf ante la previsión de tener que ejercitar determinadas acciones judiciales, encargó un exhaustivo estudio a expertos de la Universidad Autónoma de Barcelona con el propósito de determinar exactamente las causas de la contaminación registrada y cuyo resultado ha sido hecho público por el alcalde señor Pique ante el pleno de la Corporación Municipal, señalando formalmente que sin ningún tipo de duda las aguas de Vilafranca, en donde ha sido levantada acta notarial, el lamentable e ineficaz estado en que se encuentra la denominada estación depuradora de líquidos fecales ha sido conjuntamente con los vertidos de una industria de detergentes situada en Canyelles los causantes de la grave polución.

H. P.

## Maresme

### Nueva crisis en la UTT del Metal, de Mataró

Mataró. — Con la dimisión del

reciente presidente de las UTT del Metal, señor Alonso, se crea una nueva crisis en este sector, ante la elección de un nuevo presidente. El anterior, señor Portillo, inició voluntariamente ante el affaire «Tricomalla» siendo atacado constantemente por los dirigentes comunistas del PSUC y de CC. OO. El señor Alonso alegó motivos de salud, de trabajo, —exceso de horas de dedicación que pasaban las legisladas por la Ley, lo que repercutía en su situación económica— y, personales, dado que dijo que quería ampliar sus conocimientos personales. El propio presidente dimitido defendió la tesis ante la asamblea, de una presentación libre de candidatos para la nueva elección en contra de la opción de CC. OO. que presentaban ya su candidato único.

Se cree que esta misma semana se celebrará una nueva asamblea para dilucidar este tema.

## Hoy, pleno municipal

Entre los 15 temas del orden del día del pleno municipal de hoy lunes, destaca la incidencia de la aprobación de distintas obras de carácter público. No obstante, se apunta la posibilidad de que la emoción del pleno estará centrada en la jornada del próximo día 11 de septiembre.

R. BONAMUSA

## Desvío Mataró-Terrassa

Argentona. — Se encuentra en muy avanzado estado las obras del desvío de la carretera 1430 de Mataró a Terrassa, por Granollers, a su paso por la villa de Argentona. Su ejecución por el MOP ha sido motivada principalmente por la tenaz oposición de un amplio sector de la población que ha exigido una nueva vía de descongestión del centro urbano después de haber ocasionado su peligrosa circulación una riña muerta y numerosos heridos y accidentes

R. B. A.

## Vallès Occidental

### Fiesta mayor de Ripollet

Esta semana se han celebrado las Fiestas Mayores de la población. Con motivo de las mismas la actividad popular ha abierto sus líneas y ha conseguido por primera vez que este año estuviera representada la oposición política de la localidad en una barraca o tenderete con el título de Barraca Democrática. Dicha barraca, se vio concurrir por gran número de personas desde la hora de su apertura. También se contó con la presencia de Pi de la Serra y de la escritora Teresa Pamies. Asimismo con la presencia de Tito y Pérez Ezquerro conocidos componentes del mundo obrero de la población.

La gente miró con gran extrañeza la barraca y algunos se dirigían a los que allí se encontraban para felicitarles y contribuir y algunos para comprar libros de información política.

## «A toda la población»

Bajo este título genérico la sección de jóvenes ha hecho pública una hoja informativa en la que hace un resumen de lo que ha sido y debería ser para lo sucesivo una Fiesta Mayor y terminaba en las siguientes palabras:

Hacemos un llamamiento a todos los jóvenes de Ripollet a que se integren a la Sección de Jóvenes, para dar una salida a nuestros problemas. ¡Por una Fiesta Mayor al servicio de los vecinos; por un grupo de jóvenes donde cada día seamos más!

Francisco EZQUERRA

## L'HOSPITALET DE LLOBREGAT

### LA BOMBA: OTRO INVIERNO INFRAHUMANO

L'Hospitalet de Llobregat. — Desde que en junio del 75 el alcalde de la ciudad visitó el barrio de barracas de «La Bomba», asegurando a sus moradores que la situación infrahumana en que se hallaban llevaba camino de resolverse, hasta el momento actual, han pasado muchos meses plagados de esperanza y poca cosa más.

En aquellos días, el alcalde aseguró que el invierno, el tiempo más duro para esas familias, transcurriría en los nuevos bloques del Polígono Gornal, cuya urbanización se estaba realizando con celeridad. Pasó aquel invierno, la primavera siguiente y el último verano sin que lo decisivo, que es el traslado, haya sido una realidad. Hace un par de días se recibieron en el barrio las primeras cartas que anunciaban que estaban listos los contratos para firmar y la entrega de llaves subsiguiente. Pero hasta el momento de las 243 familias barraquistas, únicamente se han visto gratamente sorprendidos por estas noticias, unas 30, las que ocuparán viviendas en los bloques 5 y 10 de El Gornal.

Rápidamente la asociación de vecinos del barrio entró en comunicación con el subdelegado de la Delegación de la Vivienda en Barcelona para interesarse por el proceso seguido y el tiempo de duración de lo que se supone será el traslado definitivo. Pero no sacaron más claridad del asunto que el consabido compás de espera necesario en la tramitación burocrática, por lo que se supone que el período de trasvase de un barrio al otro se alargará unos meses más. Por lo que parece, el ritmo de ocupación de viviendas y firma de contratos se realiza conjuntamente con las peticiones de Sindicatos. Sin tener en cuenta que la urgencia de los habitantes de «La Bomba» es superior a la de cualquier solicitud de vivienda de estos mismos bloques de El Gornal. Too ello hace que se retrase la gestión de entrega de llaves con un intervalo de entre 15 y 20 días por bloque, según les fue comunicado a los vecinos en la Delegación de la Vivienda.

**Sólo en Torrens.**

**College COLECCION**

**Lo que gusta está en Torrens.**

**Torrens**

Av. José Antonio 630

# Pida Papel Kodak®

Pida sus fotos en Papel Kodak. Y mirelas por detrás. Kodak siempre firma su papel.



# ¡ATENCIÓN! ¡ATENCIÓN!

## Miles de alumnos consiguieron su meta con nosotros

### Lista de algunos de los colocados:

Fernando Ortuño, CAJA  
 Nieves Bujons, BANCO  
 Ramón Miñarro, BANCO  
 Beatriz Sánchez, PERFORISTA  
 Enrique Pérez, EMPRESA  
 Asunción Vallejo, I.N.P.  
 Alfredo Aretio, BANCO  
 Isabel Ruiz, BANCO  
 Francisco Morales, BANCO  
 Blanca Sevillano, PERFORISTA

Nieves Sabaté, BANCO  
 José Espá, CAJA  
 Agustín Donaire, BANCO  
 Pilar Regales, BANCO  
 Carlos Romaguera, BANCO  
 Montse Farrús, BANCO  
 Carmen Martínez, PERFORISTA  
 Ramón Barreda, BANCO  
 Carmen Marlés, SECRETARIA  
 Antonio Antón, BANCO

Angel González, CAJA  
 Carmen Valentí, BANCO  
 Alejandro Guzmán, BANCO  
 Pepita Novoa, SECRETARIA  
 Iluminado Antón, BANCO  
 Carmen Varela, PERFORISTA  
 Jorge García, BANCO  
 Georgina Barranco, SECRETARIA  
 Enrique Pérez, EMPRESA  
 Cristina Puig, BANCO



«MI POLITICA  
 es elegir bien»

## CAJAS Y BANCOS

Aprobado de 3 a 6 meses

## CONTABILIDAD

ELEMENTAL - MEDIA - SUPERIOR

Idiomas, Cultura General, Correspondencia,  
 Cálculo, Ortografía, Estenotipia, etc.

**PERFORACION**

**TAQUIGRAFIA**

**MECANOGRAFIA**

En 1, 2 o 3 meses

## FORMACION PROFESIONAL ADMINISTRATIVA

(1.º y 2.º Grado)

— Subvencionada —

Centro reconocido por el M.E.C.

**COLOCACION ASEGURADA**

Molts anys  
 al servei  
 de nostra  
 Catalunya

## ACADEMIAS C. CATALAN COMERCIAL

**BARCELONA:** Rambla Catalunya, 3, 1.º Tel. 302 22 38 - 302 21 34

Paseo Fabra y Puig, 236. Tel. 251 93 82

**HOSPITALET:** Junto Mercado La Florida. Tel. 333 20 35

**SANTA COLOMA:** José Antonio, 84-86. Tel. 386 79 98 - 386 87 42

# ACTUALIDAD BARCELONESA

## AL CAMBIAR DE SEMANA

### LA DESCOOPERACION COORDINADA

«No lo entendemos! —dijo con cierta vehemencia el presidente de la Diputación, ante sus diputados—. Es una política que no entendemos.»

Aunque pudiera parecer lo contrario, no se refería a la política en general, en el país, sino a la política de cooperación que al parecer subsiste por parte de los bomberos del Ayuntamiento de Barcelona con los de la Diputación.

«Si es que creen que han de actuar en toda la comarca del ente metropolitano, que lo digan», vino a decir, así en abstracto y en plural, sin concretar quién tenía que decirlo, pero se adivinaba. De hecho, nadie ha dicho nada, y dado que quien ha sacado las cosas al púlito es el presidente de la corporación provincial, es que éste considera que la falta de cooperación no es por su parte precisamente.

La cosa viene de lejos. Ya hace tiempo que esto se puso sobre el tapete, y parece ser que lo que más quedaba en evidencia es que existían unos personalismos que atascaban el engranaje de la cooperación entre los dos cuerpos hermanos.

Y por lo que se ve, la cosa sigue. No es de extrañar; personalismo e ineptitud son «virtudes» que rara vez van separadas, y ahí está el resultado. «No lo entendemos!», fue la exclamación del señor Samarach. Quizá si el presidente hubiera profundizado no habría tardado en entenderlo. No es por capricho que cuando sus habitantes ha podido hacerlo, la ciudad ha puesto en evidencia un día sí y otro también su total desacuerdo con el proceder de unos, llamémoslos administradores municipales.

La descoordinación entre los bomberos de la Diputación y los del Ayuntamiento es, realmente, algo que no se entiende que pueda producirse, y aun se entiende menos que lleve produciéndose durante tanto tiempo, y dada la exclamación del presidente de la Diputación, todo porque en la parte «contraria» no muestran interés en coordinar.

Los ciudadanos llevamos años viendo que éstas y cosas más graves se producen, y de momento aún no nos queda más remedio que encogernos de hombros y esperar, no que cambien las cosas que disgustan porque algunas de ellas ya son irreversibles, sino las personas que las han producido. Y uno teme que al presidente de la Diputación tampoco le va a quedar otro remedio. Porque, ¿si no se ha coordinado hasta ahora, va a haber coordinación después del enfado público del presidente? ¿Es que la ineptitud demostrada por quien impide la coordinación va a convertirse en sabiduría de la noche a la mañana?

### LIBROS PARA LA BIBLIOTECA DE CATALUNYA

Ahora unas líneas para hablar de libros. Después de múltiples esfuerzos y gestiones en las que ha tenido buena parte el señor Moreta, diputado que cuida de la Biblioteca de Catalunya, ésta va a recibir un ejemplar de cada libro en catalán o que trate de temas catalanes, que se reciban en el llamado Depósito Legal.

El hecho, en verdad, es más simbólico que otra cosa. La Biblioteca de Catalunya es la madre de las bibliotecas populares que heredó de la Mancomunitat, y con un ejemplar de cada libro no tiene ni para empezar. Pero menos era ahora. Y por otra parte, los editores —la mitad de los del Estado español en Barcelona— tendrán la satisfacción de ver cómo sus entregas de seis ejemplares por obra, al Depósito Legal, de los que luego ya nunca más se sabe, uno por lo menos revertirá a la Biblioteca de Catalunya.

JAUME CASTELL

### NO SE ESTABLEZCA

sin antes pedir presupuesto para la instalación de su local, tienda o bar a YALEC, marca registrada. Telef. 254 38 60. Crédito 24 meses. Visite nuestra gran exposición en: AVDA. DE ROMA, 115, junto Urgel.

### MODERNIZAR

transformar — Zurcir — Acortar — Alargar — Colocación de cremalleras, etc. de toda clase de prendas para Sra. Caballero y niños. Pasamos a su domicilio y servimos en 48 horas. Tels. 242 77 63 y 217 42 74

## 62 POR CIENTO DE «ALTRES CATALANS»

# «Las casas regionales no entrarán nunca en el juego de partidos»

«Somos respetuosos con el "Onze de Setembre"», declara el presidente de la Federación de Casas Regionales, don Francisco Dapena

Se les ha llamado de muchas formas, aunque la más usada es la de «Els altres catalans». Son ellos, sí. Nada menos que el 62 por ciento aproximadamente de la población de Catalunya, y esto, unido al proceso irreversible,afortunadamente democrático que estamos viviendo, trae de cabeza a cualquier partido político con aspiraciones de poder. Ganárselos, significa tener la mayoría de los votos. Así las cosas, cualquiera se puede preguntar si están politizadas las casas regionales que funcionan en nuestra ciudad. De momento dime y directes, indicios, no han faltado...

Hay en Barcelona un total de diecisiete casas regionales, integradas todas ellas en la Federación de Casas Regionales. Su función específica, según estatutos, es la de ser entidades de tipo cultural, recreativo y benéfico. Pero para saber más sobre las casas regionales y sus asociados, hemos entrevistado a don Francisco Dapena, presidente de la Federación y a la vez del Centro Galego, con quien hablamos de la problemática de las personas venidas de otros puntos del Estado español.

### Adaptarse es sencillo

—Señor Dapena, ¿es fácil adaptarse a Catalunya?

—El que viene a Catalunya lo hace, generalmente, forzado por una situación económica delicada en su región de origen. Y como Catalunya brinda un campo amplio de posibilidades, al que viene con ganas de trabajar considero que le es relativamente sencillo adaptarse. Esto no quiere decir que renunciemos a nuestra cultura y a nuestras raíces.

—¿Pueden pensar los catalanes que el integrarse en casas regionales significa constituirse, en una especie de «ghetto» para tener la menor relación posible con ellos?

—Quien piense esto se equivoca. La función de las casas regionales es mantener vivo un espíritu que tiene cada persona en cuanto a su manera de ser, por la añoranza y lejanía de las cosas que le han visto nacer a uno. Pero en los centros tenemos también muy claro el concepto de querer ser un catalán más, en el sentido de que Catalunya la hacemos entre todos. Participamos de su cultura y economía, y aceptamos su idioma dentro de las lógicas limitaciones que nos impone aprenderlo mejor o peor. Por otra parte, creemos que con nuestra cultura y costumbres enriquecemos las de Catalunya.

—Vamos a analizar la expresión «casas regionales». ¿Es válida todavía?

—Bueno, el nombre es lo de menos. Se le llama casa en el sentido

de constituir una familia, como vínculo aglutinador de personas procedentes de la misma tierra.

—Sí, pero, ¿en cuanto a regional?

—Claro, el término región es ambiguo y hoy está polemizado. Se le buscan mixtificaciones políticas a la palabra región, nación o país. Para nosotros, región es el ámbito cultural y lingüístico más que nada. Todo lo que sea politizar la palabra región, sale de los cauces de lo que deben ser las casas regionales. Como miembros de estas entidades, en este terreno no podemos ni debemos entrar. A título personal, cada uno puede entrar y salir políticamente de donde quiera y como quiera.

### Política y casas regionales

—¿Pero de un tiempo a esta parte no han surgido en las casas regionales diversas connotaciones de tipo político?

—Ninguna. En las casas regionales hay una total apertura de pensamiento y a nadie se le pregunta de dónde viene ni a dónde va políticamente hablando. La libertad de expresión política es sagrada para cada miembro en sí, mientras no distorsione las actividades de los centros.

—Maticemos, ¿ustedes no ponen impedimentos a nadie por pertenecer a un partido político de obediencia catalana?

En absoluto. Dejamos que cada socio actúe con plena libertad y que cada uno se encasille políticamente donde le interese más. En todo caso, es evidente que si las casas regionales llegamos a hacer política, es en tanto que participamos

### Fraga Iribarne esperado hoy en Barcelona Visitará diversas poblaciones de Catalunya

Hoy tiene prevista su llegada a nuestra ciudad el ex-ministro de la Gobernación don Manuel Fraga Iribarne, actualmente promotor del grupo político «Reforma Democrática».

El señor Fraga se desplazará inmediatamente a una localidad de Manresa en donde dedicará parte de la jornada a mantener una serie de entrevistas con grupos de la comarca. Por la tarde pronunciará en Solsona el pregón de las fiestas de «La Mare de Deu del Claustre».

Mañana visitará Berga, en donde asistirá a una reunión de los alcaldes que forman la Mancomunidad del Bergadà y, posteriormente, presidirá un almuerzo de trabajo en el Parador Nacional del Castillo de Cardona.

de la labor social de Catalunya. Queremos ser un órgano de expresión y representatividad en la comunidad catalana en la que vivimos. Pero jamás las entidades, como tales, deben hacer política de partidos.

—En la Casa de Andalucía parece que andan a vueltas con la política...

—No conozco a fondo el problema porque acabo de llegar de vacaciones. De todas formas, creo que el asunto viene a raíz de unas manifestaciones y estadísticas que se publicaron y que en principio las considero muy acertadas. En cuanto a los problemas políticos de la Casa de Andalucía me traen sin cuidado por sí mismos, pero me preocupan como presidente. La labor de la Federación es evitar los posibles bandazos políticos, y quiero que quede bien claro que las casas regionales no entrarán nunca como tales entidades en el juego de partidos, porque no queremos ser elemento de disgregación sino de cohesión y hermanamiento entre las diversas regiones de España.

### Ante el Onze de Setembre

—¿Cuál es su postura ante la «diada del Onze de Setembre»?

—Nosotros somos respetuosos con el «Onze de Setembre» y con cualquier fecha que esté profundamente enraizada en el sentir de la comunidad catalana. Estamos con los catalanes en cuanto a sus reivindicaciones de tipo político, social, cultural y patriótico.

—¿Pueden ustedes considerar la «diada» como un acto de agresión hacia las personas que no han nacido en Catalunya?

—No nos podemos sentir agredidos. Como le he dicho antes, nosotros queremos participar de la vida de Catalunya como ciudadanos catalanes. Por tanto, mientras se respete nuestra particular idiosincrasia, no podemos sentirnos ofendidos. Al contrario, queremos colaborar, participar en la vida de Catalunya dentro de nuestro propio contexto de catalanes, porque aquí vivimos y trabajamos.

Para terminar, le cuento al señor Dapena una anécdota personal que sé de antemano que le va a gustar. Le digo que a mí, catalán, me enseñó a bailar sardanas una extremeña que sentía profundamente a Extremadura.

—No me extraña —responde—. Yo que soy gallego, puedo presumir de bailar la sardana tan bien como cualquier catalán.

Jaume BERNAUS



**GOBERO**  
sala de arte y subastas

JACINTO BENAVENTE, 19 (ESQUINA GANDUXER)  
BARCELONA, 17 TELF. 239 15 91

## EXPOSICION COLECTIVA DE ARTE DE VANGUARDIA

INAUGURACION: DIA 2 DE SEPTIEMBRE

ADRIAN, ARRANZ BRAVO, ARGIMON, ARTIGAU, BERROCAL, BEA, COSTA BEIRO, EQUIPO CRONICA, FEITO, GUINOVART, GRAU GARRIGA, HERNANDEZ PIDUAN, LENTCH ANA, MILLARES, PONG, PORTA ZUSCH, PUERTOLAS, PLANAS DURA, PUIG AUGUST, SAURA, SUBIRACHS, TAPIES, THARRATS, VALLES ROMAN, VIOLA, YTURRALDE

## ¿POR QUE NO TIENE SU PROPIO NEGOCIO?

Seleccionamos candidatos que reúnan las siguientes características:

- Dispongan de unas 4 ó 6 horas libres a la semana para el control del mismo.
- Dispongan de un mínimo de 175.000 ptas.
- Deseen incrementar fuertemente sus ingresos mensuales.
- Exigimos seriedad y responsabilidad.

A los candidatos seleccionados que dispongan de dichos requisitos, les instalaremos su propio negocio sin que por ello deban dejar su ocupación actual. Tampoco es necesario local ni empleados. Nosotros se lo proporcionaremos. NO SON VENTAS.

Si le interesa amplia y detallada información, sin compromiso alguno por su parte ni por la nuestra, escriba a OPP, S. A. - Balmes, 357, 3.º, 6.º Barcelona-6. Ref. 1.262.

INDIQUEN NUM. TELEFONO — CURIOSOS ABSTENERSE

# GUIA DE LA ESTUDIANTE en Barcelona

### SI HAS ACABADO BASICA

y tienes 14 años puedes seguir con el B.U.P. (Si eres Graduado) o con Formación Profesional de 1.º Grado (si tienes Certificado).

### SI ERES BACHILLER,

puedes seguir estudiando Formación Profesional de 2.º Grado.

### SI NO TIENES NINGUN TITULO

puedes estudiar Formación Profesional de 1.º y 2.º Grado. Tiene muchas ramas y se adapta con todos los horarios.

### GRADUADO ESCOLAR.-

Si tienes ganas de estudiar y dispones de 3 horas diarias, estos estudios son básicos. Además de reciclar tu cultura poniéndola al día, este título te abrirá muchas puertas.

### INGRESO EN LA UNIVERSIDAD.

Con los Estudios de F.P. de 2.º Grado puedes ingresar en una Escuela Universitaria y luego en la Universidad.

### SI ESTAS DESORIENTADA

o no sabes que hacer contacta con nuestro Gabinete de Psico-

logía y pide hora sin compromiso. Sra. Cardús. Telf. 317 42 07.

### SI TE GUSTA LA MEDICINA

y la dinámica de un consultorio puedes hacer Secretariado Médico. Pídenos un folleto con el plan de estudios.

### CLUB DE CONVERSACION FRANCESA.

Podrás en un ambiente agradable practicar el idioma, mientras tomas una taza de té o café. Hay 3 niveles y las sesiones están conducidas por nativos. Contacta con Dominique T-215 15 53

### CLUB CONVERSACION INGLESA

igual que en el anterior, tendrás ocasión de "desentumecer" tu inglés o mantenerlo "vivo". Contacta con Dominique o Margaret.

### SECRETARIADO General.-

Es un plan de estudios completo, muy actualizado y que te permitirá situarte bien en el trabajo. Te podemos conmutar las materias que ya tengas cursadas y asimiladas.

### EN PORTA-1,

Rbla. Cataluña, 70 (entre Aragón-Valencia) tienes: F. P. de 1.º Grado Secretariado Gral. -Secretariado Médico- Clubs de conversación Francés e Inglés-Mecanografía-Taquigrafía Contabilidad - Cálculo - Correspondencia-Archivo. T-215 15 53.

### EN PORTA-2,

Rbla. Cataluña, 16(esquina Josep Antoni) puedes cursar Graduado. Reciclar tu cultura Base B.U.P. así como consultar con el Gabinete de Psicología y su Bolsa de trabajo. T-317 42 07.

Para más información te esperamos en



**PORTA**

Centro de Estudios Femenino  
Rambal de Catalunya,  
16 y 70  
Barcelona-7

CLAUSURA DEL XII DIA INTERNACIONAL DEL CANTO CORAL

Fue presidido por el ministro de la Gobernación



Ayer tarde y presidido por el ministro de la Gobernación, señor Martín Villa, se celebró en el Palacio Municipal de los Deportes, el acto de clausura del XII Día Internacional del Canto Coral.

diecinueve en la segunda y las veinte corales catalanas juntas en la que cerró el acto. El canto en común para todas las corales participantes fue acompañado por la Orquesta Sinfónica e interpretaron "Cancó de Barcelona", de la compositora Rosa Más, dirigida por el maestro José M. Castells.

Tuvo lugar asimismo en dicho acto de clausura, el estreno mundial de "Don Quijote de la Mancha en Barcelona", del maestro compositor Pierre Bauzín, obra premiada en el concurso del Día Internacional del Canto Coral 1976, siendo dirigida por su propio autor.

El número de participantes fue de dos mil. El público escuchó puesto en pie la interpretación de las corales catalanas juntas.

Durante el acto apareció la bandera de Venezuela a media asta, con un crespón negro, un ramo de rosas rojas, y una guitarra y unas maracas, como símbolo de emocionado recuerdo a los miembros del grupo coral venezolano que ha perecido en trágico accidente aéreo cuando venía a Barcelona para actuar en este XII Día Internacional. Precisamente nuestra fotografía recoge un momento de la misa de campaña oficiada en los bosques de Vilajoana en Vallvidrera en la mañana de ayer con tan luctuoso motivo. (Foto Pérez de Rozas.)

ESCUELA NIKON

Cursos intensivos de Fotografía y Revelado

(En 5 días) de lunes a viernes, de 7.30 a 9.30 h. tardes. Información: ma. Hoy se inicia el curso de septiembre

FOTOGRAFIA

Protección para los redactores de "Cuadernos para el diálogo"

En relación con el telegrama que el presidente de la Asociación de la Prensa, don Lorenzo Gomis envió al director general del Régimen Jurídico de la Prensa, sobre las amenazas a redactores de la revista "Cuadernos para el diálogo", el director general ha remitido a su vez el siguiente:

"Le informo que esta Dirección General ha realizado ya en su momento gestiones oportunas con servicios de seguridad para dispensar protección a dicho semanario y a su personal".

Por su parte, la redacción de "Cuadernos para el diálogo" ha enviado otro telegrama a la Asociación de la Prensa de Barcelona haciendo constar su agradecimiento ante la solidaridad expresada.

Advertisement for 'Manufacturas Metálicas AVINO SIA' featuring copper pipes and technical specifications.

Telegrama de la Asociación de la Prensa al ministro de Información

Con fecha 30 de agosto el presidente de la Asociación de la Prensa, don Lorenzo Gomis Sanahuja, envió al ministro de Información el siguiente telegrama:

"Asociación Prensa Barcelona lamenta Gobierno haya sentido necesidad restringir información recurriendo ampliamente Ley Secretos Oficiales sin exponer propio tiempo opinión pública razones tal determinación. Siente igualmente tener que lamentar expresiones sobre uso científico lengua catalana atribuidos señor Presidente Consejo en entrevista "Paris-Match".

Barangó Solís, intervenido quirúrgicamente

En la Clínica de Ntra. Sra. del Sagrado Corazón, el eminente urólogo Dr. Luis Batalla Sabaté ha practicado una delicada intervención quirúrgica a nuestro querido compañero y colaborador de "Hoja del Lunes", don Fernando Barangó-Solís. Deseamos a nuestro colaborador un feliz y pronto restablecimiento.

LOS MANDOS INTERMEDIOS DE EMPRESAS Y LA SITUACION ECONOMICA

En el reciente Congreso de Mandos Intermedios, celebrado en el mes de junio, en Barcelona, quedó patente la importancia fundamental que esta figura adquiere en la vida de la empresa moderna y en su dinámica de gestión y de actuación.

En el reciente Congreso de Mandos Intermedios, celebrado en el mes de junio, en Barcelona, quedó patente la importancia fundamental que esta figura adquiere en la vida de la empresa moderna y en su dinámica de gestión y de actuación.

De esta denominación se excluyen quienes componen el cuadro de directivos superiores, responsables de los grandes sectores en que está dividida la actividad de la empresa, (Divisiones, departamentos, zonas, servicios, etc.). El tamaño de la empresa tiene su incidencia en los Mandos Intermedios, no sólo al incrementar su número sino también la diversidad de escalones de mando cuanto mayor es la entidad.

En un estudio realizado en el año 1969 se cuantificaron en España la existencia de 188.000 Mandos Intermedios básicos repartidos en 27.000 administrativos (14,36 por ciento), 17.200 comerciales (9,14 por ciento) y 143.300 mandos intermedios industriales (76,50 por ciento).

En cuanto a los Mandos Intermedios de nivel superior aparecen un total de 110.100 Mandos Intermedios Superiores, que correspondían 31,60 por ciento, o sea, 34.800 a administrativos, un 17,34 por ciento, o sea, 19.100 a Mandos Intermedios Comerciales Superiores y los mandos intermedios industriales de nivel superior eran 56.200, que representaban un 51,04 por ciento.

Aquel estudio no entró a considerar los Mandos Intermedios agrícolas ni los de la Administración pública.

En definitiva, pues, con las expresiones reseñadas habrá en España casi 300.000 Mandos Intermedios de los que un 19,71 por ciento correspondían a la provincia de Barcelona repartidos en 35.885 Mandos Intermedios Básicos y 22.893 Mandos Intermedios Superiores. En el trienio de 1971 a 1973 se había previsto un incremento del 8 por ciento en el total de Mandos Intermedios.

En el año 1976 se ha realizado una Investigación Sociológica sobre los M. I. en España, llevado a cabo por A.D.E.M.I. y subvencionada por la Fundación del INI. Tampoco han considerado los Mandos Intermedios de la empresa agraria y de la Administración pública, que siguen siendo una incógnita. Sin embargo, se estima que es el estudio más amplio que se dispone en Europa sobre el tema.

En empresas de más de 50 trabajadores en adelante se ha estimado la existencia de 345.500 Mandos Intermedios a los que deben sumarse los 114.000 que, aproximadamente, se supone ascienden los que están en empresas de menos de 50 trabajadores. Ello nos da una población de unos 460.000 Mandos Intermedios que representan casi un 12 por ciento sobre la población activa de las áreas consideradas.

terminios que representan casi un 12 por ciento sobre la población activa de las áreas consideradas.

En este último estudio Cataluña tiene el 29,8 por ciento de los Mandos Intermedios de España, concentrados el 25 por ciento en la provincia de Barcelona con un notable incremento en relación con los datos anteriores. Se da la circunstancia que en Barcelona los Mandos Intermedios Básicos son el 62 por ciento y los Superiores representan el 38 por ciento restante. Los datos disponibles son ahora muchos más, si bien pendientes de una ulterior elaboración.

Es de lamentar que no tengamos un estudio detallado y exhaustivo referido a Catalunya que nos permitiría una programación eficaz de tutu para el país.

A todos esto los Mandos siguen estudiándose por la función que desarrollan en la empresa, la industrial, la comercial y la administrativa, amén de los especiales de la empresa agraria y de la Administración pública. Sin embargo, esta clasificación empieza a quedar pequeña, ya que los Mandos Intermedios comerciales tienen una actuación distinta según el tipo de actividad comercial que desarrolle la empresa y lo mismo ocurre con los industriales, un mando textil o metalúrgico difiere bastante del de la construcción.

Parecida situación se da en los Mandos administrativos que si bien se adecúan en el caso de la función administrativa de la empresa, presentan diferencias notables cuando se consideran empresas esencialmente burocratizadas (bancos, seguros, financieras, etc.).

Cada vez adquiere más importancia la formación del Mando Intermedio en toda Europa y en nuestro país. En algunos Estados más avanzados, como Alemania y Suecia, no es posible pasar a ocupar puestos de Mando sin antes obtener la titulación adecuada que garantice que la persona ha recibido la preparación para ocupar un puesto de responsabilidad. Esta preparación corre a cargo de centros, independientes en algunos países, sindicatos en pocos, y de centros dependientes de Cámaras de Comercio en otros.

Todo ello se estudiará, en forma amplia, por el Instituto Europeo de Formación Profesional en una reunión a nivel europeo prevista a celebrar en el mes de noviembre próximo en París, con asistencia de diversos expertos en la materia. En ella habrá una presencia activa de E.M.I. la Escuela de Mandos Intermedios de Barcelona.

En la actual situación de la empresa, se estima que adquirirá cada vez mayor importancia la formación de los Mandos Intermedios, fundamentalmente para la realización de su acción de dirección de equipo humano. Es curioso observar que en las circunstancias de recesión que ha vivido Europa los dos últimos años, y que ahora remonta ya, se ha dedicado por la empresa y por los mismos mandos, mayores inversiones a la formación para buscar la adecuada preparación en un equipo humano, destinado a colaborar en la superación de las circunstancias adversas.

Está fenómeno es posible que se repita en nuestro país si se intenta salvar una situación económica poco favorable, que requiere el esfuerzo de todo el equipo humano. Este ha de estar conducido por eficaces mandos intermedios con capacidad de asumir la problemática humana en la empresa y una dinámica organizativa adaptada a las nuevas circunstancias.

No hay duda que esta figura del Mando Intermedio demanda mayor interés y atención.

REQUIEM PER RAMON FUSTER

Ha mort un mestre. Tot un mestre. Ho era fins per als que no érem deixebles seus. La seva càtedra era permanent tant en reunions professionals entre pedagogs en tertúlies amicals. Sempre ensenyava el que sabia i ajudava a tots amb equilibrats consells.

A Ramon Fuster dec l'haver perdut la por de parlar en públic. Fou ell qui va confiar-me la primera assignatura: «Saps literatura infantil, si o no? —va preguntar-me davant el meu refus de formar part en el claustre de professors de l'Escola de Jardiners—. Vaig assentir. «Doncs també sabràs ensenyar-la.»

I així va sorgir, per obra i gràcia de la seva fe i confiança en el món dels llibres i dels seus coneadors, per primera vegada una assignatura de literatura infantil i biblioteques escolars en una Escola d'Ensenyament, la de les Jardineres d'Infància que Ramon Fuster va crear molt abans de que el "Libro Blanco" de Villar Palasí s'adugués de la necessitat del magisteri pre-escolar.

Ramon Fuster, amant dels llibres, volia que des del 1.er grau de l'ensenyança, els mestres tinguessin idea de com havia evolucionat la literatura infantil al nostre país. I gràcies a ell fins al magisteri universitari han donat cabuda a la literatura infantil com a disciplina acadèmica.

Dins de la literatura per infants a casa nostra hi han dos llibres signats per en Ramon Fuster: «Sangota el gos llop», delicada estampa nadalenca d'original missatge i l'antologia poètica: «Celebrem el Nadal», obra polifacètica parlant de la festa tradicional a casa nostra.

De les seves narracions a «Cavall Fort», signades amb el pseudònim de Ramon de Bell-Lloc, en va sortir un bon llibre de viatges per adolescents: «De l'Equador a Groenlàndia», que publicà en dos volums dins de la col·lecció «Els llibres amb cua».

Deixa, doncs, obra escrita. Però per a tots els qui l'hem conegut, l'estimem i n'hem rebut el benefici del seu mestratge, l'obra de Ramon Fuster que restarà per sempre, és la seva veu càlida i serena, plena de seguretat amb les seves conviccions cristianes i pedagògiques. Mestre de mestres, va injectar fe en la cultura catalana i ecumènica a tots els qui l'envoltàvem.

Era tot un símbol que triés, per batejar la seva escola de Bellaterra, el nom de Rabinadrat Tagore. Com ell, Ramon Fuster va omplir la seva vida i la dels seus alumnes, d'amor a la natura, a la poesia, a l'amistat i a la veritat. Gràcies, amic. Sé que des d'allà dalt, seguiràs essent el mestre de tots.

Aurora DIAZ-PLAJA

NECROLOGICAS

Maria Albareda i Masip

Mori cristianament a l'edat de 58 anys el dia 5 de setembre (A.C.S.). Els qui l'estimen: espòs, Guillem Ferré i Busquets; fills, pares, germanes i família tota, els preguen un record en les seves oracions. L'enterrament tindrà lloc avui dimarts a les dotze del matí a l'església parroquial de Vall (Tarragona).

Mercedes Pericas Biada

Descansó en la Paz del Señor a los 58 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Sus afligidos: esposo, José Ramoneda Martí; hijos, Mercedes, Vicente y José M.; hija-política, Emma Planas Valeta; nieto, Javier; madre-política, Mercedes Martí Castells Vda Ramoneda; hermanas, Carmen José M., Rafael S.J., y Montserrat; hermanos políticos, Cristóbal Cabré, Antonia Pagés, Manuel Guix, Amanda Casado Vda. Pericas, María Ramoneda, Pedro M. Cararach y Josefa Ramoneda Vda. Creus; sobrinos, primos y demás familia, y la razón social Ramoneda Hnos, S. A., al participar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones. El acto del entierro se celebró ayer domingo, día 5, a las 12 horas en la iglesia parroquial de S. Esteban de La Garriga, y después se acompañó el cadáver al cementerio de La Garriga. La misa exequial en sufragio de su alma se celebrará hoy lunes, día 6, a las 11 horas en la misma iglesia de La Garriga. — No se invita particularmente y no se admiten coronas.

Pilar Canela i Tomás

Ha mort als 62 anys d'edat confortada amb els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica (A.C.S.). Els seus aflligits germans, Josep i Ricard; germanes polítiques, Rosa Ballesteros Saganta y M.ª Dolores Bretón Figarola; nebots, oncles, cosins i família tota, n'assabentent llurs amics i coneguts i els preguen de voler-la tenir present en les oracions. L'enterrament serà avui, dia 6 a les 10.30 del matí, a l'Església Parroquial de Sant Cucufat del Reg, carrer Princesa, 21, on s'oferrà la Ceremònia religiosa, acte seguit serà traslladada al Cementiri del Est, Casa mortuoria: P.ª Martínez Anido, 12, pl. 2.ª. No s'invita particularment.

Josep Canal i Rius

Descansà en la Pau del Senyor, el dia 5 de setembre de 1976, a l'edat de 71 anys, havent rebut els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica (A.C.S.). La seva esposa, Angela Rifà; filla, M.ª Montserrat; fill polític, Joaquim Más; nets, Xavier i Esther; germanes, nebots i família tota, n'assabentent a tots els qui el varen conèixer i estimar-en un record en les seves oracions. L'enterrament, tindrà lloc avui dia 6 a dos quarts de dotze del matí a les capes del servei Municipal de Pompes Fúnebres, carrer Sancho de Avila, 20. No s'invita particularment.

Advertisement for 'Christiane' shoes, featuring 'REBAJAS DE OTOÑO' and listing the address as 'Moyá, 1 (esq. Tuset) - Córcega, 307 (esquina Rambla Catalunya)'.

Large advertisement for 'VEA EL CONJUNTO RESIDENCIAL CARLOS I' featuring a photo of the building, price 'Desde 1.650.000 ptas.', and a map of the area.

Advertisement for 'HERNIADOS' (hernia treatment) by 'CASITA TORRENT'.

Advertisement for 'HACEMOS MERITOS IMPERECEDEROS' (merit certificates) and 'LAUDOS' (testimonials).

Advertisement for 'TELEVISORES LIQUIDACION POR FIN DE TEMPORADA' (TV liquidation).

JORDI PUJOL ANTE LA «DIADA»:

«Este reencuentro del día 11 es de signo patriótico y democrático. No de revancha»

«El Gobierno y toda España han de tener el coraje de admitir a Catalunya tal como es»

La denominada «cuestión catalana» ha cerrado la semana política y no hay duda que permanecerá en el candelero por lo menos hasta el próximo sábado día 11.

tenemos con Coordinación Democrática sino también una colaboración más íntima. Lo único que hemos dicho es que creíamos que éste no es el momento desde la perspectiva catalana.

También el ministro de la Gobernación estos días en Barcelona realiza contactos con la oposición. «Se nota que el Gobierno últimamente tiene interés en conocer la situación política de Cataluña.»

¿Puede decirse que está todo en marcha?

«Reitero que no soy el más indicado para darle detalles. De todas maneras sé que los preparativos están muy avanzados y creo que hay voluntad de mucha gente de participar en orden, disciplina y espíritu cívico.»

¿Salvadas las dificultades de unidad?

«Hasta ahora ya es un éxito. En torno a la Diada se ha puesto de acuerdo mucha gente y muy diversa. Es verdad que ha habido algunos grupos que han quedado total o parcialmente al margen pero el conjunto ha sido un gran éxito.»

Gobierno y oposición

¿Su opinión sobre la reciente cumbre de la oposición en Madrid?

«En estos momentos (domingo por la mañana) no dispongo de información directa que me permita opinar sobre tema tan delicado. Por lo que se refiere a la ausencia del Consell, hace dos días expuse en «El Correo Catalán» los motivos de nuestro voto en contra.»

—Cuando queda menos de una semana para la Diada, ¿cuál es la situación?

«No puedo informar con la misma precisión que otras personas, ya que no he asistido a las reuniones de la comisión organizadora. De todas maneras puedo hablarle como miembro de uno de los partidos que ha participado activamente en todas las sesiones. No soy ni optimista ni pesimista sobre la autorización. Hoy —ayer para el lector— se decidirá.»

POR UNA SUPUESTA EVASION DE FONDOS

LOS TAXISTAS SE QUERELLAN

El total de la cantidad malversada asciende a casi un millón de pesetas

El mundo del taxi hace tiempo que anda revuelto. La cuestión que ahora ha vuelto a poner el tema sobre el tapete es la supuesta evasión de fondos en la Agrupación Sindical del Auto-Taxi y Gran Turismo por un total aproximado de un millón de pesetas.

Hechos cantan

La empresa «Seat» reserva una bonificación del 1,5 por ciento a la Agrupación del Auto-Taxi sobre la venta de vehículos, cuyo pago es aplazado con aval de dicha Agrupación Provincial, adeudándose los efectos impagados a la propia Agrupación con rebaja en las liquidaciones que periódicamente efectúa «Seat» de la bonificación antes reseñada.

Hace unas semanas el señor Brillas Quílez fue requerido por la empresa «Seat» para que abonase un saldo negativo en las liquidaciones que tenían pendientes que ascendían exactamente a 742.000 pe-

setas. Los taxistas afirman que esta cantidad fue a parar donde inicialmente no debía de haber ido. Según ellos, el secretario de la Agrupación, el de la Cooperativa y el tesorerero, este último común a las dos entidades se habrían puesto de acuerdo para que las liquidaciones no llegasen al señor Brillas Pérez.

Trasvase de fondos

El presidente de la Agrupación se preocupó inmediatamente de averiguar donde había ido a parar este dinero que pertenecía lógicamente a la Agrupación, y que era el causante de que hubiera un saldo pasivo en las cuentas de esta entidad. Pronto descubrió la posibilidad de que, aprovechando la circunstancia de que el tesorerero era común a ambas entidades, Cooperativa y Agrupación, podía haberse dado un supuesto acuerdo entre los secretarios de ambas, canalizando los saldos activos a nombre de la Cooperativa y dejando el pasivo para la Agrupación.

El presidente de la Agrupación del Auto-Taxi considera que ha habido apropiación indebida de esta cantidad y por tanto ha presentado la oportuna querrela contra los que considera supuestos responsables de la malversación de fondos. La presentación de la querrela se ha notificado al Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones y a

PEDRO PORTABELLA:

«La consecución de una democracia real es inseparable de las restituciones autonómicas nacionales y regionales»

«A partir de ahora casi todo es posible si la oposición democrática es capaz de mantener la unidad como elemento esencial»

Don Pedro Portabella, miembro de la «Asamblea de Intelectuales, Profesionales y Artistas de Catalunya», nació en Figueras hace 47 años. Sus orígenes como cineasta catalán fueron en calidad de productor. Su trayectoria profesional se inicia en 1959 con la primera película de Carlos Saura «Los golfos».

«Esta marginación hay que entenderla como una necesidad de buscar posiciones más coherentes en beneficio de la articulación ideológica con la práctica profesional.»

«Su actividad política parte de su inserción social como cineasta. El considera que no es posible una actividad profesional que sea inseparable de la actividad social y del desarrollo de la propia personalidad.»

Calificación política

¿Cómo se califica usted políticamente?

—Me muevo hacia una concepción

socialista dentro de un marco pluralista del respeto democrático, y, naturalmente, como catalán, identifico esto con el restablecimiento de una autonomía del Estatuto del 32 y el proceso de autodeterminación. Propugno los cuatro puntos de la Asamblea de Catalunya. En estos últimos diez años me he formado en el proceso político unitario catalán; no soy militante de ninguna organización y respondo más al canon del individuo que se ha movido en el marco de plataformas unitarias tanto profesionales, como políticas o cívicas.»

¿Cómo se formó la Asamblea de Intelectuales, Profesionales y Artistas?

«Fue el resultado de una situación dramática y tensa que se produjo a raíz del Consejo de Guerra de Burgos en diciembre de 1970. Esto aglutinó el que se produjera esta reunión entre profesionales y artistas de una forma espontánea y fundamentalmente basada en el hecho emocional y testimonial. Las consecuencias de este encuentro en Montserrat, y estar tres días encerrados en asamblea permanente, desbordó esta primera motivación a través de la posibilidad que tuvimos de abrir un proceso de discusión y reflexión de todos nuestros problemas, en relación también a nuestra presencia en el contexto político general.»

Objetivos de la Asamblea

¿Cuáles son los objetivos esenciales de la Asamblea y la proyección de su actividad?

«En primer lugar constitución de una asamblea permanente con unos puntos básicos y unitarios que sirvieran como punto de partida para que en otras ocasiones nos permitiera al grupo heterogéneo que nos enmarcamos en la misma, tomar una actitud colectiva de los acontecimientos políticos críticos e importantes que se han desarrollado desde entonces hasta ahora, con todos sus niveles de modestia y limitaciones.»

¿Se puede considerar esta Asamblea de Intelectuales como un partido, o más bien como un grupo o movimiento?

«Nada de todo eso, sino como una plataforma unitaria que responde a la voluntad de convergir desde presupuestos ideológicos divergentes para buscar puntos de coincidencia mínimos unitarios. En ese sentido, esos acuerdos mínimos unitarios son los que dan consistencia a las plataformas unitarias y son las que la caracterizan y las distingue sin que ninguna persona u organización vean hipotecados sus programas y estrategias, o sus concepciones político-ideológicas a largo plazo, ya que los acuerdos mínimos unitarios son acuerdos tácticos.»

El intelectual en la política

¿Cuál es, a su juicio, la misión específica del intelectual en la política?

«Todos nos movemos, no sólo los intelectuales, en una situación de anomalía desde hace más de 40 años y con un trauma inicial, y de ese hecho hay que partir. El pleno desarrollo del individuo en un contexto social y por lo tanto de sus posibles funciones depende de una situación de equilibrio en la infraestructura en la que se mueve. En este caso, entre las necesidades del sujeto y en el marco donde se sitúa. Por ejemplo hay reivindicaciones que yo diría elementales y primarias, pero que son esenciales para nosotros como es la lengua; y, en definitiva, el recobrar plenamente nuestra identidad con el pleno ejercicio de nuestro protagonismo histórico.»

¿Pretende el intelectual suplir la falta de pensamiento político?

«Yo creo que el intelectual no puede suplir a nadie, en el sentido a como usted me formula la pregunta.»

Cumbre de la oposición democrática

«Después de celebrada en Madrid la «cumbre» de la oposición democrática, ¿ cree usted que habrá un acuerdo definitivo entre el Gobierno y la oposición y que no todo quedará a nivel de conversaciones? »

«Yo creo que la oposición democrática y el Estado, más o menos representado por el Gobierno, contienen dos filosofías o dos concepciones fundamentalmente diferentes; por tanto a partir de aquí, lo que se dice acuerdo, lo considero prácticamente inabordable o imposible hoy por hoy. Por consiguiente las negociaciones quizá de inmediato sean posibles en el orden táctico. En la medida que se modifique la correlación de fuerzas entre oposición y Gobierno sobre todo en relación directa con el protagonismo popular, puede resolverse la situación hacia una ruptura que permita la apertura de un auténtico período constituyente garantizado por un gobierno provisional a nivel de Estado y un gobierno provisional de «La Generalitat» aquí en Cataluña en el mismo momento de la ruptura.»

«Como intelectual-político ¿ cómo contempla usted la situación del país en este momento y las perspectivas en un próximo futuro? »

«Yo diría que es tremendamente compleja y que fundamentalmente hay un cambio de ritmo y un desplazamiento en los equilibrios tradicionales en los que nos hemos movido en estos últimos cuarenta años y, a partir de ahora, por lo menos, podemos decir que casi todo es posible, si la oposición democrática es capaz de mantener la unidad como elemento esencial con todas las complejidades y dificultades que todo proceso unitario entraña para la consecución de una democracia real, inseparable de las restituciones autonómicas nacionales y regionales.»

PLANTAS COMERCIALES EN ALQUILER TORRES «MERIDIANO CERO» Avda. Meridiana • Barcelona

Desde la grande a la pequeña empresa; desde el representante al profesional liberal; aquí y ahora, los más modernos y racionales espacios para la instalación de oficinas.

COMPRESORES de AIRE desde 1/4 hasta 300 HP Para todas las industrias

CONSEJO DE CIENTO. Nº. 409. TELEFONO 245 27 13 BARCELONA-3

# ECONOMIA Y FINANZAS

## LA BOLSA, DESFONDADA

No deja de resultar irónico que las recientes medidas oficiales de apoyo y estímulo a la inversión bursátil, hayan sido recibidas por el mercado con una paralización insólita del negocio y una rociada estrepitosa de recortes, que sitúan el índice general de cotizaciones al nivel más bajo de los últimos años.

Sin duda existen causas estrictamente económicas, de peso suficiente para la Bolsa no levanta cabeza. Un popular banquero enumeraba hace poco algunas de esas causas: 1. Inflación galopante: 19 por ciento en los doce pasados meses. 2. Paro creciente: la cifra de parados supera actualmente en un cincuenta por ciento la del año pasado por estas mismas fechas. 3. Persistente deterioro de nuestra relación de intercambio y aumento del déficit de la balanza comercial. 4. Disminución de los ingresos por turismo y remesas de emigrantes, con riesgo de descansar excesivamente en la reducción de reservas o en el aumento del endeudamiento externo, en vez de resolver los problemas de la balanza de pagos mediante el aumento de la eficiencia. 5. Voluminoso déficit del sector público (se habla de cerrar el ejercicio presupuestario con el mayor saldo negativo de la historia española, entre 80.000 y 100.000 millones de pesetas), con una peligrosa tendencia a financiar el descubierto por el Banco de España, es decir, mediante el simple arbitrio de imprimir billetes. 6. Estancamiento de la actividad de las empresas, con serias dificultades tanto para obtener beneficios (de hecho son numerosísimas las compañías que cosechan pérdidas) como para financiarse. Y 7. Derivado del punto anterior, proliferación de situaciones empresariales comprometidas y mantenimiento del ritmo y cuantía de las suspensiones de pagos a los niveles ya altísimos de los años 1974 y 1975, en cada uno de los cuales los naufragios mercantiles supusieron alrededor de 25.000 millones de pesetas de pasivo total.

Por supuesto, a la lista precedente, en modo alguno exhaustiva, podrían añadirse muchos otros factores negativos de parca índole, e incluso algún factor de carácter psicológico nada desdeñable. Por ejemplo, ¿no constituye un patete escarabajo a estas alturas los dividendos sigan férreamente bloqueados? ¿No es una discriminación inaceptable que de ese mo-

do se merme y limite la percepción de muchos modestos ahorradores, cuando sólo en los tres años últimos la inflación ha erosionado el poder adquisitivo de nuestra moneda en un cincuenta por ciento? Al inversor se le considera por la Administración como el «villano de la historia», el mismo concepto que durante tiempo y tiempo se ha aplicado al empresario, según recordaba Nemesio Fernández Cuesta, como si quisiera aplastarse a toda costa a la iniciativa privada. Tras cuatro años de quebrantos bursátiles, la congelación específica de unas rentas, cuando todas las demás andan desmelenadas, es la puntilla que acaba con los últimos resquicios de equidad.

Quedan por último las razones políticas. E incluyo entre ellas no sólo las sobradas argumentaciones que aluden a las incógnitas de la situación y a la falta de un programa concreto de actuación por parte del Gobierno, sino también a lo que un comentarista califica de sospechoso silencio de los grandes centros de poder financiero, en estos momentos de desfundamiento casi histórico del mercado de valores. Mas adentrarnos en tales temas nos llevaría a campos alejados de los que cultiva esta sección.

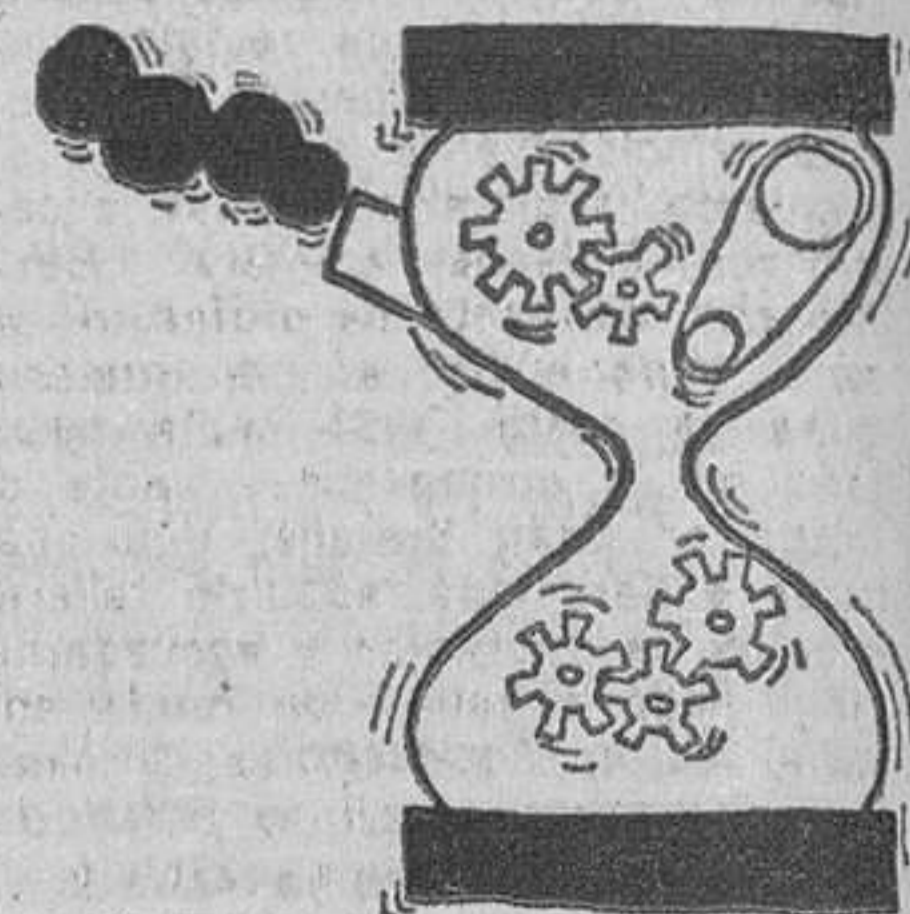
Pese a todos los pesares, no hay que abandonarse por completo a la desesperanza. A los cielos depresivos siguen los expansivos, como el alba sucede al ocaso. Hay quien opina que en el plazo de un año la recuperación bursátil será un hecho. Y si se quiere un pronóstico todavía más optimista y a más corto plazo, he aquí lo que esta misma semana negra, puede leerse en un acreditado informe bancario sobre Bolsa: «Desde mediados de abril, la flexión de las cotizaciones ha sido muy fuerte, seguramente porque se valoraba la proximidad de un punto crítico de la coyuntura económica y del precio más decisivo en la fase de resolución de la situación política. Hay que pensar, pues, que al hallarnos cerca de estos puntos decisivos, también se encuentra próxima la nueva fase de mejores expectativas, lo que la Bolsa se encargará de descontar por anticipado, abriendo un horizonte de esperanza». Así sea. Aunque sospecho que no.

Feliciano BARATECH

## pulso financiero

Recorte de «Doblón»: «El tan traído y llevado crédito Villar, o crédito del siglo, como se ha dado en llamar al recientemente concedido al Reino de España, ha tenido un elevado gasto en concepto de gestión. Al parecer, ha ascendido a un total de 200.000 dólares, casi 14 millones de pesetas, la factura que el Gobierno español ha debido pagar en concepto de servicios de gestión al Bank of América, cifra que a todas luces parece algo elevada. Pero la necesidad es la necesidad».

crediticio, uno de los cuales, en particular el barcelonés, Banco de Expansión Industrial «Exbank», se alza con el liderato de este grupo, al haber rebasado en el mes de junio los 1.000 millones en cuentas acreedoras.



Buena noticia para los acreedores del Ayuntamiento de Barcelona. Este ha comenzado a pagar sus viejas y crecidas deudas. Efectivamente, el Banco de Crédito Local ha satisfecho días pasados un primer anticipo de 3.000 millones de pesetas a la Corporación barcelonesa, correspondiente al presupuesto extraordinario de liquidación de deudas que la misma preparó en tiempos de Enrique Masó. Y con esos 3.000 millones en sus arcas, el Ayuntamiento ha alegrado las pajarillas de algunos de sus pacientes proveedores de material y servicios, que llevan meses y aun años de espera para cobrar facturas pendientes.

Entre los favorecidos por esta pedregada de millones figura Fomento de Obras y Construcciones, que ya ha embolsado una fuerte cantidad a cuenta de lo que el Ayuntamiento le adeuda.

Según parece, antes de fin de año el Banco de Crédito Local soltará otra asignación de 4.000 millones, quedando para el ejercicio siguiente el saldo —4.000 millones más en números redondos— del citado presupuesto.

Para completar el cuadro anterior, a continuación se detalla el escalafón de los Bancos comerciales e industriales creados a partir del decreto-ley de 15 de enero de 1972, según sus recursos ajustados totales:

|             | N.º | 30    | N.º | 31    |
|-------------|-----|-------|-----|-------|
|             | Or. | 6-76  | Or. | 12-75 |
| B. I. M.    | 1   | 9.035 | 2   | 6.674 |
| Descuento   | 2   | 6.404 | 1   | 6.720 |
| Europa      | 3   | 5.086 | 4   | 4.584 |
| Nuevo Banco | 4   | 4.975 | 3   | 4.706 |
| Promobank   | 5   | 4.688 | 5   | 4.066 |
| Exbank      | 6   | 1.031 | 6   | 507   |
| Pirineos    | 7   | 450   | 7   | 240   |
| Guipúzcoa   | 8   | 322   | 8   | 145   |
| País        | 9   | 39    |     |       |
| Tajo        | 10  | 67    |     |       |

Grupo Velázquez, «holding» de servicios financieros, ha caído bajo el control del Grupo Guide, resolviendo así los graves problemas en que se vio envuelto durante el año último. Tales problemas arrancan del momento en que Grupo Velázquez adquirió de Liga Financiera una serie de compañías de servicios como Copernicus, asesora de las sociedades de cartera Invercino; e Hispanibec, administradora de Crecinco, el mayor de los fondos de inversión del país.

Por cierto que antes de la entrada del Grupo Guide, se había madurado en el seno de Grupo Velázquez una integración monstruosa de una serie de compañías de cartera. Se trata de la absorción por parte de Mobiliaría Montelirio de seis sociedades invercino (Andalucía, Cantábrico, Castilla, Galicia, Madrid y Barcelona), más Eurocartera, S. A., Titulos Velázquez, S. A. y Alcalá, 55, S. A. Después de la incorporación está previsto abandonar los beneficios de las sociedades de inversión mobiliaria. La junta de Montelirio en que se adoptaron los acuerdos pertinentes, fue calificada en la prensa madrileña como extraordinariamente borrascosa.

Tampoco Liga Financiera se encuentra exenta de dificultades. En alguna publicación se hacen calambas sobre un supuesto «affaire» de 1.000 millones de pesetas, el que saldrían perjudicados dicha entidad, muy ligada a intereses norteamericanos del grupo Rockefeller, y un gran Banco nacional.

Banco Industrial del Mediterráneo, Bankinter (Santander) y Europeo de Negocios (Popular) son los bancos industriales que a lo largo del primer semestre del año en curso han logrado avances más notables. Así se desprende de la lista siguiente, en la que se ordenan las distintas entidades según el porcentaje de crecimiento de sus respectivos recursos ajenos en el periodo enero-junio:

|                  | Alza    |
|------------------|---------|
| 1. — B.I.M.      | 35,37 % |
| 2. — Bankinter   | 23,54 % |
| 3. — Eurobanco   | 21,58 % |
| 4. — Fomento     | 19,37 % |
| 5. — Promobank   | 15,29 % |
| 6. — B.I.B.      | 13,38 % |
| 7. — Granada     | 12,47 % |
| 8. — Bankisur    | 12,09 % |
| 9. — Cadesbak    | 10,93 % |
| 10. — León       | 8,51 %  |
| 11. — Finanzas   | 7,81 %  |
| 12. — Occidental | 6,31 %  |
| 13. — Banesco    | 6,07 %  |
| 14. — B. I. C.   | 5,12 %  |
| 15. — Urquijo    | 2,35 %  |
| 16. — Induban    | 2,10 %  |
| 17. — Noroeste   | 1,40 %  |
| 18. — Bankuniön  | 1,16 %  |

Obsérvese que no se han considerado los Bancos creados en 1975, a saber, Exbank, Pirineo, Guipúzcoa y Tajo, cuyos crecimientos —por partir de cero— en valores relativos distorsionan cualquier «ranking» comparativo. Ello lógicamente, sin restar importancia al proceso de desarrollo de estos «benjines» del sistema

El grupo de Banco de Santander ha tomado el control del First National Bank of Puerto Rico. Después de varios meses de negociaciones con los accionistas mayoritarios del mismo, se ha llegado a un acuerdo por medio del cual el grupo español podrá tener dos tercios del capital. La junta general de accionistas del Banco Puertorriqueño ya ha aprobado los términos de la operación y ahora se tramitan con las autoridades españolas, norteamericanas y puertorriqueñas los expedientes que se requieren, existiendo esperanzas fundadas de poder contar pronto con las autorizaciones precisas.

El Estado libre asociado de Puerto Rico reviste extraordinaria importancia por su enclave privilegiado dentro del área del Caribe, por su característica de centro monetario de libre cambio de la zona del dólar norteamericano y por el constante aumento de sus intercambios comerciales con España e Hispanoamérica.

F. B. S.

### Más agilidad en sus operaciones de BOLSA a través del DEPARTAMENTO DE VALORES de Banco Simeón su banco de confianza

Fundado en 1857. RECURSOS PROPIOS 1.633.000.000

OFICINAS PROVISIONALES: BALMES, 96 • TELS. 215 94 28 - 215 94 32 (PROXIMAMENTE: PASEO DE GRACIA, 25)

PARTICULAR VENDE CUADRO OLEO DE RAMON CASAS. - Tel. 254.27.70

### HIDROELECTRICA DE CATALUÑA, Sociedad Anónima BARCELONA AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en uso de las facultades que le fueron conferidas por la junta general extraordinaria de accionistas de fecha 21 de mayo de 1976 y en virtud de lo establecido en los Estatutos sociales, ha acordado ampliar el capital social en 1.820.001 al 2.468.608 pesetas, mediante la emisión de 2.039.675 acciones ordinarias, al portador, de 500 pesetas nominales cada una, numeradas correlativamente del n.º 14.277.723 al 16.317.397, ambos inclusive.

Las referidas acciones se ofrecen en suscripción preferente a los actuales accionistas de la Sociedad, en la proporción de una acción nueva por cada siete que posean. La suscripción se iniciará el día 7 del mes de septiembre próximo y terminará el día 6 de octubre siguiente. Las acciones no suscritas dentro del indicado plazo quedarán a disposición del Consejo de Administración, que les dará la aplicación que estime conveniente. La suscripción de dichas 2.039.675 nuevas acciones se efectuará:

- a) Mediante el cupón n.º 60 de las acciones núms. 1 al 1.820.000 y 2.468.609 al 14.129.314, todos ellos inclusive.
- b) Las acciones núms. 1.820.001 al 2.468.608, ambos inclusive pendientes de agregación de la correspondiente hoja de cupones, mediante el estampillado de los títulos.
- c) Las acciones núms. 14.129.315 al 14.165.342, mediante el cupón especial A.
- d) Los tenedores de las acciones núms. 14.165.343 al 14.277.722, ambos inclusive, emitidas para atender las conversiones, en acciones, de las obligaciones «Emisión Mayo 1973», «Emisión 1969» y «Emisión 1970», amortizadas en el presente año y cuyos titulares han ejercido el derecho de conversión que tenían reconocido, deberán dirigirse a las Entidades bancarias donde formalizaron la conversión.

Las nuevas acciones se emiten a la par, o sea a razón de 500 ptas. cada una, liberándose el 30 por 100 con cargo a la cuenta «Regularización Decreto-Ley 12/1973, de 30 de noviembre», con desembolso en efectivo del 70 por 100 restante, o sea, 350 ptas. en el momento de la suscripción, con gastos a cargo de la Sociedad.

Dichas acciones participarán en los resultados sociales a partir del día 7 de octubre próximo. Los señores suscriptores de dichas acciones podrán gozar de los beneficios fiscales previstos en el artículo 2.º del Real Decreto-Ley 13/1976, de 10 de agosto, relativos al Impuesto General sobre la Renta de las Personas Físicas. La suscripción podrá efectuarse en las Entidades: BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO URQUIJO Y CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS.

Así como en los siguientes Bancos: De Bilbao, Catalana, Central, Comercial Transatlántico, Español de Crédito, Exterior de España, Garriga Nogués, de Gijón, Guipúzcoa, Herrero, Más Sardá, Mercantil de Tarragona, de Sabadell, de Santander, Sindicato de Banqueros de Barcelona, de Vizcaya y Zaragoza, en sus Sucursales y Agencias y en todas las oficinas de las Cajas de Ahorros de España.

Barcelona, 31 de Agosto de 1976

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

### LEASING INMOBILIARIO DE NAVES INDUSTRIALES LOCALES COMERCIALES DESPACHOS A LARGO PLAZO Y SIN ENTRADA

### COFILE LEASING INMOBILIARIO Y DE BIENES DE EQUIPO

Tuset, 8, 2.º, 4.º - Tel. 217-40-00 - 04 y 08 BARCELONA

### ¿Tiene Ud. intención de crear un negocio pero no dispone de suficientes medios económicos para llevarlo a cabo?

¿Le interesa organizar una empresa ya existente o lanzar una nueva sociedad no disponiendo del equipo asesor especializado para ello? ¿Desea conocer o ampliar lo que de su empresa o producto opina el mercado?

SI LA RESPUESTA A CUALQUIERA DE ESTAS PREGUNTAS ES AFIRMATIVA, ¡CONSULTENOS SIN COMPROMISO! SEGURO QUE LE INTERESA.

- Le ofrecemos una amplia gama de servicios:
- Aportaciones económicas, con o sin participación
  - Reorganización de su empresa
  - Estudios de mercado y competencia
  - Puesta en marcha de sus ideas
  - Organización interna

LISFINA, S. A. Centro Empresarial Windsor Avda. Gímo. Franco, 474 - Teléfonos: 218-60-87 - 218-63-02

### PSICOLOGIA INFANTIL CURSILLO ESPECIAL PARA PADRES

-Plazas limitadas  
-Clases diurnas, nocturnas y por correspondencia  
Información en IPE: Bailén, 35 - Tel. 225 09 43

### MAYORES DE 25 AÑOS SIN BACHILLERATO

curso preparatorio para el examen de ingreso en la universidad  
-Plazas limitadas  
-Clases diurnas, nocturnas y por correspondencia  
-Enseñanza específica para cada facultad

Información en IPE: Bailén, 35 - Tel. 225 67 40



# notas y recortes

Las dificultades que atraviesa el negocio editorial (pero hay alguna actividad que no las experimenta), se traducen en lo que va de año en dos fallidos de importancia. El primero fue el de Gasco Hermanos, que a principios de febrero llevó sus libros al Juzgado, solicitando los beneficios legales de la suspensión de pagos. Su masa deudora asciende a más de 160 millones de pesetas.

En el curso de la semana última, otra firma del mismo ramo ha emprendido idéntico derrotero. Se trata de Euredit, empresa de la que es titular Liberto Moncho Orta. Su pasivo se cifra en 83 millones. Euredit empezó a operar hace apenas un decenio, especializándose en la publicación de revistas ilustradas para adolescentes con destino principalmente a mercados extranjeros: Inglaterra, países escandinavos, Holanda, etcétera. Liberto Moncho, dibujante de profesión, poseía experiencia en la materia, pues ya desde 1960 había trabajado en la promoción y venta de libros en Gran Bretaña. Vino más tarde a Barcelona, adquirió talleres propios de impresión y encuadernación, llegó a reunir un fondo editorial de dos mil títulos, y hasta la fecha contaba con un R.A.I., inmaculado, pues nunca devolvió un efecto aceptado. No obstante, en los medios relacionados con las artes gráficas se mostraba cierta reserva respecto al mismo, argumentándose que su fuerte expansión pudiera estar montada sobre bases débiles.

En la lista de acreedores aparecen varios bancos: Barcelona, 20 millones; Exterior, 1,8; Bilbao, 1,5; Hispano, 1,1. Asimismo, diversos proveedores de la plaza: Copisa, 4,2; Esteban Tapias, 2,3; Puresa, 1,7; Grafesa, 1,3; Bankumar, 1,3; Cartónajes Petit, 1,1, etcétera.

Rafael Puelo Otero ha instado la quiebra de Solriz, S.A., por importe de 3,2 millones. Esta firma, como se recordará, suspendió pagos hace ya algunos años; su perenne guardaba relación con cierto personal barcelonés muy conocido, implicado en los problemas de El Porvenir de los Hijos.

Ejecutivo por 4 millones de Banco Exterior contra S.A. Transformadora de Lanús.

En los medios jurídicos locales se habla de un sonado «pinchazo» en gestación, que acaso esté en los próximos días. Su protagonista desplegó al filo del verano denodadas gestiones con sus acreedores, a fin de alcanzar una solución extrajudicial. Cuando el problema parecía resuelto, la presión de alguno de los afectados parece que desembocará en la necesidad de abrir expediente concursal.

Subasta de bulto. Se trata de una finca de 18.000 metros cuadrados, procedente de la heredad «Mas de la Mel», situada en el término de Calafell, y lindante con la urbanización de Segur de Calafell. Pertenece a una compañía alemana titulada Mesch Vermogensanlage, y sale a licitación por la suma de 185 millones de pesetas, en virtud de juicio ejecutivo promovido por Constructora y Financiera de la Vivienda, S.A.

Acuerdo rápidamente concluido en la suspensión de pagos de Enrique Huguet Aulet, avalista de las firmas Cercós, S.A. y Fergús, S.A., con deudas por importe de unos 150 millones. Huguet pone todos sus bienes a disposición de los acreedores. Estos procederán a venderlos a través de una comisión integrada por Cortometal, Banesto, Banco de Bilbao y J. M. Sanchis Granero.

También ha recaído convenio en la suspensión de Industrial Freixa, S.A., peinaje e hilatura. 76 millones de deudas, que se satisfic...

## CURSO DE TECNICO DE EMPRESAS

Convocatoria oficial para la profesionalización de «Técnicos de Empresas Turísticas» en las escuelas de Turismo de San Pol de Mar y «Ferrán Agulló» de Gerona.

El próximo día 6 de octubre en Gerona y el 9 del mismo mes en San Pol de Mar, se iniciará un nuevo curso de «Técnicos en Empresas Turísticas», correspondiente al curso académico 1976-77. Durante el transcurso del mismo se impartirán las enseñanzas técnicas propias de la carrera, de la que es preciso estar en posesión del título de bachiller superior, COU o peritaje para su ingreso.

Al finalizar el curso lectivo, durante el verano, se continuará en régimen de prácticas en los diversos establecimientos que la dirección de la escuela determine. Para mayor información, dirigirse todos los días laborables de 9 a 13 horas y de 17 a 20 en Gerona (Avda. Jalme I, 29, 2. pl. Tel. 20-37-19) y de 16 a 20 horas en San Pol de Mar (anexos hotel Gran Sol, T. 890 50 50)

**FANLO JOVELLANOS**  
PARA OFICINAS Y DESPACHOS

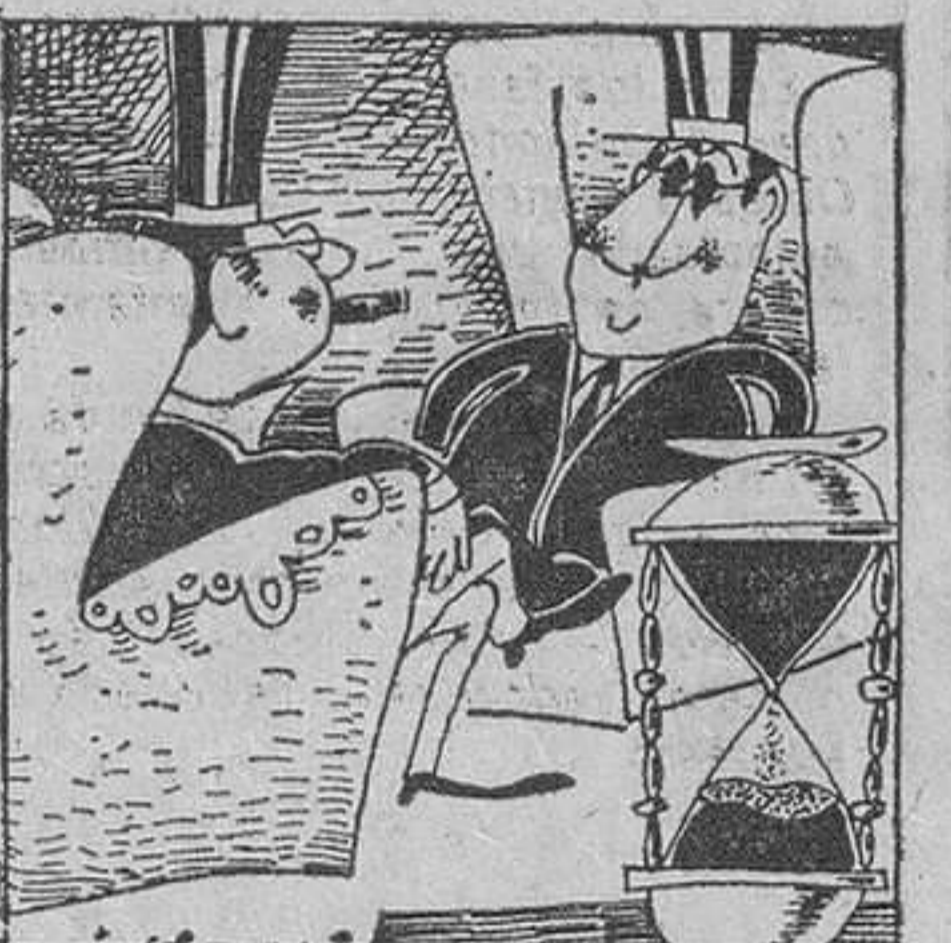
rán en tres años de plazo. La comisión de acreedores está compuesta por Seda de Barcelona, Cofitex y Bancobao.

El 5 de octubre, en Magistratura de Trabajo, subasta de una máquina bobinadora-cortadora automática, perteneciente a S.A. Fábricas de Caralt, S.A. Se valora en 1,8 millones de pesetas.

El grupo Simago, constituido a principios de la década de los años 1960, constituye hoy la cadena comercial más extensa de España. Da empleo a seis mil personas, y dispone de 120.000 metros cuadrados de superficie de venta, distribuida entre 46 almacenes populares, dos hipermercados, y 10 restaurantes «Topics».

En Simago participan el grupo March y Bankunion. Hace pocos meses, la empresa suscribió un acuerdo con Carrefour, líder europeo en hipermercados, para crear una sociedad conjunta a través de la cual se suma la capacidad y experiencia de ambas compañías en la implantación y gestión de nuevos establecimientos. En estos momentos hay ya cinco proyectos en cartera, que suponen una inversión global del orden de 3.000 millones de pesetas.

En la órbita de Simago milita Ibérica de Hipermercados, primera empresa de esta especialidad en España, con su establecimiento de San Baudilio de Llobregat, abierto en el verano de 1973. A su vez, Ibérica de Hipermercados controla Hiper Málaga, S.A., cuyo centro de ventas, con una hectárea de superficie, se abrió al público hace año y medio.



Según informa Antonio González Agramont, presidente de Feria Técnica Internacional de Maquinaria Textil, en su informe periódico «Comentario del momento», varios grupos textiles catalanes podrían estar interesados en la absorción de las distintas factorías de la Cooperativa Industrial Textil Ballvé.

Como se recordará, esta firma cerró sus puertas el pasado 27 de julio, solicitando expediente de crisis. La empresa se constituyó en cooperativa en 1968 y da ocupación a cerca de 800 personas. Cuenta con los siguientes centros fabriles: dos plantas de hilados en Ripoll; otra en Campdevanó, y la tercera, en San Juan les Fonts, donde también funciona un moderno complejo de tintes y acabados.

Según González Agramont, se rumorea la posibilidad de cerrar una fábrica de Ripoll, para acogerse al Plan de Reestructuración. También de escindir la empresa en tres cooperativas independientes, distribuyéndose el pasivo correspondiente, por si de esta forma fuera más factible la enajenación a presuntos interesados, pues parece que un tejedor de Sant Boi de Lluasanés, junto con otros colegas, se interesa por las factorías de Ripoll; mientras otro dinámico grupo textil, ubicado en Bonmatí (Gerona), ha fijado su atención en la fábrica Campdevanó. «Sería deseable —concluye González Agramont— que este asunto se resuelva satisfactoriamente, de modo que queden preservados los puestos de trabajo».

# ALQUILE DESPACHOS DE PRIVILEGIO EDIFICIO WINDSOR

Avda. Generalísimo Franco, 474-476 (Paseo de Gracia-Via Augusta)

VISITAS: Todos los días en la conserjería  
INFORMACION: Srta. María Angeles - Telf. 218 90 41

**SIN INVERSION ALGUNA**

**VISITELOS**  
alquilar es más económico

# la bolsa, actualidad

De nuevo la semana no podía empezar peor. El martes la pérdida de 0,88 coloca el índice a otro mínimo anual que, en opinión de algunos expertos, tendría que originar un pronto reajuste técnico que, según el informe de Atlántico, podría transformarse en alza. Pero la realidad es que para el miércoles la mejor definición sigue siendo la de total atonía en la que numerosos Bancos continúan marcando papel. Y mientras el país parece obstinado en derrochar sus energías en un confuso torbellino de verborrea, siglas y proclamas, la sesión del jueves transcurre en el mismo tono bajista (especialmente en CEPESA) e indecisa la del viernes con lo que el índice cierra a 81,38.

Añadamos que, al parecer, el martes tuvo lugar una reunión del sindico, reproduciendo otra análoga en Madrid, con diversas entidades con objeto de recoger opiniones sobre la situación. Voces autorizadas nos definen dicha reunión como de incompleta en la asistencia y, lo que sería peor, en la convocatoria, de desorganizada en su evolución y de tan superficial como confusa en sus conclusiones. Vamos, que en línea con la situación actual. Y es que hasta ahora nunca se ha contado realmente en demasía con las opiniones de todos los profesionales en una Bolsa que, en lo esencial, sigue moviéndose dentro de esquemas anacrónicos. Esquemáticos, conviene puntualizar, que a la Bolsa de Barcelona, cada vez con menor peso, le han sido impuestos según el modelo, de raíz napoleónica, vigente en la «central».

Como es ya habitual en estas fechas, la revista «Fortune» publica el ranking según ventas de las 500 mayores empresas excluidas las norteamericanas. En dicha lista, que encabeza la Royal Dutch-Shell, aparecen 11 firmas domiciliadas en España lo que, entre los 35 países presentes, nos coloca en 8.º lugar tras Japón (con 122 sociedades), Gran Bretaña, Alemania, Francia, Canadá, Suecia y Holanda (con 12). Claro que la empresa española con mayor facturación (Enpetrol) ocupa sólo el puesto 123, siguiéndole CEUSA en el 151, Tabacalera (162), Explosivos (182), Ensidisa (192), Seat (224), Altos Hornos (311), Astilleros (335), Petronor (339), Butano (404) y Chrysler (451). Entre estas sociedades, prácticamente todas cotizadas en Bolsa, Tabacalera y Seat mejoran puestos respecto al año anterior mientras que Enpetrol, Astilleros, Petronor, Butano y Chrysler (451). Entre estas sociedades,

prácticamente todas cotizadas en Bolsa, Tabacalera y Seat mejoran puestos respecto al año anterior mientras que Enpetrol, Astilleros, Petronor, Butano y Chrysler (451). Entre estas sociedades,

Estancamiento, cuando no franca regresión, en las ventas de electrodomésticos. Acaban de llegar a mi poder unos datos muy significativos, procedentes del departamento de estudios Balay, sobre las ventas registradas en España durante el pasado año. Son las siguientes:

|              | Unidades | Baja  |
|--------------|----------|-------|
| Frigoríficos | 788.000  | 5'5 % |
| Lavadoras    | 860.000  | 7 %   |
| Cocinas      | 807.000  | 14 %  |
| Lavavajillas | 85.000   | 21 %  |

Igual tónica recesiva se apreció en Francia, Inglaterra y, sobre todo, Estados Unidos, en que las ventas de cocinas bajaron un 24 por 100 y las de frigoríficos un 23 por 100, lavavajillas, el 18 y lavadoras el 14 por 100. Tan sólo en Italia, la de la alegre inflación, las cifras se sostuvieron, e incluso mostraron ligeros avances.

En cuanto a la propia Balay, su cifra de negocio en 1975 experimentó un pequeño aumento del 4 por 100, alcanzando la cifra de 2.860 millones, de los que 153 corresponden a exportaciones. Para el año en curso, y a pesar de que el sector de electrodomésticos no ha entrado en franca reactivación, se prevé llegar a una facturación de 3.400 millones (de ellos 185 para exportación), gracias a la consolidación de los nuevos productos que se lanzarán al mercado en el pasado ejercicio.

Se tornó a la economía del trueque. En la Unión Soviética van a montarse tres fábricas de «Pepsi Cola», que serán pagadas en vodka. El acuerdo es de «dólar por dólar», pagando la URSS por el equipo de producción y líquido concentrado, a cambio de vodka que Pepsi-Cola importa y vende en Estados Unidos.

Las tres plantas citadas se ubicarán en Leningrado, Tatlin y Moscú, y producirán cada una tres millones de cajas anuales, cifra similar a la de otra planta ya en funcionamiento en Novorossiisk.

El contrato ruso-yanki se firmó en 1973 y tiene una duración de diez años. La expansión de «Pepsi-Cola» en la URSS está en directa relación con el éxito que las ventas de vodka y vinos rusos cosechan en Estados Unidos. «Al ritmo actual de esas ventas, ha declarado un portavoz de la firma norteamericana, podríamos instalar entre 25 y 30 plantas de «Pepsi» en la URSS».

F. B. S.

terésados en olucionar. Por su parte DACSA indica que lo que sucede es lógico cuando la Bolsa, además de cargar con todos los interrogantes imaginables, debe soportar las consecuencias de la más agobiante falta de liquidez bancaria.

Particular interés tiene el editorial del «Boletín del Colegio de Agentes». Partiendo de la base de que la Bolsa es un espejo de la realidad, señala que la depresión económica es una fuerza importante pero no predominante, papel que debe buscarse en la vieja frase de «dadme una buena política y yo daré unas buenas finanzas». Y es que incluso en lo económico incide la dificultad de llevar a la práctica, por motivos socio-políticos o por pura demagogia, aquellos pocos principios indiscutibles sin los cuales no puede haber recuperación, ni, menos, prosperidad. Pero si no se reduce el consumo para vivir de acuerdo con las posibilidades, se caerá en un acelerado proceso inflacionista cuyo precio, como señalan desde Keynes a Marx, es la destrucción del orden social basado en la libertad.

José M. PRATS

# anuncios oficiales

**Banco Comercial Transatlántico**

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA AVISO A LOS SEÑORES ACCIONISTAS

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de la Sociedad, que no es posible celebrar la Junta General Extraordinaria que está convocada para el día 9 de los corrientes a las 17,30 horas en el domicilio social (Avda. Generalísimo Franco, 446, Barcelona) en primera convocatoria por no haber sido solicitada, hasta la fecha, número suficiente de tarjetas de asistencia para formar el quórum exigido legalmente.

**Hidroeléctrica de Cataluña, S. A.**

Barcelona  
PAGA DE CUPONES DE OBLIGACIONES EMISIONES 1972, 1962, 1975 Y 1963

Se pone en conocimiento de los señores tenedores de obligaciones de esta Sociedad, Emisiones 1972, 1962 y 1975, así como a los poseedores de obligaciones de la absorbida «Compañía de Fluido Eléctrico, S.A.» Emisión 1963, que el pago de los intereses cuyos números de cupón, vencimiento e importes liquidados a continuación detallamos:

Emisión 1972, cupón n.º 9 vencimiento 20-9-76 a Ptas. 36'25 por cupón.

Emisión 1962, cupón n.º 29, vencimiento, 1-10-76, a Ptas. 30'628 por cupón.

Emisión 1975, cupón n.º 3, vencimiento 11-10-76, a Ptas. 45'— por cupón.

Emisión 1963, cupón n.º 26, vencimiento 1-10-76, a Ptas. 31'25 por cupón.

Se harán efectivos en nuestra Caja de Valores (Avda. José Antonio, 632, 4.º, 3.º, Barcelona) todos los días de 9 a 13 y en las Entidades: BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO URQUIJO Y CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS.

Así como en los siguientes Bancos:

De Bilbao, Catalana, Central, Comercial Transatlántico, Español de Crédito, Exterior de España, Garriga Nogués, de Gijón, Guipuzcoano, Herrero, Más Sardá, Mercantil de Tarragona, de Sabadell, de Santander, Sindicato de Banqueros de Barcelona, de Vizcaya y Zaragoza, en sus Sucursales y Agencias y en todas las oficinas de las Cajas de Ahorros de España.

Barcelona, 4 de septiembre de 1976  
EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

Barcelona, 5 de septiembre de 1976  
EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

**Catalana de Gas y Electricidad, Sdad. Anna.**

Se avisa a los señores tenedores de Obligaciones «Emisión 1967» de esta Compañía, que a partir del día 10 del corriente mes de septiembre, quedará abierto el pago del cupón vencido en dicha fecha, en la propia Sociedad y en las Entidades Bancarias siguientes:

BANCO HISPANO AMERICANO  
BANCO URQUIJO  
BANCO ESPAÑOL DE CREDITO  
BANCO CENTRAL  
BANCO DE BILBAO  
BANCO DE SANTANDER  
SINDICATO DE BANQUEROS DE BARCELONA  
CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS

**Financiera General de Inversiones, S. A.**

Financiaciones a medio y largo plazo, calle Bruch, 19, 1.º, 1.º Barcelona - 10, Teléf. 317-52-80

Barcelona, 1 de septiembre de 1976  
El Presidente del Consejo de Administración

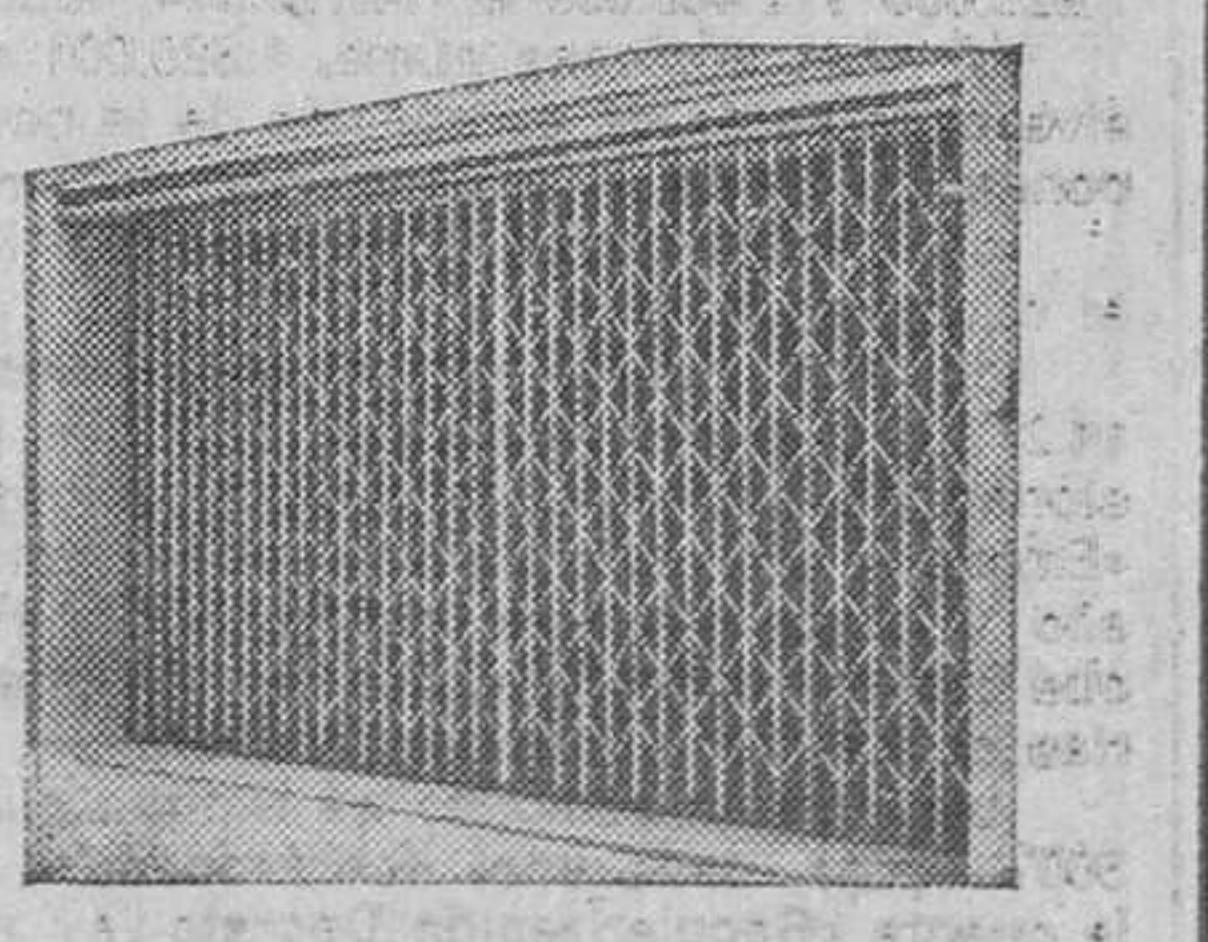
**SECURIDAD DECORATIVA**

en... Aticos, Torres, Comercios, etc.

Puerta Resistente, Ligera. BALLESTA ROMBOIDE Patentada

**Construcciones Nartorres, S. A.**

Tamarit, 114 - Tels. 223-48-17 y 223-18-92 BARCELONA-15



**ESCOLES MOGLI A PARTIR DELS 2 ANYS**

Informació a hores convingudes  
Plató, 18-20; Casp, 23; Via Laietana, 28

De dilluns a divendres: Tels. 212-36-92, 318-12-41, 211-83-43 i 318-34-42

- Maternal
- Parvulari
- General Bàsica
- Coeducació
- Bilingüisme
- Autocar a domicili
- Mitja Pensió

**Hemos  
terminado las obras  
y hoy abrimos  
de nuevo.**

**Saludos  
a Barcelona de  
YANKO®**



# DOBLE TRIUNFO

## EL BARCELONA SE COLOCA PRIMER LIDER Y EL ESPAÑOL VENCIO EN BURGOS

### TAMBIEN EL MADRID CONSIGUIO DOS POSITIVOS

## RESULTADOS

### PRIMERA DIVISION

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Valencia - Celta         | 2-0 |
| Zaragoza - Real Sociedad | 1-1 |
| Burgos - Español         | 1-2 |
| Sevilla - Elche          | 0-0 |
| Hércules - Betis         | 1-0 |
| Barcelona - Las Palmas   | 4-0 |
| Ath. Bilbao - Santander  | 1-0 |
| Salamanca - Real Madrid  | 0-1 |
| At. Madrid - Málaga      | 2-0 |

### CLASIFICACION

|               |   |   |   |   |   |   |     |
|---------------|---|---|---|---|---|---|-----|
| Barcelona     | 1 | 1 | 0 | 0 | 4 | 0 | 2   |
| At. Madrid    | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 0 | 2   |
| Valencia      | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 0 | 2   |
| Real Madrid   | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2+2 |
| Español       | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 1 | 2+2 |
| Hércules      | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2   |
| Ath. Bilbao   | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2   |
| Elche         | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1+1 |
| Sevilla       | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1-1 |
| Real Sociedad | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 | 1+1 |
| Zaragoza      | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 | 1-1 |
| Santander     | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0   |
| Betis         | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0   |
| Salamanca     | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0-2 |
| Burgos        | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 0-2 |
| Celta         | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2 | 0   |
| Málaga        | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2 | 0   |
| Las Palmas    | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 4 | 0   |

### SEGUNDA DIVISION

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Jaén - Valladolid        | 4-2 |
| Granada - Alavés         | 2-3 |
| Tenerife - Barcelona At. | 3-1 |
| Huelva - San Andrés      | 1-0 |
| Calvo Sotelo - Getafe    | 3-2 |
| Rayo Vallecano - Tarrasa | 1-0 |
| Cádiz - Córdoba          | 2-1 |
| Castellón - Coruña       | 0-0 |
| Pontevedra - Oviedo      | 3-1 |
| Gijón - Levante          | 4-0 |

### CLASIFICACION

|                |   |   |   |   |   |   |     |
|----------------|---|---|---|---|---|---|-----|
| Gijón          | 1 | 1 | 0 | 0 | 4 | 0 | 2   |
| Huelva         | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2   |
| Rayo Vallecano | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2   |
| Tenerife       | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 | 1 | 2   |
| Pontevedra     | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 | 1 | 2   |
| Jaén           | 1 | 1 | 0 | 0 | 4 | 2 | 2   |
| Cádiz          | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 1 | 2   |
| Alavés         | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 | 2 | 2+2 |
| Calvo Sotelo   | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 | 2 | 2   |
| Coruña         | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1+1 |
| Castellón      | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1-1 |
| Getafe         | 1 | 0 | 0 | 1 | 2 | 3 | 0   |
| Granada        | 1 | 0 | 0 | 1 | 2 | 3 | 0-2 |
| Valladolid     | 1 | 0 | 0 | 1 | 2 | 4 | 0   |
| Córdoba        | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 0   |
| Barcelona At.  | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 3 | 0   |
| Oviedo         | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 3 | 0   |
| San Andrés     | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0   |
| Tarrasa        | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0   |
| Levante        | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 4 | 0   |

### PROFESOR AUTOESCUELA

Ingresos hasta 40.000 pesetas mensuales

FALTAN 1.000 PROFESORES TITULADOS en Barcelona y provincia. Cursos de formación de dos meses de duración (4 horas en horario de mañana o tarde) compatibles con estudios, otros trabajos o los quehaceres domésticos de la mujer. Información: CENTRO DE FORMACION DE PROFESORES (único oficial junto con el de Madrid en toda España) del Grupo Sindical Provincial de Auto-Escuelas. Diputación, 180, 6.º. Teléfono 253-51-26. BARCELONA-11, de 8 a 2. Profesión bonita, interesante y actual que puede compartir con otras actividades.

PARTICULAR VENDE CUADRO OLEO DE RAMON CASAS. - Tel. 254.27.70

## TRIUNFAL APERTURA

Ya rueda el balón por los campos de España, con toda la fuerza e interés que le dan los dos puntos en disputa, pues el telón del Campeonato de Liga se alzó ya, con toda su atracción.

A partir de esta primera jornada ya no vale hablar de pruebas y preparación. En cada partido se juegan dos puntos y éstos valen lo mismo ahora que al final del torneo, cuando parecen decidir un título que en realidad se perdió muchas veces... en las primeras jornadas del Campeonato ante un rival que parecía fácil.

Pero el caso es que empezó el campeonato y éste no pudo hacerlo en forma más agradable para los equipos barceloneses que ganaron sus dos partidos. El Español, con su victoria en el campo del Burgos, conquistando dos positivos que pueden darle mucha moral, y ser el inicio de una buena actuación en la Liga.

El Barcelona con un claro triunfo en el estadio azulgrana, ante el once del Las Palmas, en el que goleó en cantidad y calidad, y con fases de juego muy brillantes que permiten esperar también una actuación en el campeonato, a tono con su historial y sus aspiraciones. Además los cuatro goles le colocan en cabeza de la clasificación.

Con miras a las eliminatorias para el Mundial de 1978

## SE GESTIONARA EL CONCURSO DE SOTIL Y CUBILLAS EN LA SELECCION PERUANA

LIMA, 5. - En noviembre próximo, la Asociación Nacional de Fútbol Profesional del Perú efectuará diversos viajes a España, Argentina y México, para hacer las gestiones necesarias a fin de contar con la colaboración de los jugadores peruanos que actúan en esos países y cubrir con ellos, puestos claves de la selección peruana.

Según informó hoy el presidente de la ANF, Marcelo Allemant, que también dirige la Comisión encargada de la preparación del seleccionado peruano, se gestionará en España y Portugal, la venida al Perú de Hugo Sotil, del Barcelona, y de Teófilo Cubillas, del Porto de Portugal, con el fin de contar con ellos en las eliminatorias frente a Chile y Ecuador por el «Mundial de Argentina de 1978».

En cuanto a los partidos de entrenamiento de la selección peruana, Allemant dijo que el equipo de los Estados Unidos no vendrá a Lima a jugar, entre otras cosas porque cobra demasiado, y se está esperando la respuesta del equipo brasileño Cruzeiro, actual campeón de América, y de los onces mexicanos, español y américa, para confeccionar el próximo calendario de partidos de la selección del Perú.

(Aifil).

También los equipos madrileños sumaron el máximo de puntos posibles, merced a sus dos triunfos, conquistando el Real Madrid, actual campeón dos positivos en el Helmántico. El campeón demostró ser fiel a su título... y también a su leyenda, pues en el partido hubo penalties no señalados y una escandalosa actuación arbitral, siempre a favor del Real Madrid, como es costumbre.

El Atlético ganó el Málaga y cubrió su objetivo que es no perder rueda en el tren de cabeza.

Conquistaron los restantes positivos de la jornada inaugural del campeonato Elche y Real Sociedad. Los illicitanos con un empate sin goles, ante el Sevilla, en el que su nueva estrella Scotta no hizo honor a su categoría, pues falló un penalty que pudo ser el gol del triunfo. Los donostiarras conquistaron su positivo empatando en el campo del Zaragoza que inicia con un tropiezo su andadura liguera.

Hércules, Valencia y At. Bilbao vencieron al amparo del campo propio, unos con más amplitud que otros, y por tanto habrá que esperar a que jueguen lejos de su público para tener mejor confirmación de sus posibilidades.

En Segunda División, con derrota de los tres representantes catalanes, que jugaban fuera de su terreno, la sorpresa saltó en Granada, recordando la frase de que «todo es posible», con el triunfo del Alavés, que se llevó así dos brillantes positivos, mientras que el restante lo conquistó el Coruña, con empate sin goles, ante el Castellón. La nota la dio el Gijón, que se coloca líder, con goleada en la que Quini fue artillero.

MANUEL PULIDO

### LA PROXIMA QUINIELA

|                        |       |
|------------------------|-------|
| Celta - At. Madrid     | x 2   |
| R. Sociedad - Valencia | 1 x 2 |
| Español - Zaragoza     | 1     |
| Elche - Burgos         | 1     |
| Betis - Sevilla        | 1     |
| Santander - Barcelona  | 2     |
| Madrid - Ath. Bilbao   | 1 x   |
| Málaga - Salamanca     | 1     |
| Valladolid - Gijón     | 1 x 2 |
| San Andrés - Tenerife  | 1     |
| Córdoba - Rayo         | 1     |
| Coruña - Cádiz         | 1     |
| Oviedo - Castellón     | 1     |
| Levante - Pontevedra   | 1 x 2 |

### ¿TIENE USTED UNA PARCELA?

le construiremos su chalet. Pagadero 10 años, Entrega llaves: 5 meses. Teléfono 321-66-90

### LA PROXIMA JORNADA

#### PRIMERA DIVISION

Celta — At. Madrid  
R. Sociedad — Valencia  
Español — Zaragoza  
Elche — Burgos  
Betis — Sevilla  
Las Palmas — Hércules  
Santander — Barcelona  
R. Madrid — At. Bilbao  
Málaga — Salamanca

#### SEGUNDA DIVISION

Valladolid — Gijón  
Alavés — Jaén  
Barcelona At. — Granada  
San Andrés — Tenerife  
Getafe — Huelva  
Tarrasa — Calvo Sotelo  
Córdoba — Rayo  
Coruña — Cádiz  
Oviedo — Castellón  
Levante — Pontevedra

IMPRESIONE  
SUS FOTOS  
EN COLOR

OFERTA  
VACACIONES

3 VENTAJAS

• Un nuevo carrete en color

• Un portafotos

• Una ampliación 13 x 18 ó 13 x 13

LES OBSEQUIAMOS AL CONFIARNOS  
SUS ROLLOS A REVELAR

FOTO CINE SONIDO RONDAS (Frente Mercado S. Anto.)

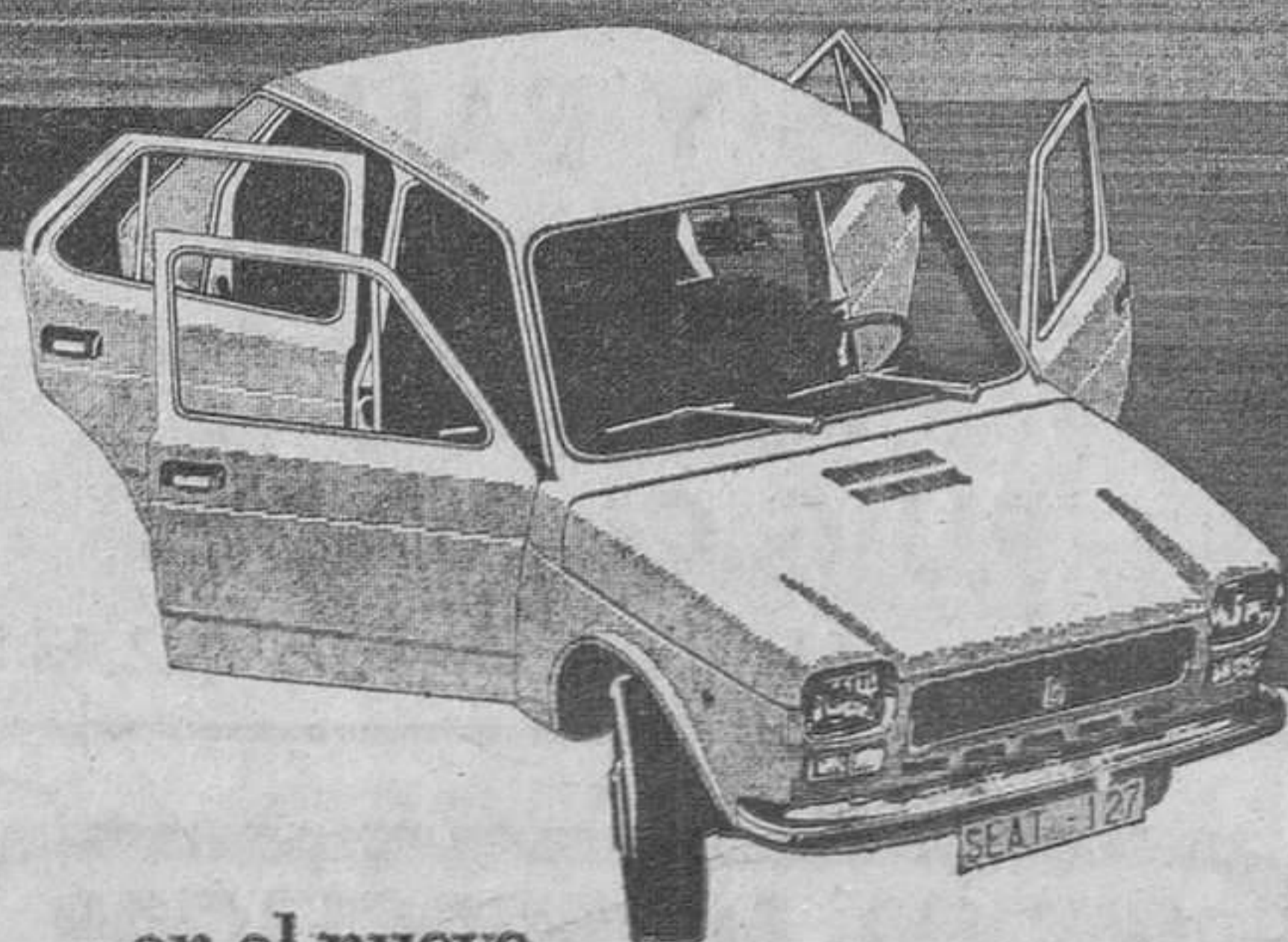
FOTO CINE SONIDO DANTE DANTE DE ALIGHIERI, 71

TERMINE HOY MISMO SU CARRETE  
NO PAGARA NINGUNO MAS

SERVICIO CONTRAREEMBOLSO A  
TODA LA PENINSULA

# GINEBRA CHESTER

## SU SEAT



en el nuevo  
servicio oficial

# MOTORSOL

C/. MANSO, 3-11 - Telef. 243 39 00

C/. PEDRALBES, 2 - Telef. 211 05 50

RDA. GRAL. MITRE, 112 - Telef. 211 10 42

VD. Y SU SEAT ESTAN EN BUENAS MANOS

### Academia MARAGALL - 1, 2, 3 y 4

CENTROS RECONOCIDOS Y HOMOLOGADOS

PARVUARIO - ENSEÑANZA GENERAL BASICA - BACHILLERATO SUPERIOR BUP - COU - SECRETARIADO ALTA DIRECCION - IDIOMAS - FORMACION PROFESIONAL 1.º y 2.º GRADO DELINEACION

OPOSICIONES BANCOS - CAJAS INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION MUTUALIDADES LABORALES MINISTERIOS

CENTROS SUBVENCIONADOS

Calles C. Ciento, 263 y 267 Aribau, 33

Teléfonos 253 83 76 y 253 18 36

BARCELONA (11)

BARCELONA, 4 - LAS PALMAS, 0

FESTIVAL HOLANDES
Neeskens empujó con coraje y Cruyff marcó dos goles de antología

Y ya está. Sonó el silbato del señor Balsa Ron, se puso en movimiento la pelota y la Liga 76-77 se iniciaba en nuestra ciudad. El Estadio azulgrana, una fiesta: colorido, mucha gente, grandes esperanzas y, cuando el juego y los goles —más éstos que aquél— lo merecieron, las ovaciones atronaron el espacio.

ponerse por delante en el marcador— y su juego no encaja con tan rotundo tanteo como no sea —y esta fue una realidad— como consecuencia de los afortunados aciertos del adversario en los momentos decisivos.

Y EL BARCELONA DEBE HACERLO

Ni que decir tiene, por tanto, que el Barcelona debió emplearse a fondo para evitar que el partido se le pusiese cuesta arriba en los primeros momentos y seguir batallando después para evitar toda posible sorpresa. En lo que pudo influir, posiblemente, un inicial fallo de Migueli, que salvó espléndidamente Mora con sólo 3 minutos de juego al desviar el fácil y cercano remate de Juani, fallo que llevó ya de cabeza a la defensa por el centro, donde tanto Migueli como Costas flaquearon más de la cuenta.



El magnífico cabezazo de Heredia que abrió el marcador. El exterior azulgrana conectó un remate imparable, al centro de Neeskens, anticipándose a la acción de Castellano y Noly y en presencia de Clares. — (Foto Pérez de Rozas)

POR PAREJAS

Por de pronto, y casi cronométricamente distribuidos en uno y otro tiempo, hubo goles por parejas hasta un total de cuatro. Dos de ellos, de Cruyff, de los que cimentaron su fama mundial. Y como ya he dicho que brilló más esa faceta de la eficacia que la otra del tirallineas y la perfección, de la técnica si ustedes quieren mejor, de la brillantez y la espectacularidad en definitiva. Pero como esto, por costumbre, tampoco suele exigirse en los comienzos de temporada, por más partidos previos y cualquiera que sea el carácter de éstos que se hayan celebrado, dejemos por hoy las exigencias al margen e insistimos en la realidad de que, con todo, se obtuvieron cuatro goles sin ceder ni uno solo al contrario. Y que, por consiguiente, está más que bien como comienzo. Sobre todo teniendo en cuenta que delante no había un enemigo cómodo ni muchísimo menos.

acceptable impresión. Calificativa intermedio que eclécticamente resume su fulgurante y espectacular comienzo y su paulatino pero continuado descenso a medida que iba transcurriendo el partido. Una impresión que en líneas generales debe destacar el hecho de que se observó en sus filas una propensión a acelerar en lo posible su habitualmente cansino discurrir por el campo, mientras se mantenía, si no acentuaba, la dureza de que ya hizo gala la pasada temporada. Si de ello quieren ustedes inferir que aquel clásico, cierto y folklórico «aplatamiento» de antaño está totalmente periclitado, no seré yo quien se lo contradiga. Y si al propio tiempo consideran que cuando el equipo rehaga su fortaleza con la presencia de dos hombres básicos y de triunfal experiencia ya en el fútbol español, como Wolff para ordenar y asegurar la zona trasera y Morete para dar efectividad a la delantera, subirá muchos grados su rendimiento, tampoco andarán descaminados. Al menos, tal es mi impresión. Sobre todo teniendo en cuenta que pese al 4-0, los canarios lucharon en todo momento, tuvieron oportunidades de marcar —incluso de

LAS PALMAS IRA A MAS

Anticipemos la primera impresión de que el equipo que ahora dirige el antiguo jugador madrídista y entrenador barcelonista, Roque Olsen, nos dio una

radicar en la capacidad del entrenador para ponerlos a punto y, por consiguiente, en la línea del óptimo rendimiento.

1, 2, 3... Y MARQUE OTRA VEZ

Y vayamos ya con los goles, que bien lo merecen, envueltos en la salsa más destacada de otras jugadas. Cojamos el hilo, para ello, en aquella oportunidad de Juani salvada providencialmente por Mora, a los 3 minutos. Eran momentos en que Brindisi mandaba casi a placer y Germán le secundaba con singular acierto. Pero llegó una de esas genialidades de Neeskens donde el corazón le desborda, y lo que pudo haber sido un 0-1 se convertía en 1-0 con sólo siete minutos de juego: Neeskens persiguió un balón hasta la misma línea de fondo, cerca del banderín, en pugna con una defensa que tocándolo por última vez, hizo que el balón rebasara ligeramente la línea sin que el linier concediera el saque de esquina por lo que el juego continuó, se llevó el balón el barcelonista, lo centró y Heredia, de espléndido cabezazo, hizo inútil la estirada de Carnevali pese a que éste llegara a tocar el balón.

dos saques de esquina lanzado por Cruyff en los minutos 11 y 12; un tiro de Brindisi que desvió la defensa a córner; otro de Fernández a los 21 detenido por Mora —según los canarios jugando incluso mejor que sus adversarios—; una buena parada de Carnevali a cabezazo cercano de Asensi... y el segundo gol. Fue una falta cerca del área que se encargó de lanzar Cruyff, haciéndolo con tal maestría que no sólo consiguió que el balón sorteara la barrera de jugadores visitantes, sino que lo envió al mismo ángulo superior izquierdo de Carnevali, sin que éste llegara a tocarlo. En la continuación, a los 6 minutos, buen avance de Asensi por la izquierda, con centro bombeado que superó el salto del meta canario y cabezazo a placer de Clares para establecer el 3-0, que estuvo a punto de ser protestado por los visitantes, por entender que hubo fuera de juego del realizador del tanto: Un cabezazo al poste, de Neeskens, a los 12 minutos.

Una buena intervención de Mora a los 27 minutos anulando un fuerte remate de Brindisi tras un alambicado saque de falta... y el cuarto: avance de Neeskens —clásico, de los suyos, perdiendo y recobrando el balón más de una vez—, a los 41 minutos, lanzamiento hacia Cruyff ligeramente escorado hacia la izquierda y remate maravilloso de éste, sobre la marcha y dando al balón un tan extraño efecto, que Carnevali resultó totalmente engañado pese a que había cubierto bien su marco. Y eso fue todo en un partido duramente disputado —de ello dan fe un trío de tarjetas por excederse en este capítulo, que muy bien pudieron verse acompañadas—, arbitrado con bastante acierto por el señor Balsa Ron —mejor en el primer tiempo, impecable, que en el segundo, con algunos fallos— y como fue como un anticipo de una Liga en la que, sin duda, se va a batir el cobre de firme.

J. GARCIA CASTELL

ATH. BILBAO, 1 - SANTANDER, 0

Un gol de Dani, decidió

Bilbao, 5. — El partido fue de neto dominio del Athletic, que para ser el primer encuentro de Liga evidenció desmarque, velocidad y juego por alas bastante fluido al primer toque, pero sin profundizar a la hora de rematar desde cerca. El Santander, en general, estuvo poco incisivo, con acumulación de hombres en su zona defensiva. Mientras duraba el empate perdió mucho tiempo. Su juego se caracterizó por el contraataque, y a punto estuvieron de conseguir la igualdad en un par de ocasiones al final del partido.

Destacaron por el Athletic, Garay y Rojo I, siendo de buen tono la actuación del equipo rojiblanco. Por el Racing, Díaz, Zuviria y en el segundo tiempo Sergio. El gol fue marcado en el minuto 61, como consecuencia de un balón suavemente bombeado por Goicoechea, que Dani, próximo al punto de penalty, muy oportuno y por bajo, batió a Damas. Arbitró el colegiado asturiano Acebal Pezón, discreto.

ATH. BILBAO: Iribar, Lasa, Astrain, Escalza, Villar, Goicoechea, Dani, Irureta, Amorrortu, Garay y Rojo I.

RACING SANTANDER: Damas, Díaz, Camus, Portu, Barrero, Chinchón, Quinto (Cortabarría), Juan Carlos (Sergio), Aitor Aguirre, Geñupi y Zuviria. — Alfíl.

SEVILLA, 0 - ELCHE, 0

Scotta malogró un penalty

Sevilla, 4. — El partido en líneas generales fue de escasa entidad técnica, principalmente por parte del Sevilla. En él hubo muchas imprecisiones, excesivos nervios y poca coherencia en el juego de ataque. Frente a él un Elche que ofreció poco peligro en su ataque, pero que supo jugar su partido en la zona ancha. Las líneas defensivas se impusieron casi siempre a los ataques rivales.

Tuvo ocasiones el Sevilla, aparte del penalty malogrado por el argentino Scotta, pues otro disparo del mismo Scotta se estrelló en un poste y cómo dominó más, territorialmente, contó con más ocasiones, pero también el Elche tuvo su oportunidad, sobre todo en un disparo de Sitjá que rechazó uno de los postes de la meta de Paco.

Arbitró el colegiado catalán Tomeo, regular. SEVILLA: Paco, Juanito, Gallego, Sanjosé, Rivas, Jaén, Scotta, Blanco (Montero), Cantudo, Rubio y Lora.

ELCHE: Esteban, Indio, Dominichi, Melenchón, Benítez, Montero, Sitjá, Trobiani (Juande), Cortés, Finarolli y Cristo (Antón). — Alfíl.

CAJAS Y BANCOS

(PROXIMAS OPOSICIONES)

Cursillos normales e intensivos en la Academia

PUIG CONDAL

Calle Pelayo, 52 Teléfono 302.42.80

AHORA EN BARCELONA muebles GARCIA MAZO

DESCUBRA PORQUE NUESTROS MUEBLES SE VENDEN MAS, AHORRARA COMPRANDO, FACILIDADES DE PAGO

INDUSTRIA, 151 - Tel. 255.0246 - BARCELONA CENTRAL - S. ISIDRO, 15 - Tel. 380.02.08 - BADALONA DIVISION COCINAS - Av. de ARTIN PUJOL, 163 - Tel. 389.49.89 - BADALONA

GARCIA MAZO

Vd. Regresa... su Chalet se queda !! Protéjalo con

puertas, ventanas, balleta totalmente ocultas

JUAN GRASES S.A.

c/ MARACAIBO 14, Barcelona-16 Tels. 345.66.54 - 58

¿Por qué ser calvo?



Visítenos y le presentaremos a su futuro y gran amigo

«EL CABELLO» ¡COLOR EXACTO! — ¡INVISIBLE TOTALMENTE! ¡COLOCACION INCREIBLE! ¡PODRA HASTA BANARSE CON EL MISMO!

Visite la primera «boutique» que ha sido creada especialmente para ustedes por una firma dedicada desde primeros de siglo a concienzudos estudios por Europa y América a fin de lograr una cabellera que no sea el vulgar «BISON»

artpel Concesionarios de florensa

BARCELONA

AVDA. JOSE ANTONIO, 534, entlo., 2.º (fco. Metro Urgel) Teléfonos 254-41-75 y 253-11-76

MADRID

CONDE DE ARANDA, n.º 8 (junto C. Serrano). Tel. 276-47-11

AVISO IMPORTANTE

ARTPEL le garantiza la autenticidad de los postizos FLORENSA por ser su concesionario exclusivo. Si las etiquetas ARTPEL-FLORENSA no figuran en su postizo, usted no ha adquirido una de nuestras creaciones SABADOS TARDE CERRADO

HABLAN LOS ENTRENADORES

ROQUE OLSEN: «El Barcelona ha tenido mucha suerte en los goles»



A pesar de la severa derrota que había sufrido su nuevo equipo, Roque Olsen no se mostró enfadado al hacer su aparición en la sala de prensa.

—¿Cómo analiza el partido?... —El Barcelona ha tenido mucha suerte en los goles. En el segundo gol si nuestra barrera hubiera estado bien formada, Cruyff no hubiera marcado. Y en el último gol Cruyff tuvo muchísima fortuna de introducir el esférico en las mallas.

—¿Considera excesivo el resultado?... —El Barcelona mereció la victoria, pero no por tanta diferencia en el marcador.

—El muchacho está en un periodo de adaptación. Hoy ha demostrado que es un gran jugador.

—¿Han sido decisivas las bajas de Wolf y Morete?... —¿Qué duda cabe de que la Unión Deportiva se ha visto sensiblemente mermada al no poder contar con hombres como Wolf, que está pendiente del papeleo, y con Morete y Páez, que no han podido alinearse por tener tarjetas acumuladas de la temporada anterior.

—¿Le sacará partido a su equipo?... —Desde que cogí las riendas del equipo, estoy tratando de darle una mayor rapidez de sus acciones y hacer que practiquen un fútbol más europeo y no sudamericano como lo han venido haciendo en los últimos años.

—¿Cómo ha visto al Barcelona?... —Ha jugado muy bien y ha sido superior.

MICHELS: «Estoy contento del resultado, pero no de las ocasiones que han creado los canarios»

Marinus Michels ha vuelto a debutar con buen pie en su primer partido oficial de Liga. Con mucha serenidad, como ya es habitual en él, fue respondiendo a las preguntas que le formulamos tras el partido.

—¿Qué le ha parecido el encuentro?... —Creo que el público habrá disfrutado porque ha habido espectáculo y todo se ha debido a que el Barcelona ha marcado pronto el primer gol.

—¿Le ha gustado la actuación de sus hombres?... —Estoy contento de todos mis jugadores, pero no de las ocasiones que han creado los jugadores canarios.

—¿Cuatro goles para empezar no está nada mal?... —Hay días en que las cosas salen mejor que otros, pero todavía estamos en los comienzos y no se puede decir nada.

—La Unión Deportiva dio muchas facilidades, ¿no?... —El Las Palmas ha jugado bien, con mucha más rapidez de la que esperaba.

—¿Qué opina ahora de Mora?... —Me ha sorprendido su serenidad, esto antes no ocurría.

—¿Y Heredia?... —Hoy ha demostrado que puede jugar para el conjunto aparte de sus individualidades.

—¿Habrá problemas con Cruyff de cara a los árbitros?... —Cruyff es lo suficientemente inteligente para saber lo que hace cuando está en el terreno de juego.

—¿Está ya totalmente perfilado el equipo titular de la temporada?... —Yo tengo pensado un equipo base, pero esa no quiere decir que si por cualquier motivo sale un jugador del banquillo y lo hace bien le quite el puesto aquel que hasta entonces era titular.

Fernando MARTINEZ



Heredia, caído en el suelo tras una fuerte entrada de Estévez, mientras Asensi reclama. El partido se jugó con dureza y hubo hasta cinco tarjetas. — (Foto Pérez de Rozas)

BERNABEU FUE ELEGIDO COMO PRESIDENTE

551 millones, presupuesto del Real Madrid

Madrid, 5. — El presidente del Real Madrid, Santiago Bernabeu, fue reelegido para un nuevo periodo de cuatro años por la Junta General extraordinaria del club reunida hoy en Madrid.

Una vez finalizada la Asamblea General ordinaria de los señores compromisarios del Real Madrid, se procedió a efectuar la extraordinaria, para la elección de presidente. La única candidatura presentada en el tiempo y forma reglamentaria era la del actual presidente don Santiago Bernabeu, el presidente de la Federación Castellana, don Adolfo Gil de la Serna, en nombre de la Real Federación Española de fútbol, proclamó por un nuevo periodo de cuatro años como presidente del Real Madrid a don Santiago Bernabeu. La Asamblea puesta en pie tribuló una prolongada ovación al respectivo presidente, quien puesto en pie agradeció muy emocionado las muestras de afecto y adhesión por parte de los asistentes.

LIGA ALEMANA

El Colonia de Weisweiler, líder imbatido

Table with 2 columns: Team, Score. Rows include Bochum, Braunschweig, Eintracht Frankfurt, etc.

Clasificación general. — 1, Colonia, 8 puntos; 2, Eintr. Braunschweig, 7; 3, Borussia Dortmund, 6; 4, Hamburger SV, 5; 5, Borussia Dortmund, 5; 6, Bochum, 4; 7, Eintracht Frankfurt, 4; 8, Duisburg, 4; 9, Hertha, 4; 10, Kaiserslautern, 4; 11, Schalke 04, 4; 12, Bayern Munich, 4; 13, Karlsruher SC, 3; 14, Tennis Borussia Berlin, 3; 15, Saarbrücken, 2; 16, Werder Bremen, 2; 17, Rotweiss Essen, 1; 18, Fortuna Düsseldorf, 0.

FICHA DEL PARTIDO

RESULTADO: BARCELONA, 4 (Heredia, a los 7 minutos; Cruyff, a los 39; Clares, a los 51 y Cruyff, a los 86). LAS PALMAS, 0.

ALINEACIONES: BARCELONA: Mora, Ramos, Migueli, Costas, De la Cruz, Neeskens, Heredia, Macizo, Cruyff (capitán), Asensi y Clares. LAS PALMAS: Carmelín, Martín, Hernández, Castellano, Noly, Estévez, Félix, Brindisi, Fernández, Germán (capitán) y Juani.

SUSTITUCIONES: A los 62 minutos Amarillo suplió a De la Cruz y a los 76 Olmo a Asensi, en el Barcelona; y a los 69 Carmelín a Estévez en Las Palmas.

ARBITRO: Balsa Ron (Oeste), bien.

TARJETAS: Ya amarillas, las hubo para Estévez, a los 36 minutos, al zancadillear a Neeskens; Juani, a los 56, en entrada a Asensi; Heredia, a los 62, por protestar; Costas, a los 72, en entrada a Brindisi; y Carmelín, a los 87, por mano.

SAQUES DE ESQUINA: El Barcelona lanzó 4 (4 y 0) y Las Palmas 5 (3 y 2).

TIROS A PUERTA: El Barcelona lanzó 19 (10 y 9), de ellos 9 bien dirigidos, incluidos los goles y un poste; y el Las Palmas, 9 (3 y 6), de ellos 6 bien dirigidos.

ALTAS: Se sancionaron 16 (7 y 9) del Barcelona con 4 fuera de juego, 1 técnica y 1 mano y 17 (9 y 8) del Las Palmas, con 2 manos.

OTROS DETALLES: Tarde soleada y calurosa, con una gran entrada rozando el lleno, unos 80.000 espectadores. En el palco presidencial presenció el partido el ministro de la Gobernación, señor Martín Villa, con el gobernador civil, señor Sánchez Terán; el presidente de la Diputación, señor Samaranch y el presidente del Barcelona, señor Montal. Al final se entregó a Cruyff el trofeo «El Corte Inglés», como mejor jugador del Gamper.

SALAMANCA, 0 - R. MADRID, 1

El árbitro, con sabor a merengue

Salamanca, 5. — Poco que contar tiene este partido de iniciación de temporada, quizá porque la afición salmantina tenía presente los magníficos resultados conseguidos por el Madrid en sus encuentros de pretemporada. Se temía la facilidad goleadora de sus hombres punta y también ese potencial físico de que siempre ha hecho gala el equipo madrileño. En esta ocasión ni lo uno ni lo otro demostró poseerlo en el Helmiático. No es que el Salamanca haya merecido la victoria por juego, pero sí por ocasiones.

Letados por la defensa salmantina y el debut en partido de Liga del propio Jensen no ha sido muy afortunado. Primero Lanchas, hasta que tuvo que retirarse al salir lesionado en un choque precisamente con este jugador, y después Enrique han sido unos secantes formidables para no dejar maniobrar al exterior madrileño. Los hombres del centro del campo fueron superados por los salmantinos y únicamente en la línea defensiva, a la que acudieron Del Bosque y Velázquez con mucha frecuencia funcionó bien a la hora de achicar balones, mejor por el centro que por los laterales.

En resumen, un partido con poco fútbol, jugado con deportividad por ambos conjuntos en el que el Madrid, más por suerte que por méritos se anotó los dos primeros positivos.

En el gol que dio el triunfo al Real Madrid lo consiguió Breitner en el minuto 17 de la segunda parte, en una jugada en que no había peligro de ninguna clase, pero un fallo del central Juanjo dio ocasión a que Breitner pudiera disparar y D'Alexandro excesivamente adelantado no pudiera hacerse con el balón.

Dirigió el encuentro el señor Urrestarazu, muy mal y fueron tres los penaltis que se le reclamaron.

SALAMANCA. — D'Alexandro, Iglesias, Reza, Lanchas (Ameljen). Juanjo Enrique, Juanito (Álvarez), Alves, Víctor, Pita y Pérez.

REAL MADRID. — Miguel Angel, Sol, Camacho, Pirri, Benito, Del Bosque, Jensen, Breitner, Santillana, Velázquez y Guerini. — (A. Fil.)

Advertisement for 'MOQUETAS SERVANEST' featuring a calendar graphic and contact information.

Advertisement for 'GRANDES VIAJES CHAT' with a table of travel dates and contact details for 'CIA. HISPANOAMERICANA DE TURISMO'.

Advertisement for 'OPOBAN CENTRO ESPECIALIZADO EN OPOSICIONES CAJAS DE AHORROS' with details on course duration and location.



Tracción delantera, motor 1.037 cm<sup>3</sup>.

# Renault 6 TL

## Un coche seguro de sí mismo

Seguro por su motor, sus frenos, su suspensión, su avanzada concepción y por todos los demás elementos que afirman su seguridad activa y pasiva. Veamos los hechos.

Su resistente motor de 1.037 cm<sup>3</sup> desarrolla una potencia de 50 CV DIN a 5.500 r. p. m. Monta cigüeñal de cinco apoyos, camisas húmedas recambiables en los cilindros y circuito precintado de refrigeración con electroventilador automático. Un conjunto mecánico que le asegura fuerza y nervio en cualquier circunstancia.

El Renault 6 TL lleva frenos de disco en las ruedas delanteras y de tambor en las traseras. Además, incorpora limitador de frenada. Un sistema que le garantiza una frenada firme y eficaz. A cualquier velocidad y con cualquier carga.

Su suspensión independiente la componen: 4 barras de torsión, 4 amortiguadores hidráulicos y 2 barras estabilizadoras. A prueba de giros audaces por terrenos accidentados.

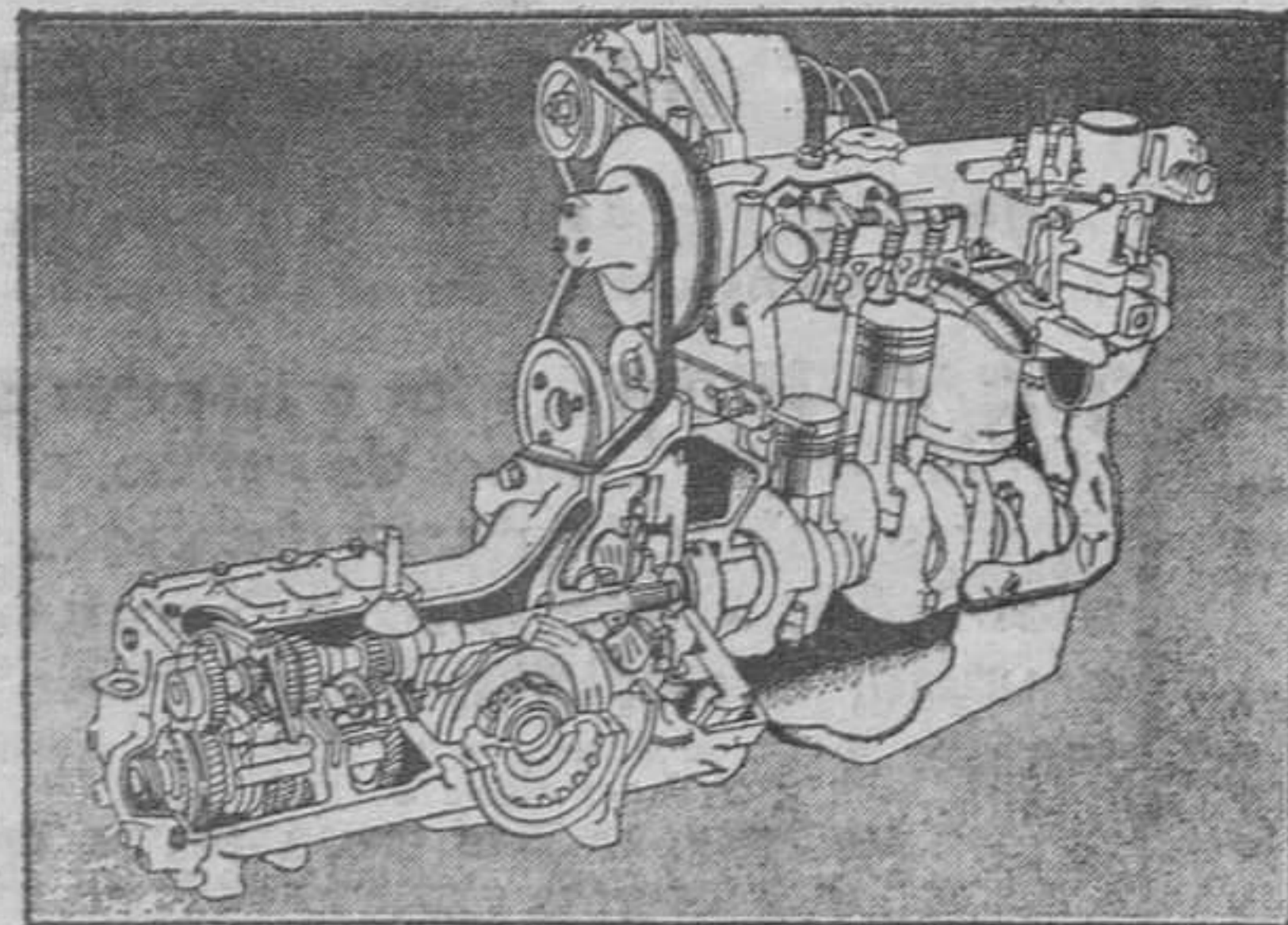
Y su precisa y suave dirección de cremallera, su tracción delantera y

su sólida infraestructura hacen el resto.

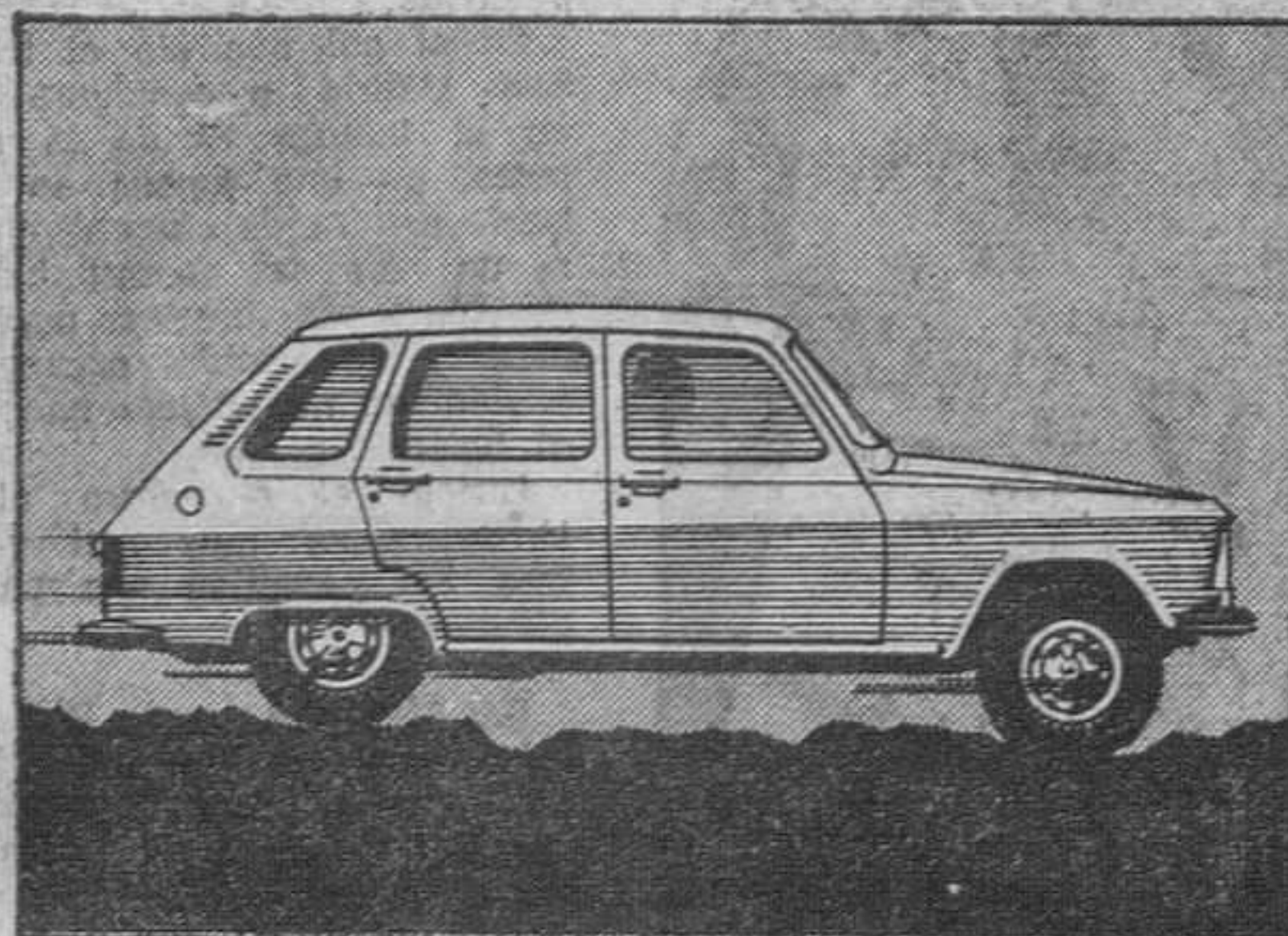
Por todo, el Renault 6 TL es un coche seguro de sí mismo. En la ciudad, en la carretera y en cualquier lugar donde usted necesite que su coche supere pruebas difíciles con firme naturalidad.

Renault 6 se fabrica también con un motor de 956 cm<sup>3</sup>.

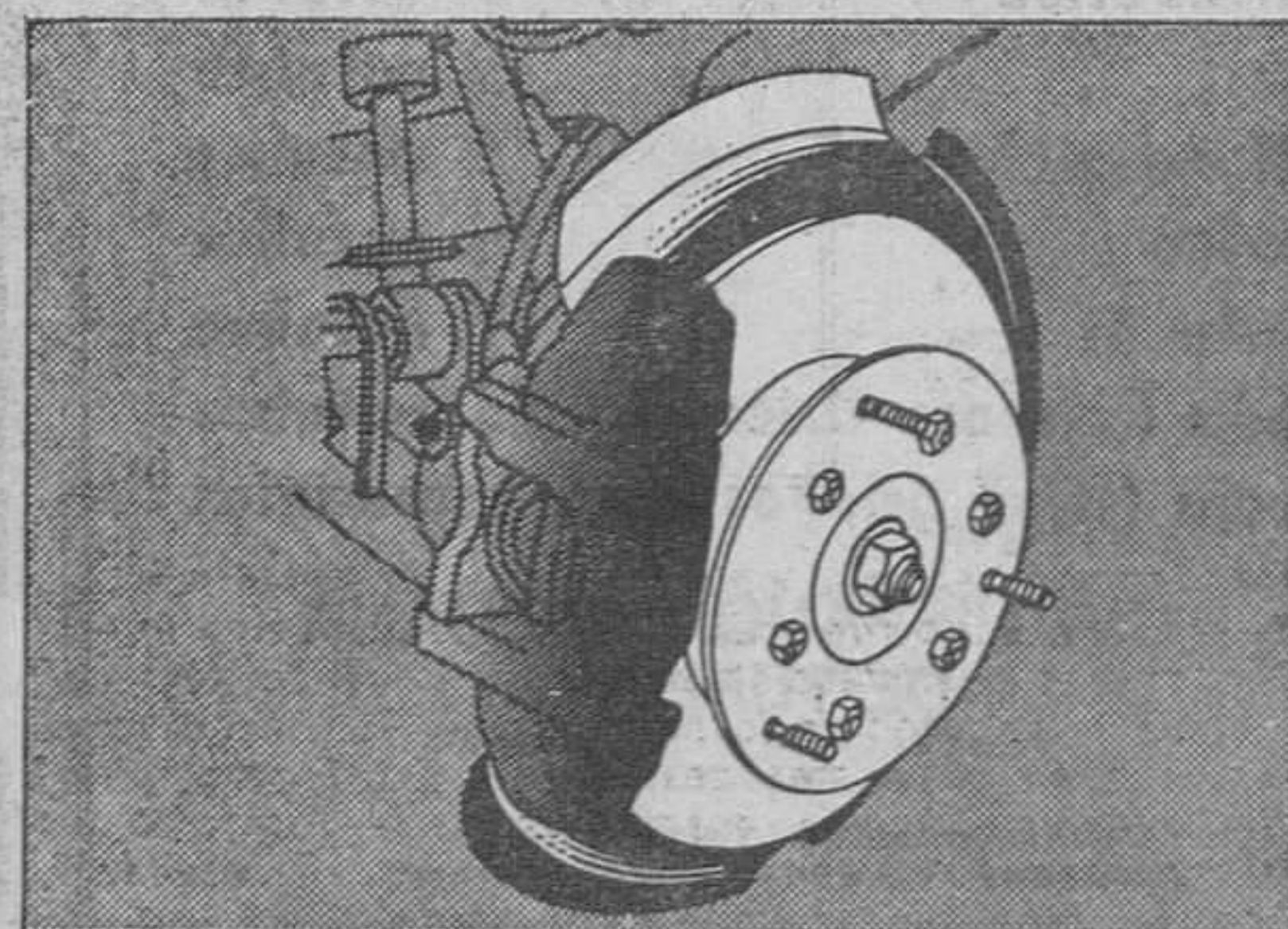
**RENAULT 6**  
Un coche de confianza



Motor: cigüeñal de 5 apoyos, camisas recambiables en cilindros, válvulas en cabeza.



Suspensión independiente por barras de torsión.



Frenos de disco en ruedas delanteras y de tambor en traseras.

BURGOS, 1 - ESPAÑOL, 2

# BUEN COMIENZO BLANQUIAZUL

## La actuación de Sánchez Ibáñez fue muy protestada. En el segundo gol españolista, los locales reclamaron mano de Caszely

Burgos, 5. (De nuestro enviado especial Alvaro SANTOS.) Sánchez Ibáñez, árbitro internacional y recusado por cinco equipos para esta temporada, fue la triste figura del encuentro de El Planti... y quizá de la jornada inaugural de la competición futbolística más importante. Empezamos bien... Dentro de lo disputado, correoso e incluso fuerte en cuanto a ramalazos de dureza, el encuentro transcurría por unos cauces de normalidad cuando al producirse el segundo gol españolista, a los 70 minutos de juego, el colegiado perdió totalmente el control del partido haciéndolo de la peor forma.

A partir de entonces no reparó en los errores sino que los centró en el equipo burgalés, que buscaba el empate con entusiasmo, sobre todo a raíz de un primer gol doce minutos después de producirse ese desequilibrio arbitral.

### GOL POLEMICO

Posiblemente ustedes vieron mejor que nosotros si Caszely desvió el balón hasta la red burgalesa con la mano como reclamaron los jugadores locales o si fue con la cabeza como asegura el jugador españolista. Lo

cierto, porque eso sí que pudimos verlo desde nuestra localidad, es que Sánchez Ibáñez consultó a un juez de línea que al desplazarse rápidamente hacia el centro del terreno concedía validez al tanto. Aún estuvo bien el colegiado cuando ante la reclamación colectiva se dirigió hacia su auxiliar efectuando una consulta verbal y ratificándose en la concesión del gol. Pero empezó a estar mal de inmediato cuando mostró tarjeta amarilla a Navarro II y a Gómez, pero siguió tolerando sus desmanes, conatos de empujón y sobre to-

do insultos. Y no digamos ya los del graderío. A partir de entonces — y esto es lo inadmisible por cuanto un error humano siempre tiene disculpa — el colegiado quiso contemporizar y aunque le vino de maravilla el penalty de Verdugo a Kresic, luego se mostró inflexible en todas sus decisiones contra el conjunto local. Hasta el extremo de que ya no señalaría ninguna falta por juego contra el Español, ni siquiera el penalty en que incurrió Cuesta sobre Juanito a cinco minutos del final. Lo único favorable al Burgos fueron los cinco saques de esquina que botó desde que se estableciera el resultado definitivo.

### MARTILLO CONTRA YUNQUE

El encuentro, durante los primeros 60 minutos de juego, por lo que luego ya sería una total confusión con criterio justificado, fue realmente competido, interesante e incluso algo extraño por poco común en una primera jornada en la que siempre se reducen los valores de la condición física. El Burgos jugó un fútbol bien ensamblado y sumamente espectacular por la rapidez y el brío que puso en la contienda, jugando contra toda clase de adversidad incluyendo entre las propias su falta de profundidad y precisión el tiro a puerta, que se pierde en los regates excesivos de sus mismos jugadores por no acabar de encontrar ese ángulo de tiro que buscan demasiado. El Español en

cambio trazó un juego más convencional de acuerdo no tan sólo con esa briosa del joven adversario sino también a favor de su propia veterania, porque supo contener posicionalmente y retener el balón lo suficiente para tratar de imponer un ritmo de juego más conveniente. En la confrontación de estilos llegaría a imponerse el temple y el cálculo consiguiente a esta veterania de un Español que estuvo realmente afortunado en los lances defensivos y no ya por ese gol comentado, sino por el primero y por las oportunidades que tuvo, sobre todo una a través de Amiano para ampliar la cuenta en los últimos minutos. Su juego más reposado, más asentado en todas sus líneas y una entrega elogiosa dentro de la característica del encuentro, le permitieron sumar dos positivos en su primer desplazamiento, aunque quizás una igualada hubiera reflejado equilibrado mejor ese contraste de valores expuesto en el rectángulo.

El primer período vino a ser una lucha de yunque contra martillo en cuanto a aguante catalán y porfía castellana, aunque la cobertura estuvo incluso con facilidad y sólo pasó apuros en un desvío de cabeza de Juanito a los 27 minutos y el fuerte remate de Katic a los 44 en trayectoria hacia el mismo ángulo inferior izquierdo que resolvió Echevarría con una magnífica intervención. Durante este período el ataque blanquiazul se limitó a

simples escarceos sin crear ninguna inquietud sobre el área burgalesa. La defensa del Español, con el buen apoyo de la línea media reforzada alternativamente por los retrocesos de Amiano o de Caszely, venía a mantener un acertado y seguro control de situación despejando el balón por la línea de fondo a la menor oportunidad de posible riesgo. Tanto que en el primer tiempo fueron ocho y en el segundo nueve los saques de esquina en contra por ninguno a favor. Pero el córner ya no es medio gol.

### JUEGO PRACTICO

El Español, jugando su fútbol de conveniencia buscando lo efectivo para contrarrestar lo espectacular del adversario, en la segunda parte conseguirían dos goles en dos minutos cuando Osorio, con un tiro a distancia ya había dado un aldabonazo sobre esa mayor elasticidad. Fue a los 13 minutos cuando se produjo el primer gol, en un avance combinado entre Amiano y Cuesta, con tiro colocado y a distancia de éste que aún desvió ligeramente Amiano de una forma tan cruzada que el guardameta castellano reaccionó tardíamente creyendo que el balón se perdía por la línea de fondo. A los dos minutos justos y en un buen contragolpe de Amiano por la derecha, con espacio abierto por rebasar a una defensa excesivamente adelantada, se produjo el centro rematado por Caszely... no se sabe con qué, origen de una ardua polémica que tendría la desviación ya censurada hasta el final. El marcador se situaría en el 1-2 definitivo a los 27 minutos por una falta de Verdugo a Kresic sancionada justamente con el máximo castigo que transformó Valdés en un gol de esperanza para su equipo, aunque ello no se plasmará porque el absoluto dominio del Burgos tu-

vo en Sánchez Ibáñez a un buen refuerzo de la defensa españolista. Con ello y aún considerando que el empate hubiera sido mejor reflejo de lo sucedido, no se desmerece esta buena victoria de un Español de fútbol práctico, pero al que le sigue faltando una mayor mentalidad ofensiva dentro de sus propias posibilidades.

### ARBITRO Y ALINEACIONES

Sánchez Ibáñez, cuya actuación no merece mayor comentario, mostró tarjetas amarillas a Amiano, a los 29 minutos de juego por una entrada incorrecta en un avance en fuera de juego anteriormente señalado y a Navarro II y a Gómez en los incidentes que rubricaron el segundo gol.

El Burgos, en el que sobresalió su brío, su elevada fogosidad dentro de una buena condición física por el ritmo y la rapidez que imprimió al encuentro, alineó a: Navarro II; Gómez, Palmer, García-Navajas; Romero, Kresic; Juanito, Garrido, Viteri, Valdés y Katic, con los dos cambios efectuados simultáneamente a los 28 minutos del segundo tiempo y en los que Palmer y Garrido cedieron plaza y función a Navarro I y Omar Rey. Entre los destacados, Palmer, Romero como «libero», el yugoslavo Kresic, aunque más en el corte que en la entrega y el ala derecha Juanito-Garrido, por su buena compenetración y gran velocidad.

Por parte españolista se alinearon: Echevarría (3); Ochoa (3), Ferrer (5), Verdugo (4); José Manuel (3), De Felipe (4), Cuesta (5), Caszely (2), Amiano (2), Osorio (3) y Marañón (1), efectuándose los cambios de José Manuel y Osorio por Molinos (3) y Jeremías (0) en los minutos 9 y 38 del segundo tiempo.

## TRAS LOS NOVENTA MINUTOS

### MARCEL DOMINGO: «Le recomiendo al árbitro que vaya al cine»

A los pocos minutos llegó a la sala de prensa Marcel Domingo... sin sorprender a nadie. Acalorado, excitadísimo, convirtió la entrevista en un monólogo sin aceptar prácticamente ninguna pregunta:



—Díganme ustedes qué puede conseguir un entrenador si un árbitro es incapaz de ver una mano tan clara. Este árbitro no tiene que arbitrar más y a nadie sorprenden las cinco recusaciones. Televisión ha demostrado y demostrará siempre que el señor Domingo en todas las ocasiones habla con razón. Si este árbitro no ha visto esta mano, lo que ha de hacer es ir al cine... dejar el arbitraje. Se ha hablado de una reunión nacional de entrenadores y yo pido que se realice lo antes posible para decir la verdad, toda la verdad. Esto no puede ser.

Yo vivo del fútbol, es mi trabajo y quiero que se respete esta profesión. Hay que protestar. Un árbitro no se puede equivocar. Ha perjudicado a un club y a una afición porque ya luchamos de buen principio con dos negativos que no merecíamos. Quiero que conste que el Español es ajeno a todo esto, que no le critico, sino al contrario, le felicito por su triunfo, pero considero que el arbitraje ha sido razón y culpa de nuestra derrota, porque el Burgos ha luchado mucho, sin complejos y ha merecido ganar.

Cuando se serenó un poco, un poco tan sólo, comentó que el primer gol españolista había sido una tontería del sistema defensivo... pero volvió de inmediato a hablar del árbitro en el mismo sentido de lo expuesto y con el fuerte tono de voz y excitación que es propio en él.

### SANTAMARIA: «Estoy satisfecho del rendimiento del equipo»

Santamaría aceptó la victoria con temple y serenidad, pero sin ocultar su satisfacción por lo que representa el resultado. Se refirió enseguida a lo disputado que había sido el encuentro tal y como podía esperarse por las características de ambos equipos, en un siempre iluminado principio de temporada.

Plantado de inmediato el tema de ese segundo gol, el entrenador españolista adujo no haber visto el remate desde su lugar en el foso comentando que la explicación que le había dado Caszely en el vestuario era de que al ir a rematar fue empujado por un defensa facilitándole ese desvío de cabeza del balón hacia la red. Santamaría ni refrendó esa explicación ni la explicó tampoco con escepticismo. Se limitó a comentarla cuantas veces fue preguntado sobre el tema. Tampoco expresó opinión propia, como es normal en él, por el arbitraje y ya fue más amplio en la exposición de su criterio al mostrar su satisfacción por el juego de su equipo; por un fútbol positivo en razón de lo práctico que le había permitido conseguir puntos en su primer desplazamiento. Reconoció la superioridad del dominio burgalés aceptando que el conjunto españolista había tenido que mantenerse en posición agazapada para tapar agujeros, sin dejar de lado que ésta es una de las misiones a efectuar en el fútbol y que sus jugadores habían sabido desempeñarla imponiéndose por velocidad y precisión en el contragolpe.



ALVARO SANTOS

## VALENCIA, 2 - CELTA, 0

Kempes, autor de los dos tantos

Valencia, 5. — El Valencia venció por dos goles a cero al Celta de Vigo, en partido disputado esta noche en el estadio «Luis Casanova», correspondiente a la Liga de Primera División.

Los dos goles fueron conseguidos por Kempes, en preciosas jugadas, en los minutos 1 y 20 de la segunda parte. El primer gol, a pase de Tirapu, marcando de cabeza, y el segundo, en jugada con «Lobo» Diarte.

A las órdenes del colegiado señor Navarro Orrantía, que tuvo una buena actuación, los equipos alinearon:

CELTA: Fenoy; Suso, Manolo, Navarro; Villar, Juan; Sanromán, Igartua, Poli, Castro y Félix.

VALENCIA: Balaguer; Carrete, Cervero, Martínez; Castellanos, Tirapu; Rep, Saura, Diarte, Adorno y Kempes.

Fue fundamental la actuación de Adorno en el centro del campo. En el minuto 14 de la segunda parte, Mori fue sustituido por Félix.

Absoluto dominio valencianista en la segunda parte. Acoso del club merengue y defensa férrea del Celta de Vigo.

## HERCULES, 1 - BETIS, 0

Alicante, 5. — El partido fue emocionante y disputado, y teniendo en cuenta que nos encontramos en el principio de temporada, ofreció, dentro de lo que cabe, buen fútbol.

La primera parte dominó intensamente el Hércules, hasta que marcó el gol. Los blanquiazules jugaron con agilidad y rapidez, al primer toque de balón, lo que les permitía llegar con frecuencia al marco contrario.

En la segunda parte, sin embargo, cambió por completo el decorado, imponiéndose el buen hacer del Betis, que obligó a relegarse a los locales, cuya defensa, muy sólida, y la excelente actuación de Deusto, impidieron que llegara ese empate

que los verdiblanos buscaron con interés.

El único gol lo marcó Sancayetano, a los 31 minutos de juego. Aprovechó un pase largo de Giuliano, burló a los defensas y finalmente elevó el balón por encima de Esnaola, que saltó del marco.

Árbitro, Oliva Fortuny, catalán, tolerante con las brusquedades bélicas. Por lo demás, correcto.

BETIS. — Esnaola, Bizcocho, Biosca, Cobos, Alabanda, López, Benítez, Muhren, Ladinsky, Cardenosa (Mendietá) y Anzarda.

HERCULES. — Deusto, José Antonio, Giuliano, Quique, Saccardi, Baeza, Sancayetano, Betzuen, Barrios (Comisso), Lubeke y Charles. — (Alfil.)

## ZARAGOZA, 1 - R. SOCIEDAD, 1

El empate hizo justicia

Zaragoza, 5. — Se jugó con mucha fuerza y de poder a poder, con un estrecho marcaje hombre a hombre. Ambos equipos se lanzaron desde el principio al ataque, si bien a partir de la mitad del primer tiempo la Real Sociedad reforzó más sus líneas de atrás mostrándose conservadora. En el segundo tiempo el Zaragoza dominó mucho, pero la defensa de la Real se defendió bien logrando mantener el portal imbatido.

El Zaragoza tuvo en este segundo período ocasiones muy claras, especialmente por parte de Rubial y García Castany, que no acertaron en el disparo.

La atención de los aficionados zaragozistas estaba centrada en las nuevas adquisiciones, Planelles y Jordao, el primero ha gustado mucho más, no así el segundo que estuvo flojo.

A los 15 minutos del primer tiempo se registró un centro bombeado de Cortabarría, que Idígoras, anticipándose a la acción de los defensas, cabeceó el balón al fondo de la red.

En el 26 se produjo una penetración de Juanjo en el área visitante, con cesión a Arrúa que empalma una bolea impresionante consiguiendo el gol del empate.

Dirigió el encuentro el colegiado del Oeste, Ausouca Sanz, debutante en Primera División, que tuvo buena actuación.

ZARAGOZA: Junquera; Heredia (M. González), Bastos, Royo; García Castany, Violeta; Rubial, Planelles, Jordao, Arrúa y Juanjo.

REAL SOCIEDAD: Arconada; Choperena, Murillo, Olaizola; Astarbe, Cortabarría; Idígoras, Diego, Satrustegui (Boronat), Iriarte y Muruzábal (López Ufarte). — Alfil.



Campo del R.C.D. ESPAÑOL

Miércoles, 15 de septiembre, a las nueve menos cuarto de la noche

O. G. C. NIZA - R. C. D. ESPAÑOL

DESPACHO DE ENTRADAS Y LOCALIDADES PARA LOS SEÑORES SOCIOS Y TAMBIEN PARA EL PUBLICO EN GENERAL, en las Oficinas del Club (Córrega, 300), a partir del lunes, día 6, de 10 a 1 de la mañana y de 5 a 8.30 de la tarde. Los señores socios de general y los abonados a localidad, pagarán el cincuenta por ciento del precio de su entrada, que deberán presentar para entrar al Campo, junto con su correspondiente carnet de la temporada actual. Estas entradas de socio y abonado no se despacharán en el campo el día del partido.

Número de control: 44 para socios y abonados  
Número de control: 50 para el público en general

Ga han llegado los Sabrosos

SANCHEZ HNOS. S.A. PACHECO MURCIA

de calidad garantizada

GUILLOT

PSICOLOGIA INFANTIL

CURSILLO ESPECIAL PARA PADRES

—Plazas limitadas  
—Clases diurnas, nocturnas y por correspondencia

Información en IPE: Bailén, 35 - Tel. 225 09 43

# SEGUNDA DIVISION RAYO, 1 - TARRASA, 0

## PUDO SER EMPATE

Madrid, 5. (Crónica de Angel VAZQUEZ, de «Atl.») — Por un gol a cero venció el Rayo Valleciano al Tarrasa en el encuentro disputado en el nuevo campo de Vallecas.

El encuentro, en líneas generales, muy disputado, pero observándose algunos fallos en ambos equipos, propios del inicio de la temporada. Indudablemente y a la vista de lo disputado que parece ser va a resultar el torneo liguero en la Segunda División, García Verdugo y Ben Barek, entrenadores del Rayo y Tarrasa, respectivamente, tienen por delante una labor muy difícil hasta hacer pulir los errores de que hicieron gala algunos de sus jugadores. El Rayo ha venido justamente, pero sin llegar a convencer a sus seguidores.

Dominando desde el primer momento la situación, el Rayo se impuso gracias a la labor que realizaba en el centro del terreno de juego Fermín y Macua mientras en la línea de ataque Francisco y el debutante argentino González creaban mucho peligro. Felínes se mostró un tanto apagado y Potele se dedicó a lo que ya nos tiene acostumbrado: perder balones e intentar recuperarlos a base de hacer faltas. En líneas de cobertura sólo

Luna desentonaba de sus compañeros, haciendo lo más difícil y fallando en las ocasiones en que tenía todas las ventajas, para jugar el balón. El Tarrasa salió a jugar como es costumbre en las ocasiones en que se acude a campo contrario. Sin cerrar ostensiblemente sus líneas, pero confiando más en los contraataques y en las acciones personales de sus componentes en punta, en línea defensiva.

### El Tarrasa, al contraataque

La defensa muy segura durante casi todo el encuentro, se situaron Jiménez, Morote y Ovejero, mientras en el ataque Rojo, Bio y Roselló eran los encargados de materializar las pocas ocasiones en que llegaban ante la portería defendida por Alcázar, aunque en algunas ocasiones dispusieron de claras ocasiones para marcar, en ninguna de ellas pudieron lograr su objetivo, casi siempre por no saber ultimar las jugadas en el momento preciso, en el minuto treinta y tres de juego y cuando el marcador se encontraba en empate a cero goles, el Tarrasa estuvo a punto de adelantarse a consecuencia de una mala cesión de Luna a su portero, Alcázar, obligando a éste, cuando había iniciado la salida, a rectificarse y a realizar una gran intervención, deteniendo el balón en la misma raya de gol.

Pocos minutos después conseguiría el Rayo el único tanto del partido y el que, a la postre, le daría la victoria. De salida en el segundo tiempo, minuto tres, Planas ejecuta una falta que había señalado el árbitro contra el Rayo y Gonzalo remata espléndidamente de cabeza, saliendo el balón rozando el larguero, en estos cuarenta y cinco minutos se suceden las oportunidades de gol para uno y otro equipo. Fermín remató un córner, pero el balón salió lamiendo la escuadra izquierda de la portería defendida por Vallespir. Cinco minutos más tarde se registra la jugada más bonita e interesante de todo el partido, Bio, situado de extremo derecho, recoge el balón y ante la oposición de Luna se deshace de éste con un quiebro de su cuerpo y centra sobre Planas, que venía desde atrás y a la carrera. El remate de éste sale muy desviado. Dos minutos más tarde es el Rayo quien tiene oportunidad de ampliar el marcador al disparar Anero un potente «chut» que se estrella en el larguero. Poco después es otra vez Anero quien tiene oportunidad de marcar

malograda por Vallespir, quien envía el balón a córner en una espléndida intervención. No queremos finalizar esta crónica sin reseñar la actitud de un sector del público que, en un partido que se desarrollaba dentro de una gran deportividad por parte de los jugadores, puso la nota triste de la antideportividad. Queremos creer, aunque no justificar, que el comportamiento de estas personas, por supuesto, una minoría, pero que puede hacer mucho daño al club de sus «amores» (?) con su actitud, fue a consecuencia de que el Rayo Valleciano venía tan sólo por un gol a cero y veían que el empate podía llegar en cualquier momento.

### Gol, árbitro y equipos

El único tanto del encuentro fue conseguido por Francisco a los cuarenta minutos de juego, al rematar espléndidamente con la cabeza una falta ejecutada por Fermín, desde fuera del área grande.

Arbitró el encuentro el colegiado navarro señor Uriz, quien, pese a ser abronca por el público en algunas ocasiones, tuvo una buena actuación. Mostró tarjeta blanca a Uceda por protestar, haciéndose eco así de la circular remitida por el Comité Nacional de Arbitros a todos los colegiados de no permitir a los capitanes de los equipos que discutan sus decisiones. A sus órdenes ambos conjuntos presentaron las siguientes alineaciones:

**RAYO VALLECANO:** Alcázar, Anero, Luna, Tanco, Uceda, Macua, Francisco, Felínes, González, Fermín y Potele. A los siete minutos del segundo tiempo, Guzmán sustituyó a González, quien tuvo que ser retirado en camilla tras sufrir un encontronazo con su compañero de equipo Fermín.

**TARRASA:** Vallespir, Jiménez, Morote, Arias, Ovejero, Gonzalo, Rojo, Planas, Bio, Doménech y Roselló. En los minutos veinticinco y cuarenta del segundo tiempo, Vila y Clotet sustituyeron a Gonzalo y Roselló, respectivamente.

## LOS ENTRENADORES JUZGAN

### GARCIA VERDUGO: «El Tarrasa sacará muchos puntos fuera»

El primero de los entrenadores en hacer su aparición en la Sala de Prensa del estadio de Vallecas fue García Verdugo, quien comenzó sus declaraciones alabando el esfuerzo de sus jugadores. «Verdaderamente ninguno de los dos equipos ha hecho un gran partido, pero estoy contento por la victoria y el afán de lucha que durante los noventa minutos han puesto mis jugadores.» Preguntado por las condiciones físicas de «sus» muchachos tras el partido, dijo: «Creánme, estoy verdaderamente sorprendido. Acabamos de hacerles una prueba de recuperación a cada uno y sus pulsaciones son más regulares que después de los entrenamientos que hemos venido realizando.»

—¿Qué nos pueda decir del comportamiento de cierto sector de público?

—Considero que debía ser un poco más sereno durante el encuentro. Indudablemente cada aficionado quiere el triunfo de su equipo y además que se juegue bien, pero esto no es motivo para que si las cosas no salen lo bien que todos deseamos la paguen con el árbitro y los jugadores de los equipos que nos visitan. Yo quiero que animen al equipo pero siempre que sea con corrección hacia los contrarios.

—¿Cómo ha visto al Tarrasa?

—Es un equipo muy difícil y ya antes del partido lo había advertido. Me ha gustado y nos creó muy serias dificultades. Considero que será uno de los conjuntos que más puntos fuera de casa. Si hoy no consiguieron hacernos ningún gol, fue porque sus hombres de ataque fueron sujetos muy bien por nuestra defensa.

### BEN BAREK: «Nos faltó suerte en el ataque»

En cuanto a Ben Barek, un hombre todo amabilidad y correctísimo a pesar de la derrota, la primera pregunta que le manifestamos fue que nos diera su opinión del encuentro.

—Bien. Hay que tener en cuenta que éste es el primer encuentro de la temporada liguera y que todavía hay muchos defectos que corregir. No obstante, creo que el partido ha sido, sino de mucha calidad, sí muy disputado por todos los hombres que saltaron al terreno de juego. Creo que si hoy no hemos sacado ningún punto ha sido porque a los hombres de ataque les faltó un poco de suerte.

—¿Justo el resultado?

—Lo que indica el marcador es, ya, inamovible. Nosotros disfrutamos de varias ocasiones de gol, pero, repito, no se llegó a conseguir ninguno por la mala suerte que padecieron mis jugadores.

—¿Qué nos pueda decir del público?

—No lo comprendo. El partido transcurría por unos cauces totalmente normales, pero a raíz de una falta que hizo Arias a un jugador rayista, un sector no dejó ya de meterse con él. Si el árbitro sancionó la falta, creo que no había para más.

A. V.

## TENERIFE, 3 - BARCELONA. AT., 1

# Triunfó el oportunismo

Santa Cruz de Tenerife, 5 (Especial para HOJA DEL LUNES). — Partido nocturno que casi no precisó de los focos de la excelente iluminación del «Heliodoro Rodríguez López», ya que brilló con luz propia, no tanto por la técnica cuanto por el espíritu de lucha y el afán de triunfo desplegados a lo largo de los noventa minutos de la confrontación. La abultada victoria del Tenerife puede inducir a error sobre el desarrollo real del encuentro. La superioridad en el tanteo sobre el Barcelona Atlético, clara y justa, no fue tan apabullante en el terreno de juego. Ambos conjuntos buscaron afanosamente el portal contrario repartiéndose oportunidades de gol por igual, y sólo en acierto en el tiro a puerta desniveló la equilibrada lucha.

### Poder atacante azulgrana, infructuoso

En el primer tiempo el Barcelona Atlético, consciente de que la mejor manera de no encajar goles era hacerse los encajar al contrario, se

lanzó decidido a un ataque que llevó frecuentemente el balón y el peligro a las inmediaciones del marco defendido por Domínguez. Las situaciones de gol se multiplicaban, pero la defensa tinerfeña se mostró sólida y hermética recha-

zando las acometidas con vigor y decisión. A esto se unió la propia indecisión de los extremos visitantes que, tras unos ataques fulgurantes, que se vieron truncados repetidas veces sin que llegaran a fructificar, dieron muestras de desconfianza y se amilanaron un poco cediendo en su empuje. No se puede decir que el temprano gol, encajado en el minuto dos del partido, influyera en su rendimiento de modo negativo, al contrario, espoléo aún más sus ansias de gol, que si no llegó a conseguirlo, fue por las causas ya mencionadas, aparte de un poco de mala fortuna en el tiro a puerta, que prodigaron generosamente, ya que estrellaron balones en el madero que llevaban el marchamo de gol.

### Defensa a ultranza local

En el segundo tiempo, con dos goles en contra, el conjunto catalán arrojó en sus ataques, pero la excelente labor de la cobertura local desmontó sus acometidas en tantas ocasiones como se produjeron. En todas menos en una, en la que se produjo un momento de inexplicable desconcierto que Emilio aprovechó para marcar el único gol de su equipo.

El Tenerife estuvo muy ucopado en su labor de contención pero no tanto para que se viera obligado a desatender sus obligaciones atacantes. Clara muestra de ello son los

tres goles que campeaban en el marcador al final del encuentro.

No contó con más oportunidades que su rival, pero las que tuvo las supo aprovechar y de ahí la justicia del resultado.

### Goles, árbitro y alineaciones

En el minuto 2, Illán pasa a Medina quien, de tiro cruzado, inaugura el marcador. A los 17, Gilberto, salvando la entrada de un defns bate a Castell, cuando éste iniciaba la salida.

En el minuto 17 de la segunda parte, fallo de la defensa local que aprovecha Emilio para acortar distancias en el marcador, batiendo a Domínguez por el lado izquierdo. A un minuto del final del encuentro, el colegiado sanciona con la máxima pena al Barcelona Atlético, y Gilberto transforma el penalty en gol.

Arbitró el colegiado ceuti señor Jaramillo González, que no tuvo influencia alguna en el resultado, mostró tarjeta blanca al jugador local Kraus, por juego peligroso.

**TENERIFE.** — Domínguez, Juan Miguel, Eduardo (Julio), Hugo, Fernández, Kraus, Gilberto, Medina, Maciel, Jorge, Illán y Lolín.

**BARCELONA AT.** — Castell, Corominas, Minas, Ferrera, Serrat, Carrasco, Casas, Durán, Emilio, Herbera (Rebollo) y Vila.

## OPINIONES DESPUES DEL PARTIDO

### MORENO: «Se impuso nuestra mayor experiencia»

Mariano Moreno, el entrenador tinerfeño, se mostraba satisfecho cuando hizo acto de presencia en la sala de prensa del «Heliodoro Rodríguez». Comenzó manifestando:

—Me encuentro muy satisfecho por este resultado. Mi equipo ha respondido muy bien, de una forma que no me esperaba. Jugaron bien, por encima del rendimiento habitual a principios de temporada.

—¿Qué opinión le causó el Barcelona Atlético?

—Un cuadro muy joven y batallador que juega siempre a un ritmo muy vivo, pero en esta ocasión se impuso nuestra mayor experiencia.

—¿No cree que resultó decisivo el gol de su equipo en el primer minuto de juego?

—Realmente debo reconocer que si. Los barcelonistas encajaron el gol en frío y anduvieron un poco perdidos por el terreno de juego, aunque después se recuperaron y lucharon al máximo.

—¿Qué fue lo mejor de su equipo en esta noche?

—Hubo de todo bueno y malo. Ahora es un poco aventurado adelantar pronósticos, pero debemos pulir algunos defectos. No obstante vuelvo a repetir, estoy satisfecho de este primer encuentro y más ante el Barcelona Atlético, quedará mucha guerra esta temporada por su juego correoso y por ser sus jugadores incansables.

## LAUREANO RUIZ NO EFECTUO DECLARACIONES

El entrenador del Barcelona Atlético, Laureano Ruiz, no se presentó en la sala de prensa.



¿SE LE CAE EL CABELLO?  
¡VD. PUEDE EVITARLO!  
¿TIENE CASPA O GRASA?  
¡VD. PUEDE ELIMINARLA!

Solicítelo contra reembolso a su precio de 398 pesetas, más 95 pesetas por gastos de embalaje y franqueo

### METODO SANCHEZ-LAFUENTE «Higiene y Conservación del Cabello»

Este METODO está inscrito en el Registro de la Propiedad Intelectual de la República Argentina. En España, con Depósito Legal MU-159-1960. También con Dirección Facultativa

15 años de éxitos en España y en el extranjero

C/ PINTOR VILLACIS, 4  
(frente a Correos)  
Teléfono 21 51 83

MURCIA  
C. S. 231 C.

**ELECTRONICA BASICA** { Válvulas Transistores }  
**TELEVISION PRACTICA**  
**ELECTRICIDAD INDUSTRIAL**  
**ELECTRONICA IND. Y AUTOMATISMOS**  
**INSTRUMENTACION ELECTRONICA**  
**CIRCUITOS INTEGRADOS OPERACIONALES**  
Clases teórico-prácticas de 7,15 a 9 tarde.  
**ABIERTA MATRICULA CURSILLOS INTENSIVOS**  
Profesorado con título. DIPLOMA FINAL  
Informes y Clases en **Escuela Profesional Superior**  
Tel. 42 41 24 (Caspé) Tel. 301 85 75 BARCELONA-10

**FORMACION PROFESIONAL**  
**ADMINISTRATIVA - SECRETARIADO**  
**PERITAJE MERCANTIL**  
**GRADUADO ESCOLAR**  
**OPOSICIONES A BANCOS**  
**Y CAJAS AHORROS**  
**COMERCIO - IDIOMAS - TAQUIGRAFIA**  
**MECANOGRAFIA**  
METODOS MODERNOS — CURSOS RAPIDOS  
ENSEÑANZA INDIVIDUAL — PROFESORES ESPECIALIZADOS  
**ACADEMIA PRACTICA**  
Pelayo, 11 (junto Balnes), 1.º 2.º 3.º





TERCERA DIVISION

El Yeclano ganó fuera

Lérida, Mallorca y Olímpico conquistaron los restantes positivos

IBIZA, 1 - JATIVA, 1

HUESCA, 3 - REUS, 1

Partido clásico de principio de temporada. Falta de cohesión en las líneas e ambos equipos. Dominó más el Ibiza durante el primer tiempo, pero adoleció de remate.

guroso señalado por el colegiado. A los 67, Aragón aprovecha un fallo de Sevillano dentro de su área, para conectar un fuerte chut y lograr el empate.

El equipo reusense se encontró de salida con un gol, lo que le dio una tranquilidad a todos los jugadores, los cuales se mostraban más seguros conforme avanzaban los 90 minutos. El Huesca, por su parte, no encontró el camino que le llevara a la parcela de Capó. Acumuló a muchos hombres en el centro del campo, apenas dos delanteros atacaban el marco contrario, pero éstos fueron insuficientes ante la férrea defensa visitante, segura y resolutiva. Palacino y Zabaleta fueron incapaces de inquietar al meta visitante; por su parte, el Reus etacaba con verdadero peligro.

abajo y el Huesca consiguió un nuevo gol. En el minuto 5 Pubill centra sobre Balanza, se mete en el área, dribla a dos contrarios, centra y marca de fuerte disparo. A los 55, se forma una malé en el área reusense y Palacino consigue el empate. En el 81, Zagaleta dibla a dos contrarios dentro del área y de fuerte disparo con la derecha anota el segundo gol para su equipo. A los 88, minutos, Chirri dribla a la defensa, centra sobre Carmelo, que marca. Dirigió el encuentro el colegiado navarro, Seno Escrinao Galilea.

TARRAGONA, 1 - POBLENSE, 0

Mínimo triunfo del Gimnástico ante un Poblense que fue prácticamente el dueño del terreno de juego en el segundo período aunque la inocencia a la hora de la verdad y la inoperancia fueron las notas negativas del cuadro isleño. El Gimnástico por su parte realizó un poco de buen fútbol a lo largo de la primera media hora de juego, logrando asimismo conseguir el tanto que más tarde les daría el triunfo por obra de Sánchez-Picón a los 23 minutos, al rematar de cabeza un buen servicio de Prieto tras una preciosa jugada de este jugador que fue el mejor hombre en el terreno de juego. Al Poblense se le anuló un gol, justamente, a los 17 minutos de la reanudación al rematar ayudado con las manos un balón servido por Doval, su capitán Crispí.

En la reanudación, el Huesca logró empatar; a continuación los amarillos pasaron momentos de verdadero peligro. Zabaleta y Peralta dispusieron de dos grandes ocasiones para adelantar al equipo azulgrana. Tras el gol de Zabaleta, el equipo de Rojas, que había dado la sensación de un gran conjunto se vino

HUESCA: Javier, Ausaberrí, Calvo, Bester, Pastor, La Cruz, Sintés, Peralta (Caramelo), Ortega, Palacino, Cherry e Izagaleta. REUS: Capó, Alegrest, Navarro, (Archidona), Orenes, Diego, Sol, Balanza, Marco, Palau, Pubill, Herrero (Blanco).

GERONA, 1 - LERIDA, 1

Dirigió el encuentro el colegiado navarro señor Zabalza, quien realizó un buen arbitraje. Mostró tarjetas amarillas a Pons I, Doval y Clavijo, del Poblense y a Tasio y Castillo, por los locales.

El primer tiempo fue de dominio del Gerona, pero con peligrosos contraataques del Lérida, que supo aprovechar los fallos defensivos locales. El primer gol llegó a los 36 minutos de juego en un fallo de la defensa local que aprovechó Cortés para, desde fuera del área, lograr el cero a uno. A los 42 minutos Pagés II es derribado dentro del área; el penalty lo lanzó Busquets lo grandó el gol del empate que sería definitivo.

GERONA: Sr. Bauza, del colegio balear, discreto. GERONA: Miret; Juanito, Serra, Reyes; Ortega, Nieto; Peña, Busquets (Abete), Pagés II, Pagés I y Javi. LERIDA: Capó; Napo, Martínez Lacrampe; Bertúa Ricardo; Llorente, Linares, Reig, Juanín (Escolá) y Cortés (Luján).

GANDIA, 1 - MALLORCA, 1

A un gol empataron el Gandía y el Mallorca, en partido de fútbol de Tercera División, grupo tercero. Gols: 0-1, minuto 24, Marcó Nebot, tras fallo de la defensa local. 1-1, minuto 85, Ramón, de cabeza, a la salida de un saque de banda. Arbitró el colegiado Macua, muy mal; ignoró faltas que costaron sendas lesiones graves a dos jugadores locales.

GANDIA: Cisneros, Chova, Sorribes, Company, Soldevila, Juanín, Mell, Figueirido (Tono), Ramón, Mary y Terry (Eugenio). MALLORCA: Alfonso, Herrera, Matamoros, Sahuquillo, Mariano, Bermejo, Chiva, Macario, Nebot, Gallardo y Bartoli (Jaume). Destacaron, por el Mallorca, Macario, Matamoros y Chiva. Por el Gandía, Cisneros, Mary y Sorribes.

PERALTA

SABADELL, 3 - ELDENSE, 0

En el primer tiempo no entró en funcionamiento el marcador pese a que el once local tuvo varias ocasiones para ello. El Eldense, con una táctica defensiva pero muy elástica, luchó con fuerza y se acercó, aunque nunca con efectividad, a los dominios del meta local Capó.

AT. BALEARES, 2 - VINAROS, 0

El Vinaroz durante todo el encuentro se limitó a defenderse, demostrando pocas ideas a la hora de crear los contragolpes, que se prodigaron poco durante todo el choque. El Atlético Baleares, en cambio, hizo un excelente juego, que gustó muchísimo a sus incondicionales. Profundizó siempre y tuvo muchísimas ocasiones de aumentar su ventaja, pero el meta visitante, Usabiaga, con su extraordinaria actuación, impidió que su equipo saliera derrotado por un resultado muy amplio en este su primer desplazamiento de la Liga. Inauguró el marcador el Atlético Baleares, cuando transcurrió el minuto 23 de partido. El gol fue obra de Tauler, de tiro raso, a pase de Mas. En el minuto 35, se marcó el segundo tanto, por mediación de Bueno de penalty, al señalar el colegiado una clarísima mano de Guillamón, junto a la línea de gol. Arbitró el colegiado catalán señor Español, que tuvo una regular actuación.

AT. BALEARES: Delgado; Farnés, Paco, Serrano; Bueno, Bordoy; Martínez, Tauler, Juan Ramón, Esparza y Mas. VINAROS: Usabiaga; Millán, Guillamón, Redó; Sos (Fernando), Coll; Pérez, Marco, Jenaro, Serrano y Alias (Casiano).

CONSTANCIA, 2 - ACERO, 1

El partido comenzó muy nivelado intercambiándose las acciones de peligro por uno y otro bando. A los minutos 16 en un contraataque del Acero, Belmonte cogió a contrapié a Cos y marcó para su equipo el primer tanto. Con este resultado se llegó a la primera parte sin que los delanteros locales consiguieran alterar el marcador. En el segundo tiempo, siguió atacando el Constancia y en el minuto 17 logró el gol del empate, al transformar Vaquer un penalty. Los propietarios del terreno de

juego siguieron dominando, y fue en el minuto 40 cuando llegó el gol del triunfo. Al rematar Puig una jugada de toda su delantera. Arbitró el encuentro el señor De las Heras del colegio catalán, quien tuvo una acertada actuación. CONSTANCIA: Cos; Pérez, Puig, Parma; López I, Hidalgo; Vaquer, Cocorro (Figuerola), Santi, Miguelito y López II (Rubio). ACERO: Juanín; Navarro Hermosilla (Bagar Carrasco), Gil; Benavent, Bas; Parada, López, Maseda, Refa y Belmonte.

SABADELL: Capó; Santi, Irlarte, Sanchis; García, Silvi (Pascual); José María, Fernández, Albiol, Garzón (Gutiérrez) y Parras. ELDENSE: Sebas; Juli (Blanquet), Molina, Rodríguez; Gallo, Coca; Bernal (Urlarte), Loren, Alba, Lo y Juaní.

J. GORGORI

RESULTADOS

Table with 2 columns: GRUPO III and GRUPO I. Lists teams and scores for various matches.

CLASIFICACION

Table with 2 columns: GRUPO III and GRUPO IV. Lists teams and their classification points.

VILLENA, 0 - YECLANO, 2

El Yeclano ha vencido por dos tantos a cero al Villena, en partido disputado esta tarde en el estadio de «La Solana», correspondiente a la Liga de Tercera División.

Gols: Minuto 15, 0-1, Agüero, a fallo de la defensa local y en claro fuera de juego; minuto 70, 0-2, Diego, de cabeza, a pase de J. Antonio.

Arbitró García Añón, valenciano, discreto. VILLENA: Cantely, M. Lefred, Antono, Milán, Peter, Valladares, Michelena (Claudio), Crespo (Lorenzo) y Jesús. YECLANO: Toño, Fuentes, Alía, Navarro, García, Benot, Agüero, J. Antonio, Diego, Infantes y Cayuela. — Alfili.

ONTENIENTE, 2 - ARAGON, 2

El Onteniente y el Aragón han empatado a dos tantos, en partido disputado, correspondiente a la Liga de Tercera División. Gols: 1-0, minuto 25, Bayarri. 1-1, minuto 20 de la segunda parte, de penalty, que transforma Giménez. 1-2, minuto 36, Camacho. 2-2, minuto 41, penalty, que consigue Olivella. Colegiado murciano señor Caselles Gómez, mal. ONTENIENTE: Feliciano, Roberto, Gómez, Olmos, Olivella, Talón, Alfredo, Verdugo, Bayarri, Vega y Ramírez. ARAGON: Venasan, Guiménez, Indio, Quico (Baeta), Benede, Latorre, Camacho, Barrachina (Royo), Natalio, Víctor y Emilio.

OFASEM ESCUELA DE INFORMATICA PROGRAMACION IBM. Includes details about courses and contact information.

estanterías metálicas MICARSA. Includes images of shelving units and contact information.

MAYORES DE 25 AÑOS SIN BACHILLERATO. Includes details about preparatory courses and contact information.

MERCADO DEL MOTOR. Large advertisement for a motorcycle market with an image of a motorcycle.

MOTOS Y TRICICLOS. Advertisement for motorcycles and tricycles, listing various models and prices.

AUTOMOVILES. Advertisement for cars, listing various models and prices.

AUTOMOV. Y MOTOCICLETAS BORDOY. Advertisement for used cars and motorcycles.

AUTOMOVILES BAILEN. Advertisement for cars from Bailén.

COMPRA. Advertisement for car purchases and other services.

ALQUILERES. Advertisement for car rentals.

REGIONAL PREFERENTE

Ningún triunfo visitante

Sólo cuatro empates rompieron el dominio casero

RESULTADOS table with columns for teams and scores

CLASIFICACION table with columns for teams and statistics

Europa, 3 - Badalona, 1

EUROPA: Rovira, Rodri, Balseras, Morgades (Bujardón); Valero, Javi; Marimón, Fábregas, Monteagut, Sagrera y Suescum.

La primera parte finalizó ya con el resultado que sería definitivo.

Masnou, 0 - Tortosa, 0

Partido muy disputado en que el conjunto visitante dedicándose a defender especialmente su parcela, se ha hecho acreedor a un merecido empate pues el Masnou pese a presionar más y crear alguna situación de gol, no ha sabido imponerse al férreo marcaje del Tortosa.

Barcelona, 5 - Malgrat, 3

Muchos goles para empezar, muchos errores en los contendientes y trío arbitral y marcador poco común al término del lance.

Con el resultado de 0-1 finalizó la primera mitad. Pajuelo a los 29 minutos marcó este gol.

BARCELONA: — García-Expósito; Navarro, Flores, Gratacós; Mut (Romero), López; Val (Gallego), Galea, Pepón, Tenedor y Pérez.

La Cava, 1 - Manresa, 1

Partido muy igualado, con ligera presión del equipo local que a pesar de ello no pudo superar a los manresanos.

A los 32 minutos penalty contra el equipo local que Lara transforma en el primer tanto del encuentro.

Calella, 2 - Figueras, 1

Gran pesimismo existía en el fútbol calellense, ya que a 8 días del inicio del campeonato, el club sólo disponía del equipo juvenil.

Al minuto de iniciado el encuentro un potente disparo de Verdura es rechazado por el meta y Juanito empuja el cuero al fondo del marco.

CALELLA: Montañó, Planas, Martínez, Sojo, Verdura (Javier), Forti, Calamita, Saura (Leal), Sirena Font y Juanito.

Iberia, 3 - Montcada, 1

En el minuto 25 de la primera parte el árbitro decretó la expulsión del central local Morente.

IBERIA: Cuello; Boada, Morete, Frustrant; Nieves, Escobar; Llaveró, Maxi, Martínez, Perete, Masferrer (Roca y Abel).

Oliana, 1 - Júpiter, 1

Buena impresión ha causado el equipo local pese a empatar a un gol con el Júpiter digno, un muy digno rival de turno, a excepción de algunas brusquedades de alguno de sus componentes.

OLIANA: Bertomeu; Campa, Muntada, Farras, Sáinz, Temiño; Carrió, Mas, Valverde, Arcadi y Gardeña.

Andorra, 1

Buen inicio de temporada del conjunto de la calle Gallisá, pues la U.D. Vich ha vencido con toda claridad a un Andorra con hombres veteranos que se las saben todas.

ANDORRA: Amador Cruz, Roig, Moreno, Iglesias, Zunzarren, Batista, Casparin, Ribera, Otazo y Esteban.

Vich, 4 -

A los 40 m., gran gol de Rabionet; a los 43, claro penalty de un defensor andorrano y Riba transforma; a los 4 m. de la segunda mitad Félix marca el tres cero; a los 15 m., Foix consigue el cuatro a cero y a los 25 el Andorra acorta distancias con un bonito gol de Batista.

VICH: Ferrer, Erra, López, Pedrín, Nogué, Riba, Davi, Félix, Rabionet, Garrido y Foix.

SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

Table with columns for groups (Grupo I to V) and teams with their respective scores

PRIMERA REGIONAL

Table with columns for groups (GRUPO I, GRUPO II, GRUPO III) and teams with their respective scores

Table with columns for teams and statistics (CLASIFICACION)

Hospitalet, 3 - Gavá, 2

Sensacional encuentro del cuadro local que remontó un resultado adverso de dos goles en contra conseguidos por mediación de Pons al transformar un penalty y de Lladó.

HOSPITALET: Alcántara, Paredes, Méndez, Romani, Vargas, Vilaseca, Martínez, Paret, Zamora, Bosque y Belmes.

GAVÁ: Albert; Idalgo, Ibom, Sastre, Haro, González, Torruella, Pons, Mullera Lladó y Enrique.

Gramanet, 2 - Horta, 2

Partido inauguración de la temporada con mucha expectación y mucho público en las gradas. El encuentro ha sido de mucha emoción y bien jugado en algunas fases teniendo el meta visitante que emplearse a fondo, ya que el equipo local se ha volcado en el portal contrario pero el equipo visitante jugando al contraataque ha sabido contrarrestar el empuje local.

Goles: A los 20 m. Forment marca el primer gol visitante. A los 32 minutos Silverio consigue el gol del empate. A los 25 de la segunda parte García marca el segundo visitante y a los 28 Berrueto marca en su propia meta el gol del empate definitivo.

NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo grano y pasta fosforada, exterminar rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topes.

Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

¿Por qué no se da una vuelta en coche hasta Menorca o Ibiza?

El embarque lo efectuará en un tiempo récord, pues conducirá Vd. mismo su coche hasta nuestro parking de a bordo. Disfrutará del placer de navegar utilizando todos los servicios que le ofrecemos y, ya en tierra, podrá con su coche recorrer estas bellas islas.



líneas BARCELONA • IBIZA BARCELONA • MENORCA (Mahón)

Viaje con su coche en los ferrys AZNAR. Otras líneas: VALENCIA - PALMA - FRANCIA - IBIZA - ALGECIRAS - CEUTA.

Escuela Oficial de Náutica TITULOS DEPORTIVOS. PATRON DE EMBARCACIONES DEPORTIVAS A VELA, PATRON DE EMBARCACIONES DEPORTIVAS A MOTOR DE 2.ª CLASE, PATRON DE EMBARCACIONES DEPORTIVAS A MOTOR DE 1.ª CLASE.

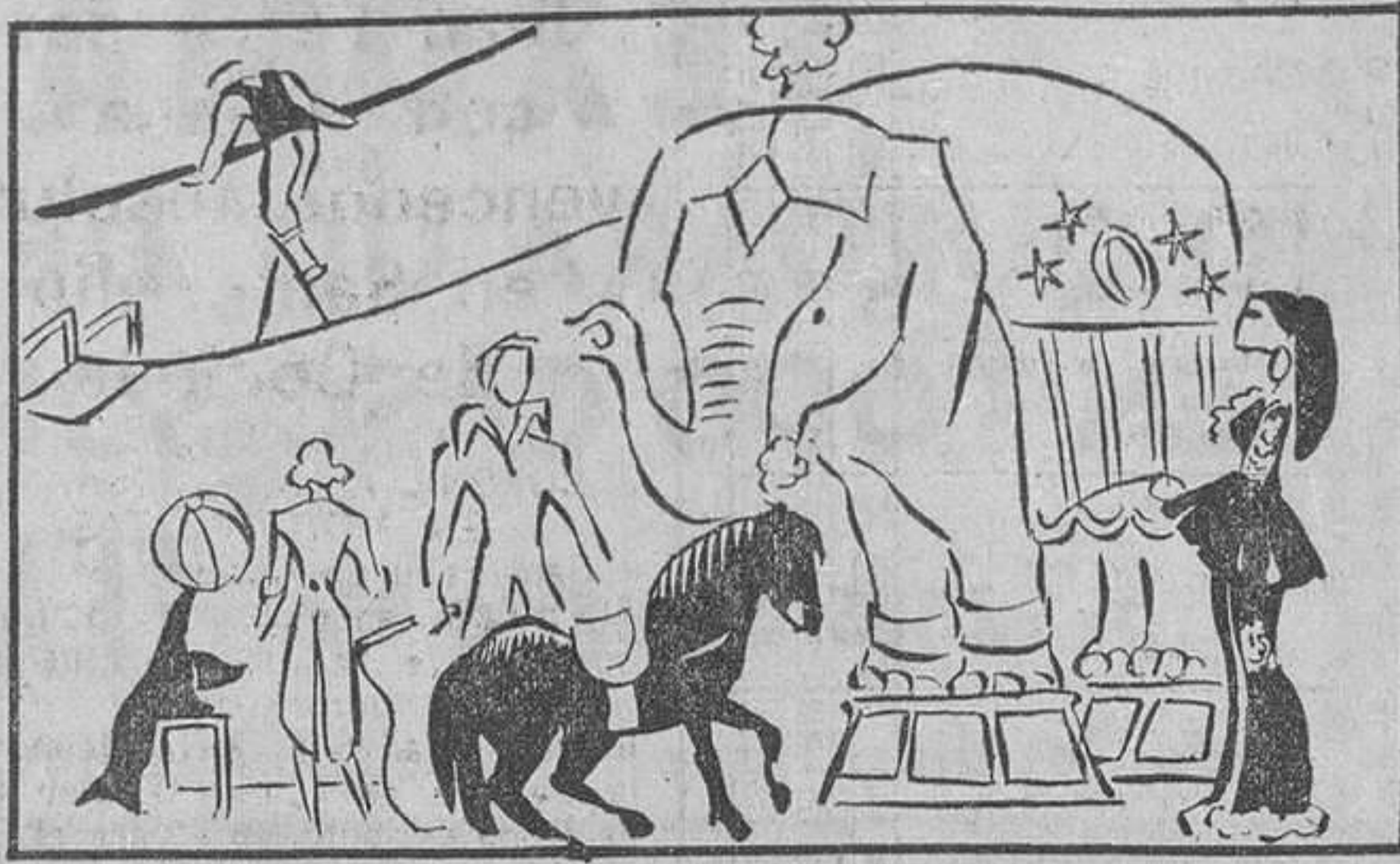
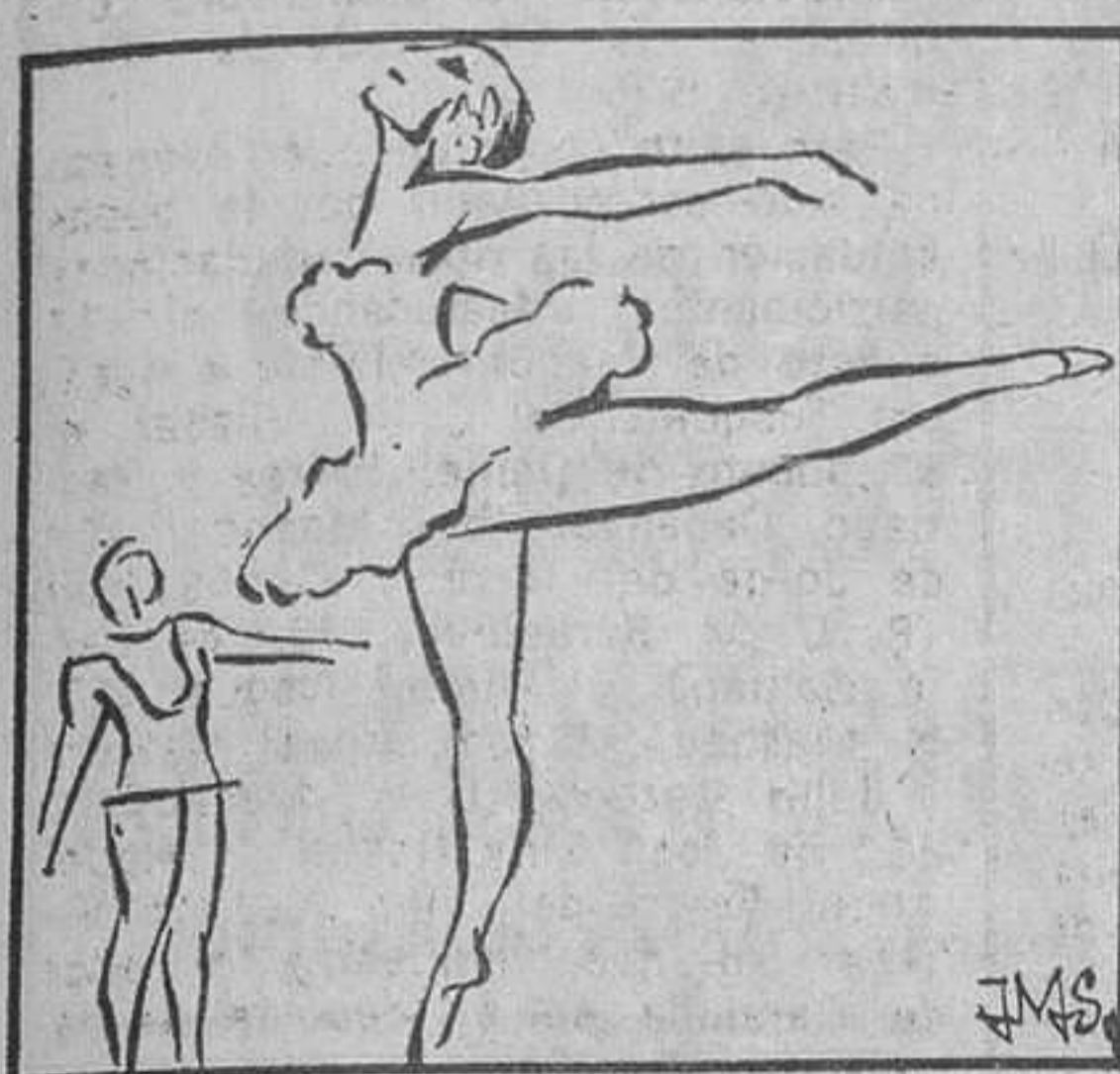
APARTAMENTOS. DESDE 900.000 PTAS. FACILIDADES 10 AÑOS EDIFICIO MAR DE MALGRAT. EN EL PASEO MARITIMO DE MALGRAT DE MAR, 1, 2, Y 3 DORMITORIOS, PARQUE INFANTIL CON GRAN ZONA AJARDINADA.



**ESPECTACULOS ESPECTACULOS ESPECTACULOS**

**la semana teatral fue así**

**DANZA EN LA CUMBRE**



Alicia Alonso, que se presentó con su Ballet Nacional de Cuba en el Palacio Nacional de Montjuich. Y una alegoría del Festival Mundial del Circo, en Las Arenas. — (Caricatura de Josep Maria Serra)

Miles de personas puestas en pie aplaudiendo, nos dan la pauta de esta semana teatral, con la que culmina la campaña emprendida hace unos meses por la profesión teatral barcelonesa, en busca de defender su derecho al trabajo y otro derecho igualmente importante, el de un Teatro al servicio del pueblo.

Esos miles de personas estaban en la noche del jueves —y en la del viernes, sábado y domingo, y volverán a estar esta noche— en el salón principal del Palacio Nacional de Montjuich para ovacionar a Alicia Alonso y su Ballet Nacional de Cuba, una de las formaciones coreográficas importantes que hay en el mundo, que han venido a Barcelona generosamente para colaborar con los actores y directores barceloneses en su afán por brindar ese Teatro para el pueblo. La categoría de los intérpretes, lo bello de las escenografías, la calidad de esas maravillosas noches de ballet en un marco excepcional, son hechos concretos que justifican aquellos bravos, aquel entusiasmo de un público que en un gran porcentaje no es habitual a manifestaciones artísticas de este tipo, si más no, por problemas económicos. Pero son a nuestro juicio lo menos importante del hecho colectivo que se ha producido este verano en Barcelona, la creación de un clima vital para el fenómeno teatral, del que nuestra ciudad estaba huérfana desde hace años.

Que este clima haya encontrado su savia en raíces que en muchas ocasiones son extrateatrales —podría preguntarse ¿qué tiene que ver un recital de Lluís Llach con la crisis de teatro en nuestra ciudad?— no hace más que añadir factores positivos al conjunto. Ya que el teatro, en cuanto adquiere sus más puras esencias, y ello ha ocurrido en estos meses últimos, incluso con equivocaciones y errores graves, se transforma en un fenómeno de amplias implicaciones sociales e históricas. Y ahí es donde radica esa fuerza que, a pesar de tan duros ataques como ha sufrido, ha impedido que el hecho teatral muriera en el mundo, cuando tantas posibilidades técnicas tienen otros medios para superar su expresión material.

**Tres datos y tres fechas**

La última noche del «Grec-76», como muchas de las primeras, constituyó un movimiento de fuerzas marginales al teatro, con la presencia de ese Lluís Llach que ha sido protagonista de tantas «noches políticas» en nuestro medio en el

plazo de un tiempo muy corto y muy emotivo.

Ese mismo aire tuvo la noche del lunes, con un Teatro Griego abarrotado y desbordado incluso hasta el peligro físico. Pero en más de una ocasión hemos renunciado a convertir estas columnas en hueco para una crónica política, y lo mismo haremos en esta reunión. Aunque no dejaremos de anotar que la noche de Lluís en el «Grec» tuvo también una importancia artística indiscutible, por la buena actuación del cantante —mucho mejor de que se mostrara en sus últimas actuaciones— y por la presentación de varias canciones nuevas, que sin llegar a ser estrenos rigurosos, permiten constatar ese mismo tono ascendente en su línea creativa que ha mantenido en toda su última fase. A nivel artístico, fue una gran noche. En otros condicionamientos... también.

El segundo acontecimiento importante de la semana fue la presentación del Ballet Nacional de Cuba, y de Alicia Alonso. Ya hemos dejado constancia en las primeras palabras de nuestro comentario, del

éxito logrado por los danzantes cubanos en su presentación. Un triunfo lógico y merecido, repetición de tantos otros logrados por el mundo, pero con el subrayado especial brindado por quienes formaban el público del Palacio Nacional.

Este Ballet Nacional de Cuba, creado por Alicia, vetado algún tiempo por el régimen de Batista, nacionalizado y en lugar de honor desde el triunfo de la revolución castrista, tiene dos características especiales que se pusieron de relieve en Montjuich y que facilitaron, si ello hubiera sido necesario, la facultad de comunicación. De un lado, puramente técnico, la versatilidad de sus miembros y por extensión, de su programación, que permite colocar en la misma velada las grandes piezas clásicas y ejemplos de la máxima modernidad. De otro, la juventud de casi todos sus miembros, formados en una auténtica escuela cubana de ballet, que han aprendido desde niños. Esta combinación de técnica y fuerza permite a las huérfanas de Alicia Alonso conquistar públicos bien diferenciados, incluso diametralmente opuestos. Pero alcanza un impacto emocional increíble cuando se presenta ante un núcleo de espectadores jóvenes, sin condicionamientos y además dispuestos a recibir con entusiasmo todo lo que se les brinda. Ahí estuvieron las raíces de un triunfo memorable, en el que también jugaba un papel preponderante la gratitud.

**El tercer elemento**

Dentro de una semana con tantas implicaciones extraescénicas, la visita del circo, acostumbrada en estas fechas, significó una bocanada de aire diferente, más inocente ya que el «chapió» instalado en las Arenas por Feijoo-Castilla está destinado básicamente a alojar un espectáculo que encontrará en los niños sus más agradecidos espectadores.

Circo de atracción sobre una pista elevada, con algunos números de gran categoría y varios de ellos renovando con excelentes resultados metas circenses que se habían he-

**DATOS DE SIETE DIAS**

LLUIS LLACH, recital de canciones, como final de la temporada popular de la «Assemblea d'Actors i Directors» en el Teatro Griego de Montjuich. Día 31.

BALLET NACIONAL DE CUBA, dirigido por Alicia Alonso y con Oriando Salgado, Mirta García, Jorge Esquivel, Rosario Suárez, Caridad Martínez, José Luis Zamorano, Josefina Méndez, Mirta Pla, Moraima Martínez, etcétera. Palacio Nacional de Montjuich. Día 2.

FESTIVAL MUNDIAL DEL CIRCO, con Trio Biarge, Alexis Sisters, Regor, The Salvadoris, Miss Elene, Di Lellos, Bauer y sus leones, Miss Castelo, Bárbara Morris y sus focas, el elefante «Baba», Troupe Arabia Saudita, los chimpancés barristas, Troupe Chin Fu Deye y los «clowns» Pipó, Jeronimo, Cholin y Carlos. Plaza de Toros Arenas. Día 2.

cho tradicionales. Como por ejemplo los malabares del «Trio Biarge», que han colocado el humor como denominador común de sus difíciles ejercicios de habilidad; «The Salvadoris» que dan al ejercicio de las bolas rodantes un ritmo y un «suspense» que transforma el equilibrio en una crisis de risa, con sus gotas de nerviosismo provocado; o el alambriero Regor, capaz de cruzar sobre zancos el espacio aéreo que separa la pista.

Risa, buen humor, un grupo de payasos españoles que parecen toda una promesa cara a la herencia de la máxima jerarquía en los «clowns» mundiales, que siempre han contado con nombres hispanos, y un dinámico desarrollo, tan propio de las pistas que rige Arturo Castilla. Sin olvidar un estupendo número de leones, cuya sola presencia impone.

Un buen programa de circo, destinado a hacer las delicias de un público infantil que ha de ser abundante en este septiembre colegial. Y que dejará satisfecho, damos fe de ello, a sus obligados pero no sacrificados acompañantes.

Salvador CUBERO

**AL PUBLICO DE BARCELONA LE FALTABA... ALGO... PARA PASARLO EN GRANDE ¡¡YA ESTA AQUI!!**



**FESTIVAL MUNDIAL DEL CIRCO**

¡EL PROGRAMA DE LAS NACIONES!

¡EL ESPECTACULO DE LOS NIÑOS! ¡LA SORPRESA DE LOS MAYORES!

**PLAZA TOROS LAS ARENAS**  
CUBIERTA TOTALMENTE

**HOY, 6.45 tarde y 10.30 noche**

**LEONES - ELEFANTES - CHIMPANCES PALOMAS - FOCAS - PONEYS - TRAPECIOS - PAYASOS - MUCHA RISA**

Venta de localidades desde las 11 de la mañana en el Circo, Plaza de Cataluña y Centro de Localidades en la Rambla de Cataluña.

**PANTALLA PANORAMICA**



**EL HOMBRE DE MEDIANOCHE**  
BURT LANCASTER — ROLAND KIBEG

**AMORES QUE ESPERAN**  
KATE JACKSON — KETHEEN NOLAN

PRIMER 6 JUNIO 77  
TELEF. 225-4919

Lido

**ROMEA (REFRIGERACION IDEAL)**



(Hoy, lunes, descanso de la Compañía)

**2 ULTIMAS SEMANAS**

**COMPAÑIA PASTOR SERRADOR CON MARTA PADOVAN Y GABRIEL AGUSTI**

**VIERNES, 17, DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA**

**HOY Y TODOS LOS DIAS 6.15 tarde 11 noche**

**APOLO**

EL PALACIO DE LA REVISTA  
Refrigerado

GRAN COMPAÑIA TITULAR DE REVISTAS

**COLSADA - 2.º MES TRIUNFAL**  
DE LA REVISTA DE EXITO MULTITUDINARIO



UN SUPER ESPECTACULO SEXY-COMICO-ESPECTACULAR  
UNA REVISTA DEL TIEMPO  
OTRO TRIUNFO DE LOS IDOLOS DEL PUBLICO

**TANIA DORIS - LUIS CUENCA - PEDRO PEÑA**

UN FABULOSO DESFILE DE MUJERES - REVISTA SORPRESA MIERCOLES DESCANSO COMPAÑIA

**Excelsior**

4.ª Y ÚLTIMA SEMANA de un «western» grandioso y espectacular

¡QUE ACONTECIMIENTO!

EL EMINENTE DIRECTOR

**HOWARD HAWKS**  
EL MAS CELEBRE COW-BOY

**JOHN WAYNE**  
EL SHERIF MAS TURBULENTO

**ROBERT MITCHUM**  
EL WESTERN MAS AGRESIVO

**EL DORADO**

TECHNICOLOR

# ECOS de la escena

## EN BUSCA DE UNA CONTINUIDAD

Concluye esta noche, con el último recital del Ballet Nacional de Cuba, la operación «Teatre Grec, 76», que ha movilizadto actores y público desde el primero de julio pasado. Y al cabo de estos dos meses y días de acción permanente, en el momento en que va a caer el telón definitivo sobre esta iniciativa de la «Assemblea d'Actors i Directors de Barcelona», se ha iniciado ya un trabajo de continuidad de estas actividades, para aprovechar al máximo la labor hecha y el ambiente teatral creado en una parte importante del público catalán.

La «Assemblea» que mañana celebra nueva reunión, a fin de pasar balance definitivo de la temporada y elegir a quienes sustituyan la comisión ejecutiva que ha llevado adelante la continuidad del trabajo realizado. Sin que ello signifique renunciar a lo que son sus dos objetivos básicos, ampliamente proclamados: el Teatro Municipal de Barcelona y un «Teatre de Catalunya».

Como decimos, son varios los proyectos presentados para mantener esta actividad teatral, a partir de la fecha ya decidida de primero de octubre. Pero la idea básica es mantener dos o tres formaciones creadas, con sus respectivos espectáculos, haciéndolas actuar simultáneamente en dos o tres locales de la ciudad. Locales que habrían de ser precisamente no teatros en actividad, ya que ello no sería realmente positivo. Por ello, se ha pensado en algunos edificios de la ciudad, como pudiera ser el Salón del Tinell, que ya sirvió del marco a una representación de la campaña, y otros radicados en las distintas barriadas de la ciudad. También se ha recibido la oferta de dos carpas dotadas de todos los elementos necesarios, que podrían instalarse en solares afines, también en puntos donde el teatro no es habitual.

Los proyectos están en estudio para detallar sus posibilidades, pero parece casi seguro que la campaña seguirá en octubre, mientras se sigue batallando por el Teatro Municipal, como principal objetivo, y subsidiariamente por el de Catalunya, cuyas características son distintas y más amplias.


En cuanto al balance económico de la temporada, está pendiente de cobrar una serie de deudas que restan: los dos millones y medio otorgados por la Diputación Provincial de Barcelona, y cuyo pago parece inminente, y una serie de atrasos del Ayuntamiento, que rondan los dos millones. En cuanto a los datos de recaudaciones y gastos, parece que van a quedar muy nivelados, a pesar de que la suma final ofrecerá números rojos. Aunque sean cortos guarismos, ante los que toda la profesión deberá considerar como un éxito total, monetariamente, lo que en el terreno artístico ya es un triunfo consolidado e importante.

S. C.

**Cine VERDI**

Verdi, 32  
Teléfono 228-51-33

Presenta a partir de HOY, lunes,



PETER SELLERS  
CHRISTOPHER PLUMMER  
CATHERINE SCHELL  
HERBERT LOM

el Regreso de la Pantera Rosa

Además:  
**EL FORASTERO**  
Gary Cooper  
Dana Andrews

**Borrás**

7.ª semana de estreno de un filme de aventuras lleno de acción trepidante y de emociones insospechadas

6.º MES

No es la película de la apertura, es la película de la libertad

**J F** FILME

una producción de: **JOSE FRADE**

director: **JORGE GRAU**

**UNA RAZON PARA VIVIR Y UNA PARA MORIR**

**la trastienda**

**MARIA JOSE CANTUDO  
FREDERICK STAFFORD  
ROSANNA SCHIAFFINO**

(Autorizada mayores de 18 años)



**VIENDO EL DESTAPE DE SEXOMANIA**

**NO QUEDARA UD. DEFRAUDADO... EN TODO CASO SORPRENDIDO**

3.º mes de éxito en **TEATRO VICTORIA**

Todos los días, tarde y noche, menos hoy, lunes, que descansamos

**TEATRO TALIA** TARDE, 6 - NOCHE, 10,45

ESPECTACULO MUSICAL

**¡CARNAVAL EN RIO!**

**BRASIL 76**  
¡ALEGRE! ¡FRESQUISIMO!

¡35 artistas 35!

ORQUESTA ATRACCION

DISFRUTE DEL FASCINANTE

**¡CARNAVAL EN RIO!**

EN EL ESCENARIO DEL **TEATRO TALIA**

DIRECCION **José Dias Teixeira**

AUTORIZADO EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

ULTIMOS DIAS

**WEST SIDE STORY**

**NUEVO CINERAMA**

¡12 SEMANAS TRIUNFALES!

¡UN ESPECTACULO UNICO EN LA HISTORIA DEL CINE!

Mayores 18 años

**Cine Jaime I**

Avda. República Argentina, 267-269  
Paseo S. Gervasio, 80  
T 247-11-02 — 247-43-96  
(Refrigeración Carrier)

NUEVO EQUIPO, PROYECCION Y SONIDO DE ALTA FIDELIDAD

**LUNA DE PAPEL**  
RYAN O'NEAL — TATUM O'NEAL



**TRAS LA HUELLA DEL DELITO**  
ROBERT DUVALL — VERA BLOOM  
HENRY DARROW

especial **mo** **ra** **tin**

Proximo MIERCOLES, DIA 8, ESTRENO DE UNA PELICULA QUE, SEGUN «CAMBIO 16», ES LA CRONICA LUCIDA Y SENSIBLE DE UN DESENCANTO

**V.O. FILMS S.A.**

Versión original subtitulada COLOR



# TELEVISION PROGRAMA SEMANAL

## PRIMERA CADENA

### LUNES

14.00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO APERTURA Y PRESENTACION AVANCE INFORMATIVO

14.30 AQUÍ, AHORA

14.35 TELEDIARIO

15.00 EL MAGO «Ovación para un asesinato»

16.30 NOCTURNO (Versión para cello y piano) - Chopin

16.35 DESPEDIDA Y CIERRE

18.45 CARTA DE AJUSTE

19.00 APERTURA Y PRESENTACION AVANCE INFORMATIVO

19.01 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS NOVELA (Capítulo VI de XX) «Los Dombey», de Charles Dickens

21.00 ESCUELA DE SALUD

21.30 TELEDIARIO

21.55 ESTUDIO ESTADIO

22.20 LOS REPORTEROS

23.00 CON OTRO ACENTO

23.45 TELEDIARIO

00.10 REFLEXION

### MARTES

14.00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO APERTURA Y PRESENTACION AVANCE INFORMATIVO

14.30 AQUÍ, AHORA

15.00 TELEDIARIO

15.30 EL GRAN AMOR DE BALZAC «Condesa»

16.30 SONATA NUM 5 PARA VIOLIN Y PIANO («Primavera»), Beethoven

16.55 DESPEDIDA Y CIERRE

18.45 CARTA DE AJUSTE

19.00 APERTURA Y PRESENTACION AVANCE INFORMATIVO

19.01 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS NOVELA (Capítulo VII) «Los Dombey»

20.30

21.00 REVISTA DE TOROS

21.30 TELEDIARIO

21.55 SIGAN A ESA RUBIA

23.50 TELEDIARIO

00.10 REFLEXION

### MIÉRCOLES

14.00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO APERTURA Y PRESENTACION AVANCE INFORMATIVO

14.30 TELEDIARIO

15.00 DETECTIVE PUBLICO «La rosa de Windsor»

16.30 SONATA EN DO MAYOR Mozart - Pianista: Rosa Sabater

16.40 DESPEDIDA Y CIERRE

18.45 CARTA DE AJUSTE

19.00 APERTURA Y PRESENTACION AVANCE INFORMATIVO

19.01 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS NOVELA (Capítulo VIII) «Los Dombey»

21.30 TELEDIARIO

22.00 VOLTA CICLISTA A CATALUNYA Resumen filmado de la etapa del día

22.10 TREINTA AÑOS DE HISTORIA «La paz mundial, amenazada»

22.40 VEINTICUATRO HORAS AL DIA «El vellón de oro»

24.00 RAICES «Apuntes sobre la danza catalana» (I)

24.00 TELEDIARIO

00.15 REFLEXION

### JUEVES

14.00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO APERTURA Y PRESENTACION AVANCE INFORMATIVO

14.30 AQUÍ, AHORA

15.00 TELEDIARIO

15.30 EN RUTA «Profundidad: cinco brazas»

16.30 SONATA EN SOL MENOR Bach

16.45 DESPEDIDA Y CIERRE

18.45 CARTA DE AJUSTE

19.01 AVANCE INFORMATIVO

19.05 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS NOVELA (Capítulo IX) «Los Dombey»

20.30 EL CAMPO

21.00 TELEDIARIO

21.30 DONDE EL CIRCULO TERMINA TELEDIARIO

21.55

23.40 REFLEXION

### VIERNES

14.00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO APERTURA Y PRESENTACION AVANCE INFORMATIVO

14.30 AQUÍ, AHORA

15.00 TELEDIARIO

15.30 HOY POR HOY

16.30 SEIS VARIACIONES PARA ARPA - Beethoven

16.40 DESPEDIDA Y CIERRE

18.45 CARTA DE AJUSTE

19.01 AVANCE INFORMATIVO

19.05 LA SEMANA

20.30 NOVELA (Capítulo X) «Los Dombey»

21.00 COSAS DE CHICOS «La película prohibida»

21.30 TELEDIARIO

21.55 INFORMATIVO

22.30 UN, DOS, TRES...

23.45 TELEDIARIO

00.10 REFLEXION

### SABADO

14.30 APERTURA Y PRESENTACION AVANCE INFORMATIVO

14.31 PORTAVOZ

15.00 TELEDIARIO

15.30 DISNEYLANDIA «Pollyanna» (III)

16.30 ¡ABRETE, SESAMO!

17.15 SESION DE TARDE «Una muchachita de Valladolid»

19.00 DIBUJOS ANIMADOS

19.30 DOCUMENTAL «Bajo el Kilimanjaro»

20.00 PAPA, QUERIDO PAPA «Un caso para el inspector Glover»

20.25 MUSICA Y ESTRELLAS

21.00 INFORME SEMANAL

22.00 NOTICIAS

22.10 PALMARES TV

23.35 KOJAK «Mi hermano, mi enemigo»

### DOMINGO

11.00 APERTURA Y PRESENTACION EL DIA DEL SEÑOR

11.01 GENTE JOVEN

12.00 SOBRE EL TERRENO

12.45 CRONICA DE SIETE DIAS TELEDIARIO

15.00 LA BANDA DEL MIRLITON AUTOMOVILISMO «Gran Premio Fórmula 1»

15.45 Desde el Circuito de Monza, retransmisión en directo del Gran Premio de Fórmula 1

16.00 EL VIRGINIANO «El precio de la horca»

17.20 AUTOMOVILISMO Conexión VOCES A 45

17.30 MISTERIO Hoy: Hac Ramsey «Un duro camino a la venganza»

18.10 FUTBOL Desde el estadio de Balaídos, de Vigo y en directo, partido entre los equipos Celta de Vigo y Atlético de Madrid

18.20 TELEDIARIO

22.00 LLEGARIA A TODO

## SEGUNDA CADENA

### LUNES

20.00 CARTA DE AJUSTE

20.30 PRESENTACION Y AVANCE

20.31 UN LUGAR EN EUROPA «Vaux-Le-Vicente»

21.00 ALTA TEMPERATURA «Cómo me dan risa los enamorados»

21.30 JAZZ VIVO «Sy Oliver y su orquesta»

22.00 NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA HAWAI 5-0 «El sicópata»

22.30 PAGINA DEL LUNES

24.00 ULTIMA IMAGEN

### MARTES

20.00 CARTA DE AJUSTE

20.30 PRESENTACION Y AVANCE

20.31 POLI DEPORTIVO

22.00 NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA CITA CON LA HISTORIA Western Civilization: «Carlo Magno»

22.30 TEATRO CLUB «Campañadas sin eco»

24.00 ULTIMA IMAGEN

### MIÉRCOLES

20.00 CARTA DE AJUSTE

20.30 PRESENTACION Y AVANCE

20.31 REVISTA DE CINE

22.00 NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA CINECLUB. CICLO: LON CHANEY «El monstruo»

24.00 ULTIMA IMAGEN

### JUEVES

20.00 CARTA DE AJUSTE

20.31 DOCUMENTAL «Barcelona, una cultura»

21.30 MAS ALLA «La isla de Pascual» (II)

22.00 NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA MUSICAL POP «Rare Earth y Renaissance»

22.30 TEMAS 76

24.00 ULTIMA IMAGEN

### VIERNES

20.00 CARTA DE AJUSTE

20.30 PRESENTACION Y AVANCE

20.31 ENCUENTROS CON LAS ARTES Y LAS LETRAS

22.00 NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA EL HUMOR DE CAROL BURNETT

23.00 BARBANY JONES «Muerte por receta». El farmacéutico y la directora del Banco de un pueblo cercano a Los Angeles asesinan a un viejo ganadero, al tratar éste de cancelar su cuenta, que asciende a medio millón de dólares. El asesinato preparado por la pareja para que parezca un accidente, no logra vencer al nieto del ganadero, que contrata a Barnaby Jones para que esclarezca el asunto.

24.00 ULTIMA IMAGEN

### SABADO

20.00 CARTA DE AJUSTE

20.30 PRESENTACION Y AVANCE

20.31 RECUERDOS DEL TELEFILME Serie: «El inmortal: Guardián de su hermano». Ben localiza a su supuesto hermano, al que no ve desde pequeño. Sus perseguidores se enteran de que aquellos están juntos y envían más hombres para capturarlo.

21.20 FLAMENCO

21.50 NOTICIAS

22.00 OPINION

22.30 HOCKEY SOBRE PATINES «Mundial 76» (Ceremonia

inaugural). Retransmisión del encuentro España-Francia.

24.00 ULTIMA IMAGEN

### DOMINGO

18.30 CARTA DE AJUSTE

19.00 PRESENTACION Y AVANCE

19.01 DIBUJOS ANIMADOS «Halcones del cielo». «Tres veces problemas». Unos contrabandistas de diamantes alquilan un avión de los halcones, para que les pase la frontera, pero éstos consiguen arrestarlos. «El gato salvaje». Los «Halcones del espacio» capturan a unos bandidos que habían roto e incendiado un pozo de petróleo.

19.30 CINE COMICO «Coluchon no se atolondra».

Ben Turpin es sheriff de una ciudad que está llena de bandidos. Tendrá que luchar contra ellos utilizando todo tipo de trucos. «Una recepción accidentada». Un importante personaje llega a América y se aloja en casa de una familia rica, pero allí aparece un misterioso doble.

20.00 TELE-SHOW «Leslie Ugams».

21.15 NOTICIAS

21.30 LOS PROTECTORES «La cacería». Durante un corto período de descanso en un pabellón de caza, propiedad de la Condesa, ésta y Harry se ven envueltos en un caso de secuestro, cuya víctima acude a ellos en busca de ayuda. En su enfrentamiento con los raptos, Harry es herido y la Condesa debe hacer frente a la situación por sí misma.

22.00 A FONDO

23.45 ULTIMA IMAGEN



**ALVI LINGUA**  
SISTEMAS AUDIOVISUALES  
IDIOMAS

6 personas por sala - laboratorio de idiomas

CURSOS DE PROGRAMACIÓN ACCELERADA

FRANCES - INGLES - ALEMAN - RUSO

Rambia Cataluña, 64, 1.º, 1.ª - Tel. 215 52 44 - BARCELONA-7  
EN GRANOLLERS: C/ Agustín Viñamata, 3

## REGIO VISTARAMA PALACE

¡9 SEMANAS DE CLAMOROSO EXITO!

BRILLANTE, ASOMBROSA E INCREIBLEMENTE ESPECTACULAR

- LA CARGA DE LOS BISONTES
- LA LUCHA CONTRA LOS INDIOS
- EL DESCARRILAMIENTO DEL TREN
- EL NAUFRAGIO DE LA BALSA

Manuel Salvat S.A. PRESENTA



¡EL WESTERN MAS COLOSAL DE LA HISTORIA DEL CINE!



¡24 GRANDES ESTRELLAS!  
¡3 CELEBRES DIRECTORES!



## LA CONQUISTA DEL OESTE

TECHNICOLOR®  
GREGORY PECK - CARROLL BAKER - HENRY FONDA  
RICHARD WIDMARK - DEBBIE REYNOLDS - JAMES STEWART  
JOHN WAYNE - KARL MALDEN - ELI WALLACH - LEE J. COBB  
ROBERT PRESTON - GEORGE PEPPARD - CAROLYN JONES



(AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS)

## PRINCIPAL PALACIO licedo

HOY, TARDE, ¡ESTRENO!

LOS MOMENTOS ESTELARES DE NUESTROS MEJORES ARTISTAS REVIVIDOS EN UN FILME EXTRAORDINARIO

Canciones de ayer, de hoy y de mañana en una película de siempre

### Canciones de nuestra vida



Completará el programa



(Autorizada mayores 18 años)



# cine novedades de la semana

**Aventuras, como principio y final. -- Tres situaciones peligrosas. -- Aristófanes ya lo dijo: no hay que tocar a la mujer blanca.**

Salvar a la humanidad o robar diamantes, son dos formas de hacer frente a la aventura. Si los salvadores son dos hermanos de una raza de superhombres, dibujados por Bruno Bozzetto y metidos en un divertidísimo tinglado de ciencia-ficción con granitos de pimienta social, la aventura se abre a todas las posibilidades y a todos los públicos, que se acordarán también del inefable «Signori Rossi» tan íntimamente emparentado con los «Vlps» de esta nueva generación.

En cambio, si el robo, rescate y pérdida de los diamantes en cuestión, se sirve como un cocktail sofisticado y batido hasta el punto en que se mezclen en la pantalla todos los sabores, no todos los paladares estarán dispuestos a gustar del resultado de la bebida cinematográfica. Incluso cuando la guinda que corona el combinado tiene las líneas de la bella Jennifer O'Neill, y se puede utilizar a Donald Sutherland para sorber el cocktail, a modo de canutillo de plástico.

El problema no es nuevo en Tom Gries cuando se le confía un tema «de encargo». Que en esta ocasión se ha ubicado en estupendos

escenarios, como son los de Miami y las Barbados. X X X Un marido que mantiene a su

mujer en sueño permanente, un sargento mayor que besa a sus soldados en la boca, una pareja de hermanos que no quieren salir de la habitación donde sueñan su vida... Situaciones peligrosas planteadas a la española, a la norteamericana y a la francesa, y que en el último de los casos ha necesitado casi treinta años de viaje por temor de un doble suicidio final antes de llegar a nuestras pantallas.

«Duerme, duerme, mi amor», es una excelente muestra de humor negro, que hace un par de años pudimos ver en Molins de Rey y que ahora se estrena casi de tapadillo, en cines poco habituales. Era digna de mejor suerte.

«El sargento» tiene la fórmula ideal para impactar a las personas bien pensantes. Con esta intención está hecha. Pero tiene una virtud que le hace perdonar sus otros defectos de creación: la presencia de Rod Steiger, en la cumbre de sus facultades.

«Les enfants terribles» nos llega mucho después que muriera Jean Cocteau e incluso de la desaparición de Jean-Pierre Melville, que después de este filme bellísimo tiene una larga y en ocasiones discutible filmografía. Pero los años no han restado valores de ningún tipo a la recreación de aquel mundo ce-

## LOS ULTIMOS ESTRENOS

VIP, MI HERMANO EL SUPER-HOMBRE. (Atenas, 30-VIII). Italiana, 1974. En eastmancolor. Dr. Bruno Bozzetto. Mahier.

DUERME, DUERME, MI AMOR. (Principal Palacio y Liceo, 30-VIII). Española, 1974. En color. Dr. Francisco Regueiro. Con José Luis López Vázquez, María José Alfonso, Laly Soldevilla, Rafaela Aparicio y Lina Canalejas. C.I.C.

EL SARGENTO. (Rex, 30-VIII). Norteamericana. En technicolor. Dr. John Flynn. Con Rod Steiger, John Phillip Law y Ludmila Mikael. Hispamex.

LES ENFANTS TERRIBLES. (Arkadin 2, 1-IX). Francesa, 1949. En blanco y negro. V.O. subtítulos. Dr. Jean-Pierre Melville. Con Nicole Stéphane y Edouard Dermith. Cineteca.

TOUCHE PAS LA FEMME BLANCHE. (Publi-2, 2-IX). Franco-italiana, 1975. En eastmancolor. V.O. con subtítulos. Dr. Marco Ferreri. Con Catherine Deneuve, Marcello Mastroianni, Ugo Tognazzi, Michel Piccoli, Serge Reggiani y Philippe Noiret. V.O. Films.

FRIA COMO UN DIAMANTE. (Fantasio, 3-IX). Norteamericana, 1976. En eastmancolor. Dr. Tom Gries. Con Donald Sutherland, Jennifer O'Neill, Robert Duvall y Patrick Magee. Mundial.

rrado de sentimientos e impresiones, que la voz del propio poeta nos ayuda a comprender y a quedar inmersos en él. Acaso sea un mérito que la película nos haya llegado tan gloriosamente tarde.

X X X Con su acre sentido del humor, y su demoleedor estilo narrativo, Marco Ferreri, como casi siempre del brazo de Rafael Azcona, nos ha querido contar la «verdadera historia del general Custer», arrasando de paso bastantes de los defectos que tienen sus contemporáneos.

Que la batalla de Little Big Horn se de en el hueco dejado por Las Halles en París es una jugarreta visual del realizador, como tantas otras que pone en cada una de las escenas. Pero su intención final, clara, es decirnos algo que ya nos contaba Aristófanes, allá en su vieja Grecia: no toques a la mujer blanca... si no hay una razón económica para matar a cien mil indios... o negros... o amarillos.

SUSTITUTO

**EDEN** **DIAMANTE**  
**BONANOVA** **BAILEN**

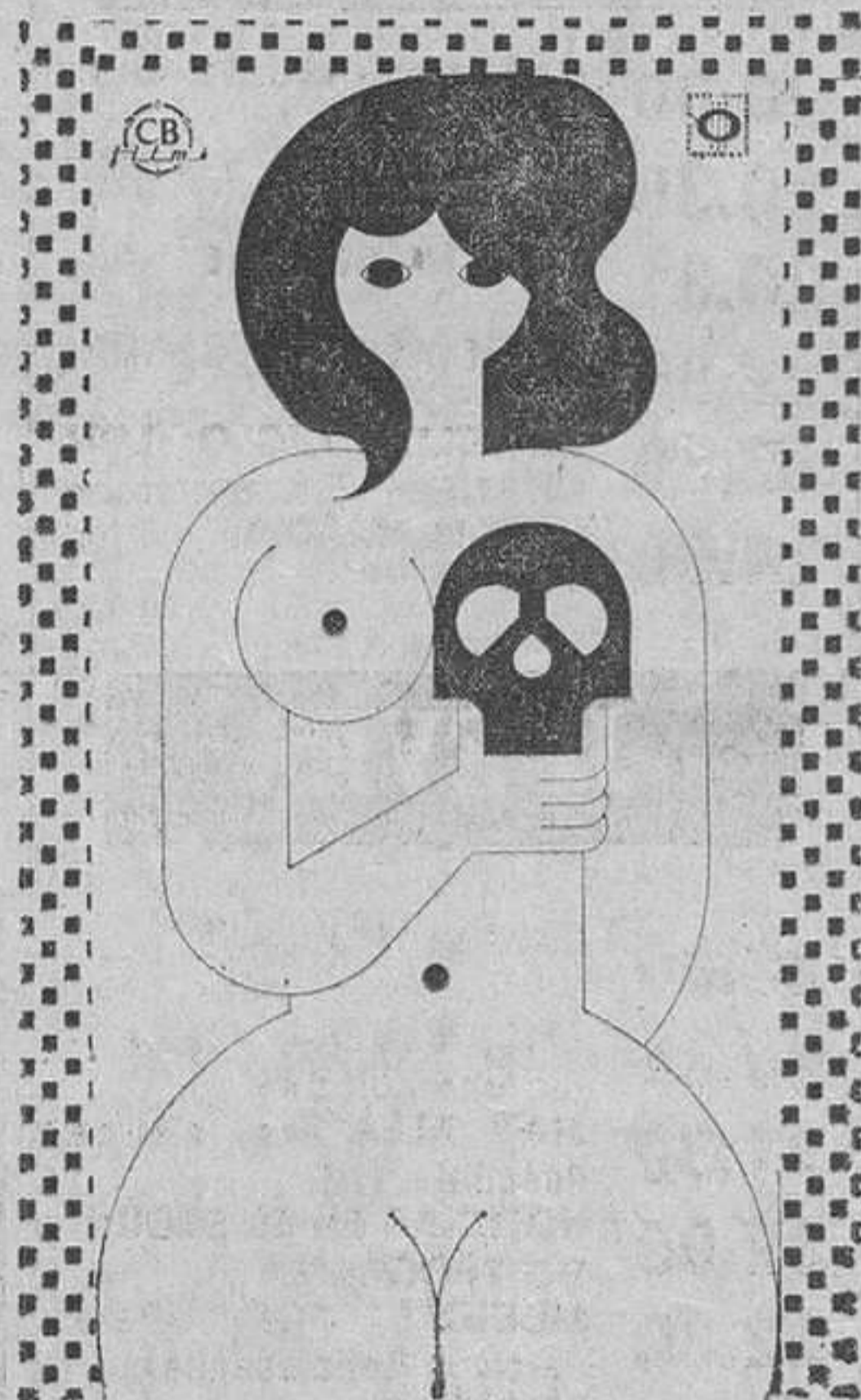
HOY

STEVE MCQUEEN ROBA BANCOS. FAYE DUNAWAY PERSIGUE LADRONES... ¡Y el amor no atiende a razones!

THE MIRISCH CORPORATION presenta  
**STEVE MCQUEEN**  
**FAYE DUNAWAY**  
Un film de **NORMAN JEWISON**  
**El Caso Thomas Crown**  
...PAUL BURKE · JACK WESTON  
Música - MICHEL LEGRAND · Guion de ALAN R. TRUSTMAN  
Producción y Dirección por NORMAN JEWISON · COLOR por DeLuxe

Para complementos, sírvase consultar cartelera  
Mayores de 18 y de 14 acompañados

**PELAYO**  
**TERCERA SEMANA**  
DOÑA NATI QUISO PASAR UNAS VACACIONES EN SU PUEBLO... LLEVANDOSE A SUS PUPILAS!  
¡Y la que se armó!



Vuelve, querida Nati

Director JOSE MARIA FORQUE

Mayores de 18 años

**CAPITOL**  
¡3.ª SEMANA DE UN PROGRAMA CUMBRE PARA TODOS LOS PUBLICOS!  
¡Risas y carcajadas a millones!  
¡Un clásico del cine cómico mundial!

**AGARRAME ESE FANTASMA**  
CON **BUD ABBOTT · LOU COSTELLO**  
MISCHA AUER y LAS CELEBRES HERMANAS ANDREWS  
¡LAS AVENTURAS MAS FASCINANTES!  
¡LAS FIERAS DE LA SELVA CONTRA EL INVASOR!

**GEORGE MONTGOMERY** Regreso a las minas del **REY SALOMON**  
**TAINA ELG**  
TECHNICOLOR  
(Distribuida por Manuel Salvador, S. A.)

**MARYLAND** sala especial  
**HOY, TARDE, ¡ESTRENO!**  
TODOS LOS HOMBRES AMAN A LAS MUJERES PORQUE NO LAS CONOCEN...  
**¡SI LAS CONOCIERAN...!**  
las cuatro virtudes femeninas son Constancia, Fidelidad, Castidad y Honor-

**Le Fate (LAS 4 BRUJAS)**  
CLAUDIA CARDINALE / MONICA VITTI  
RAQUEL WELCH / CAPUCINE  
ALBERTO SORDI / JEAN SUREL / ENRICO MARIA SALERNO  
Directores: MAURO BOLOGNINI, MARIO MONICELLI, ANTONIO PIETRANGELI, LUCIANO SALCE  
EASTMANCOLOR  
(En V. O. con subtítulos en español)  
(Autorizada mayores de 18 años)

## BOSQUE cinema (SALA ESPECIAL)

¡Un memorable acontecimiento!  
«Uno de los "HITS" más importantes de la temporada.»

J. E. LAHOSA, «TELE/EXPRES»

UN FILM DE **STANLEY KUBRICK**  
**CLOCKWORK ORANGE**  
(LA NARANJA MECANICA)  
De Warner Bros Una Compañía Warner Communications  
(En V.O. con subtítulos en español)  
VERSION ORIGINAL INTEGRAL  
(Autorizada mayores 18 años)  
VENTA ANTICIPADA DE LOCALIDADES

**DIORAMA**<sup>73</sup>  
CONTINUA A PARTIR 10 MANANA  
**AMERICA MONTSERRAT SELECTO VERSALLES**  
**¡4 SEMANAS EN 5 SALAS: 20 SEMANAS!**

Catalonia films

Productora: Kfilms, S. A.



**LUCECITA**  
ANALIA GADE NARCISO IBAÑEZ MENTA  
JUAN LUIS GALIARDO YOLANDA RIOS  
SUSANA ESTRADA  
Director: JOSE LUIS MADRID

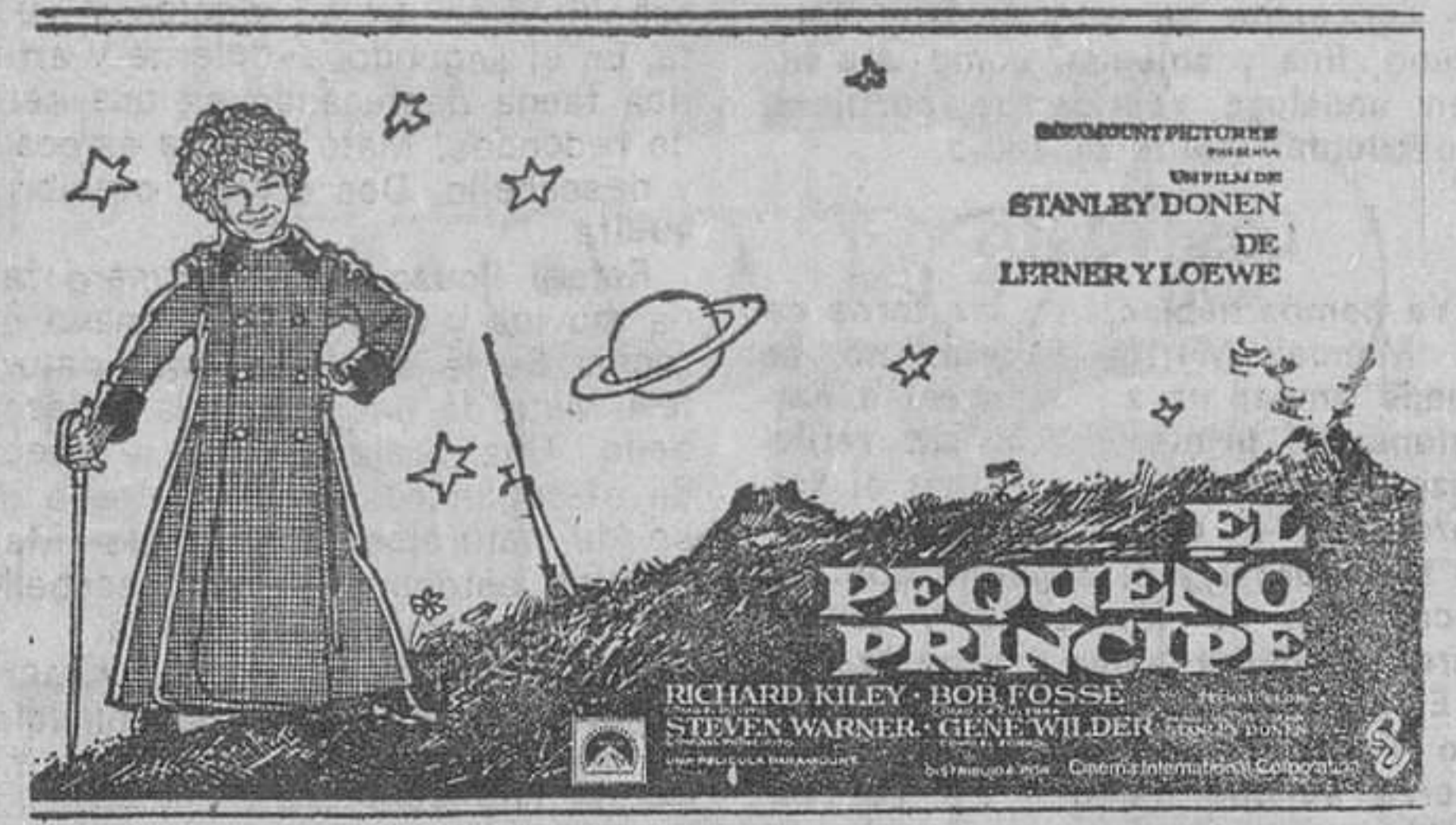
Y Beatriz Rossat, en "Lucecita"  
¡Una película directa al corazón...  
con más sorpresas de las esperadas!

Mayores de 18 años

ABC CINEMA HOY, TARDE

ESTRENO DE UNA GRAN PELICULA PARA TODA LA FAMILIA

La tierna y bella historia del «Pequeño Príncipe» le hará soñar, dejándole en libertad la imaginación



Además: DELIRIOS DE GRANDEZA (Autorizada TODOS LOS PUBLICOS)

ESPECIAL con cambio VERANO diario de programa HOY El pueblo francés y el pueblo boliviano LA MARSELLA, de Jean Renoir LA SANGRE DEL CONDOR, de Jorge Sanjinés

Emile Buyse, nombrado presidente de 20th Century-Fox International



Emile Buyse acaba de ser nombrado presidente de «20th Century-Fox International Corporation» y vicepresidente, a cargo de distribución internacional...

El actual nombramiento es efectivo inmediatamente y queda sujeto a confirmación por la junta de directores de la «Fox».

¡ASOMBRE A SUS AMIGOS! Haciendo maravillosos JUEGOS DE MANOS. Todo el mundo es apto para ello. Enviando 3 pesetas en sellos remito catálogo El Rey de la Magia ESTABLECIMIENTO (fundado en 1880). Primera casa en España dedicada exclusivamente a la venta de este artículo Princesa, 11 - Barcelona

CONDAL \* NAPOLES

Avda. del Marqués del Duero, 91 Tel. 242 31 32 Avda. Padre Claret, 168 Tel. 236 51 25

PRESENTAN A PARTIR DE HOY, LUNES, EL MONSTRUO QUE AMENAZA AL MUNDO TOM y JERRY. 9º FESTIVAL

estanterías metálicas MICARSA DIVISIONES ALUMINIO ESTANTERIAS PALETIZACION ARMARIOS VESTUARIOS

TEATROS

APOLO. (Refrigerado. Teléfono 241-40-06). El Palacio de la Revista. El teatro más acreditado de Barcelona. Hoy, descanso de la Compañía. Mañana, 6'15, tarde y 11 noche, estreno de la revista: EROTICA...

Cafés - teatro

CALIOPE. (Balmes, 245. Teléfono 218-10-03). Hoy, noche, 12 y 13. La crítica ha coincidido: la mejor obra de Café-Teatro en muchos años: MANDARINA MECANICA...

CIRCOS

PLAZA TOROS ARENAS. (Metro Plaza España). Teléfono 225-13-17. Hoy, tarde, 6'45. Noche, 10'30. Inauguración oficial de la temporada internacional de circo. FESTIVAL MUNDIAL 1976...

BONANOVA.

(Tel. 247-34-02. Refrigerado). Continúa 4 tarde: «El caso Thomas Crown» y «Los ritos satánicos de Drácula».

PELAYO.

(Tel. 317-64-41. Refrigerado). Continúa 10 mañana: «Vuelve, querida Nati».

BALMES.

(Tel. 227-84-26. Refrigerado). Tarde, continúa 4. Noche, 10'25: «Domingo, maldito domingo».

RIVOLI.

(Av. Meridiana, 248. Tel. 349-09-20). Continúa: «Yo soy Fulana de tal».

TEATRE GREC 76.

Galas de clausura de la temporada popular. Ballet Nacional de Cuba con Alicia Alonso, en el Palacio Nacional de Montjuich.

CINES

Salones de estreno

ABC. (Balmes, 306. Teléfono 218-51-76. Refrigerado). Tarde, 4. Continúa: «El pequeño príncipe».

DIAGONAL.

(Tel. 217-41-03. Refrigerado). Tarde, 4'50. Continúa, Noche, 10'15: «Camisas blandas, batallas duras».

Salas especiales

ALEXIS 143. (Tel. 215-05-06. Vestibulo Alexandra). Continúa desde 10 mañana: «Cria curvosa».

Salones de Cinerama

CINERAMA FLORIDA. (Teléfono 224-16-06. Refrigerado). Tarde, 5. Noche, 10'40, numerada: «La batalla de los simios gigantes».

Salones de Vistarama

REGIO VISTARAMA PALACE (Tel. 241-24-63. Refrigerado). Tarde, 5'30. Noche, 10'25: «La conquista del Oeste».

VICTORIA.

(Refrigerado. Teléfono 241-39-86). Hoy, descanso de la Compañía. Mañana, 6'30 tarde y 11 noche. Balaguer y Buirra presentan: «SEXOMANIAL».

ASTORIA.

(T. 218-47-00. Refrigerado). Tarde, continúa 4. Noche, 10'40: «El gran restaurante».

ARCADEA.

(Tel. 228-65-16). Continúa desde 4'35, v.o. de Holanda llega «Angela».

Salones de reestreno

ARENAS Y GAYARRE. «Apaches» y «Los caballeros del botón de ancla».

BOHEMIO Y GALILEO.

(Teléfonos 223-10-38 y 339-36-52). Continuación de «Un beso en el puerto».

BOITES

LAS VEGAS. (Aribau, 230). Tardes: Discothèque.

TEATRO - RESTAURANTE

SCALA BARCELONA. (Paseo de San Juan, 49). SCALA BARCELONA presenta el nuevo espectáculo internacional: «ESTA NOCHE».

ATLANTICO.

(Ramblas, 122. Tel. 301-18-29). Desde 10'30 mañana: «Estoy vivo» y «No-Do».

ARCADEA.

(Tel. 228-65-16). Continúa desde 4'35, v.o. de Holanda llega «Angela».

BOHEMIO Y GALILEO.

(Teléfonos 223-10-38 y 339-36-52). Continuación de «Un beso en el puerto».

BOITES

LAS VEGAS. (Aribau, 230). Tardes: Discothèque.

ATRACCIONES

MUSEO DE CERA DE BARCELONA. (Rambla de Sant Miquel, 4-6).



# REBAJAS DE VERANO

## MUEBLES TARRAGONA

### PIEZAS LIMITADAS

- Dormitorio mate armario 4 p. 2 mesitas con luz tocador con espejo..... **22.900**
- Dormitorio indiv. armario cama y mesita..... **14.900**
- Cama, m. noche y tocador **8.990**
- Canterano con librería... **3.200**
- Mueble zapatero lacado **2.990**
- Mueble taquillón moderno, lacado..... **2.990**
- Mesita noche lacada..... **600**
- Cabezales indiv..... **790**
- Camas metálicas de de 90 y 100 cm..... **1.200**

- Librería con puertas estantes y altillo..... **5.990**
- Escritorio con librería... **2.990**
- Taburete bar lacado..... **590**

**Artículos jardín campo y playa**  
**25% descuento**

- Librería rústica con platero..... **10.990**
- Taburete bar rústico tapizado..... **1.500**
- Mesas maleteros..... **999**
- Xifonier 7 cajones..... **3.990**
- Silla cuero baja..... **899**

- Tresillo enea..... **4.990**
- Tresillo 4 plazas tapizado skai..... **7.900**
- Tresillo 4 plazas tapizado skai..... **6.500**
- Tresillo cama 5 plazas tapizado skai cojín reversible..... **12.990**
- Tresillo cama forma libro..... **9.990**

**Estanterías, cocina y muebles para comercios del 10 al 25% Dte**

### GRAN SURTIDO EN MUEBLE AUXILIAR ESTILO INGLES

- Turca de 90 cm..... **799**
- Librería 80 x 210 alto.. **6.990**
- Armario 60 x 210 alto.. **5.990**

**Más de 100 modelos diferentes en dormitorios, comedores y tresillos y miles de muebles auxiliares**

- Librería 60 x 210 alto... **5.990**
- Rinconera 80 x 210 alto **6.990**
- Mueble cama abatible.. **6.990**
- Cómodas 4 cajones... **2.200**
- Cómodas 5 cajones.... **2.800**
- Cónsolas..... **2.200**

- Sillón colonial bajo..... **999**
- Comedor, librería 170 y mesa rectang... **14.900**
- Comedor, librería 270 con 2 vitrinas y mesa red. **31.900**
- Sillas sueltas tapizadas skai y enea..... **590**
- Barra bar y 2 taburetes..... **7.400**
- Módulos taps. lona..... **1.500**

- Mesa centro 70 x 70 sobre cristal fumé..... **2.990**
- Mesa centro 105 x 60 sobre cristal fumé..... **2.990**
- Mesa centro sobre cristal con revistero..... **1.990**
- Mesa centro sobre mármol 50 x 50 cm.... **2.200**
- Mesa centro sobre mármol 85 x 45 cm... **2.200**
- Mesa centro sobre formica..... **1.100**

### TODOS LOS MUEBLES REBAJADOS

- Módulos tapizados visón y telas acríls... **2.590**
- Módulos cama..... **6.990**
- Tresillo rústico tapizado entela escocés..... **6.900**

- Rinconera, 2 elem. con brazo y 2 sin brazo tap. **18.990**
- Sofa cama nido rústico y moderno, madera tino natural y nogal..... **8.500**

MUEBLES TARRAGONA

SEPULVEDA, 150 esq. Villarroel